

LA REVUE DE TERREBONNE

LE COURRIER DE TERREBONNE

PUBLIE LE PREMIER ET LE TROISIEME JEUDI

10c

11e ANNEE — No 19

TERREBONNE, JEUDI LE 5 FEVRIER 1970

DIRECTEUR: AIME DESPATIE

TEL.: 666-3948

CONTRAT DE TRAVAIL CHEZ MOODY

Un nouveau contrat de travail d'une durée de trois ans sera signé aujourd'hui ou demain (6 février) par les dirigeants et employés de Moody Limitée après plusieurs mois de négociations.

L'ancien contrat se terminait le 1er janvier dernier.

Les termes du nouveau contrat ont été acceptés par les employés, membres de l'Union internationale, district 50, soit 70

personnes, dont le président local est M. Herman Roch. Il nous est impossible de donner ici les termes de l'entente, le contrat n'étant signé que ces jours-ci. Tous ces détails seront dans notre prochaine édition.

M. Marcel Paquette était le négociateur de la compagnie et ceux du syndicat, MM. Michel Cialdela, représentant de l'Union, MM. Herman Roch, Jean-Guy Thibodeau, vice-président, Antoine Gascon, Jacques Caron, et René Langlais.

**Les contribuables de Lachenaie
payeront 20 cents de moins en taxes
au cours de 1970.**

(Notre article et le budget: page 26)

QUATRE CAGOUARDS S'EMPARENT D'UNE SOMME DE \$15,000 A LA CAISSE

En présence des douze employés et d'une cinquantaine de sociétaires, quatre cagouards se sont emparés d'une somme évaluée à \$15,000 à la Caisse Populaire de Terrebonne vendredi soir le 23 janvier vers 7h.15, quelques minutes après l'ouverture des guichets.

Les bandits ont vidé les tiroirs-caisses sous la menace de

leurs armes après avoir désarmé le gardien de service, M. Constantin. Un des cagouards a tiré une balle à travers la petite porte pour pénétrer dans le bureau général et a bien failli blesser M. Constantin. Une autre balle a été tirée dans la direction du bureau du gérant, M. Roland McKay. Celui-ci a donné l'alarme ainsi que deux autres employés.

Heureusement personne n'a tenté quoi que ce soit pour entraver le "travail" des bandits et il n'y a pas eu de blessés. Les quatre apaches ont pris la fuite dans deux autos. Une a été retrouvée par la suite sur les terrains des Blocs de Ciment Beaulieu. Un détective de la Sûreté du Québec a vainement tenté de prendre des empreintes sur cette auto transportée à la Station Service Gendron, boulevard des Seigneurs. L'agent Yves Boisseau de la SQ de Saint-Jérôme mène l'enquête en collaboration avec la police de Terrebonne.

MESURES NOUVELLES

Suite aux trois hold-up perpétrés à la Caisse depuis sa fondation, soit le 18 juillet 1969, le 28 avril 1969, et le 23 janvier 1970, les administrateurs ont pris la décision de faire ouvrir la porte principale seulement par le gardien qui actionne un déclenchement électrique quand il le veut.

Pour un budget identique au nôtre,

Lachute taxe ses contribuables à \$1.55

Sans nous réjouir outre-mesure des malheurs des autres, il fait quand même bon de savoir qu'une municipalité presque identique à Terrebonne, la ville de Lachute, taxe ses contribuables à \$1.55 par \$100 d'évaluation alors qu'ici nous payons encore \$0.90 o/o. La taxe foncière qui était à \$1.40 l'an dernier, passe cette année à \$1.55.

En plus, les contribuables de Lachute auront à verser une taxe d'affaires portée à 6 o/o sans minimum; la taxe des "vidanges" passe de \$10 à \$25 (\$12.00 à Terrebonne) et la responsabilité en incombe aux propriétaires. La taxe d'eau est haussée de \$40 à \$50 (\$55 à Terrebonne).

Le service de police coûtera ici environ \$100,000 alors que Lachute prévoit une dépense de \$146,000 à ce poste.

Mlle Gaétane Leclerc choisie "Miss Terrebonne 1970"



Mlle Gaétane Leclerc (au centre) a été choisie par un jury comme Miss Terrebonne 1970 au cours d'une soirée à l'hôtel des Mille-Iles récemment. Sur notre photo, de g. à dr. Gilbert Charbonneau, organisateur du gala, Mlle Danyèle Malette, Denise Gariépy, Gaétane Leclerc, Miss Terrebonne, le représentant de la brasserie Labatts, S.H. le maire Claude Paquette, Mlle Ginette Harvey, madame Lise Ethier et Mlle Francine Brousseau.

Bienvenue à M. Maurice Chayer



M. MAURICE CHAYER a été choisi par le conseil municipal de Terrebonne et il occupera à compter de maintenant les importantes fonctions de commissaire industriel, inspecteur des bâtiments et évaluateur à l'hôtel de ville. Le conseil avait reçu une quinzaine de demandes à la suite de son appel d'offre pour ce poste.

Agé de 31 ans, M. Chayer a travaillé durant 11 années comme évaluateur à l'Hydro-Québec et deux ans pour la compagnie Brydon, évaluateurs où il a fait l'expérience de l'évaluation municipale.

Il a suivi des cours techniques de l'Institut national en bâtiments et des cours en évaluation à l'école Polytechnique de Montréal. M. Chayer fait partie de l'Association des estimateurs du Québec et celle des inspecteurs en bâtiments. A l'Hydro-Québec il a participé à des négociations pour expropriations.

Le nouveau titulaire est marié et il a trois filles. Il habite Québec pour le moment mais il viendra habiter Terrebonne avec sa famille à compter du 1er mai. Nous lui souhaitons la plus cordiale bienvenue ici.

LA LIGNE DIRECTE ENTRE MONTRÉAL ET MASCOUCHE: AUCUNE DATE FIXÉE

(PV) - Nos lecteurs se souviendront que la compagnie de téléphone Bell du Canada avait procédé l'an dernier à une enquête dans le but de connaître l'opinion des abonnés du secteur Mascouche, en marge du projet d'établir une liaison téléphonique directe avec les abonnés de Montréal. Cette enquête avait établi qu'environ 90 o/o des résidents étaient favorables au projet et accepteraient de payer le supplément requis sur le tarif mensuel.

Nous avons communiqué avec M. Jean Frédéric, du Bell Téléphone, qui est directeur commercial pour notre région, et celui-ci nous a donné les plus récentes informations à ce sujet. La direction du Bell Téléphone

avait d'abord fixé au mois de février 1972, l'entrée en vigueur du nouveau service, mais cette date ne tient plus maintenant. En effet, M. Frédéric nous a affirmé que la compagnie a accordé la priorité à d'autres projets et que, pour le moment, aucune date ne peut être fixée. Il est donc peu vraisemblable que ce service, que plusieurs espéraient impatientement entre en vigueur avant plusieurs années.

Après l'annonce de l'augmentation des tarifs interurbains, c'est un deuxième "coup de massue" que les abonnés du secteur Mascouche reçoivent en l'espace de quelques jours, car tous s'attendaient à ce que le nouveau service entre en vigueur dans un bref délai.

APPEL DU PRÉSIDENT DE LA FÉDÉRATION

Le président du comité de Terrebonne pour la Fédération des oeuvres de charité du diocèse

Assemblée du conseil ce soir

Vous êtes cordialement invités à participer à l'assemblée du conseil municipal ce soir, jeudi 5 février, à l'hôtel de ville. Venez constater par vous-même comment le conseil s'occupe de vos affaires.

se, M. Yvon Séguin, invite toutes les personnes de la paroisse à se rendre ce soir, jeudi 5 février, à 20 h. en la salle du sous-sol de la sacristie en vue de former l'équipe qui préparera la sollicitation du printemps prochain.

Vous êtes cordialement invité, vous monsieur, vous madame, vous mademoiselle, à faire partie de cette croisade de la charité. Sans votre aide il est impossible de faire oeuvre utile. Nous comptons sur vous.

Plusieurs motos-neige saisies chez M. Henri Robert



Un citoyen de Mascouche, accusé d'une fraude de \$21,000, commise aux dépens de la compagnie Eskimo-Snowmobile, a été libéré provisoirement sous un cautionnement immobilier de \$2,000 la semaine dernière, lors de sa comparution devant le juge Jean Tellier.

Quelques jours auparavant, notre photographe a croqué cette scène alors que le huissier de la Cour Supérieure saisissait le matériel complet qui avait été acheté par M. Henri Robert du 14 rue Lafleur, Mascouche-Ouest soit 27 motos-neige et divers accessoires qu'il aurait payé en utilisant des chèques post-datés. Cependant, les fameux chè-

ques auraient été faits sans qu'il y ait une provision suffisante dans le compte de banque de l'accusé.

Une présumée complice de Robert, Rita Mimeault, alias Otis, a également été accusée dans cette affaire. Selon la police, celle-ci aurait complété avec le premier accusé. Elle a été li-

bérée moyennant un dépôt en argent de \$100. ou un cautionnement sur immeuble de \$950. Dans les deux cas, les accusés subissaient leur enquête préliminaire le 4 février.

Sur notre photo, un détective de la Sûreté du Québec, le capitaine Bourgeois de la police de Mascouche et le huissier.

Les couples seront fêtés

Les couples qui célébreront cette année le 25^e anniversaire de leur mariage dans la paroisse religieuse de Terrebonne seront fêtés en juin prochain au cours d'une manifestation. Ce sont les "Femmes Chrétiennes" assistées de la Garde Saint-Louis, qui

sont à l'origine de cette initiative pour la deuxième année consécutive.

LA REVUE DE TERREBONNE a déjà publié le 8 janvier une liste de ces couples qui se sont épousés à Terrebonne même en 1945. Il y en a certainement plusieurs autres que nous ne pouvons retracer ici parce qu'ils se sont mariés à l'extérieur. Ces couples nous rendraient service en communiquant avec le journal immédiatement. Composez: 666-3948.

NOMMES C. R.

Parmi les membres du Bureau de la province qui ont été nommés récemment conseillers en Loi de la reine, nous avons noté avec plaisir le nom de Me Henri McKenzie-Masson, un ancien citoyen de Terrebonne, et celui de Me Marc Brière, de l'étude d'avocats à Montréal où notre concitoyen Me Claude Paquette est associé.

AU MEXIQUE

Mlle Nicole Lavigne est partie vendredi dernier pour un séjour au Mexique où elle demeurera jusqu'au 15 chez sa soeur et son beau-frère, M. et Mme Amieva. Mme Amieva (Ginette Lavigne) a donné le jour à une fille le 13 décembre (Magali) et Mlle Nicole sera la marraine de l'enfant.

Une suggestion

Dans le cadre des festivités du carnaval d'hiver à Saint-Jérôme, on vient d'organiser "une course de lits" (vous avez bien lu: de lits!) et il paraît que tout le monde a bien rigolé: les organisateurs, les participants et le public. C'est là une suggestion que nous apportons aux organisateurs de festivals de la région toujours à court d'idées nouvelles pour attirer les foules. Rien de plus simple: les équipes de quatre hommes poussent un lit ordinaire en métal avec matelas, monte sur 4 roues et le premier arrivé est le vainqueur. On n'avait rien vu de si drôle à Saint-Jérôme depuis longtemps!

Vol éclairci

Pierre Beaulne, 23 ans, du boulevard Henri-Bourassa à Montréal, a été mis en état d'arrestation la semaine dernière et accusé de vol avec violence dans

la résidence de M. Auguste Sansregret. Il a été condamné à 2 ans de pénitencier après un procès à Montréal. L'enquête avait été menée par le directeur de la police de Terrebonne M. Aimé Charron et par le sergent Aurèle Haché. Selon la police, deux autres individus accompagnaient Beaulne mais s'étaient sauvés lorsque celui-ci a pénétré par effraction dans la demeure de M. Sansregret.



METS CHINOIS

LOTUS

666-4833



DANSE

avec orchestre
six jours
par semaine



"GOGO
GIRLS"

HOTEL CENTRAL

Fabien Chartrand, prop.

TAVERNE
BAR-SALON

Salle spacieuse
spécialement
aménagée et
climatisée pour

NOCES
RECEPTIONS
BANQUETS

790, ST-PIERRE

666-8001

TERREBONNE

A TERREBONNE, C'EST

L'HOTEL DES MILLE-ILES

vos hôtes

ROSAIRE CHARBONNEAU



DANSE

AVEC ORCHESTRE

Vendredi — Samedi
Dimanche en soirée

Un accueil

chaleureux

vous est réservé.

177 BOUL. DES BRAVES

TEL. 666-9012

Après le spectacle et en tout temps
Charlie Lapointe vous invite à
venir déguster vos mets préférés

à notre SALLE à MANGER
à l'Hôtel des Mille-iles

- REPAS COMPLETS
- BAR-B-Q
- PIZZAS
- CASSE-CROUTE

vos hôtes :

Charlie Lapointe

SALLE DE RECEPTION

LICENCE COMPLETE

RESTAURANT

CHARLIE

BOUL. DES BRAVES
TERREBONNE

LIVRAISON RAPIDE
EN TOUT TEMPS DE
VOS METS PREFERES

666-6419

Distrayez-vous cette fin de semaine au

COCO-RICO BAR

COCKTAIL LOUNGE



Léopold Caron vous invite

ANDRE

à l'orgue

GILBERT

à la batterie

pour le plaisir de la danse
cette fin de semaine

NOUVELLE AMBIANCE

923 rue Masson

Terrebonne

LE CHIC

L'ACCUEILLANT

MOTEL LE SOMMET

AUCUNS FRAIS D'ADMISSION — AUCUNS FRAIS DE COUVERT

SPECTACLES

Vendredi — Samedi : 10 h. 30 — 12 h. 30

Dimanche : 3 h. — 10 h.

Toujours une vedette en scène

Danses le samedi

MARIETTE DAVIAU, M.C.

TOUJOURS UNE AMBIANCE AGREABLE AU

Motel le Sommet

JEAN-PAUL CLARK - PROPRIETAIRE

Nous pouvons organiser
tous genres de parties
de plaisir pour vous.

S.V.P. APPELEZ: 477-5496

RESERVEZ MAINTENANT

pour vos réceptions,
mariages et autres
occasions en appelant

477-5496

FAITS & GESTES

...D'HIER, D'AUJOURD'HUI, DE DEMAIN... PAR AIME DESPATIE



Dans le monde des revues, LIFE est la plus importante, celle qui a le plus grand tirage (8,5 millions) et qui recueille le plus de revenus en publicité (\$153 millions par année). En 1969, LIFE a publié 2,763 pages de publicité.

De la grande visite récemment au Garage Ernest Leroux: le général Jean V. Allard, représentant du Québec à New-York, s'arrêta quelques instants ici pour faire le plein de sa Lincoln.

Qui parmi nous n'a pas laissé entendre des plaintes sur la taxation actuelle au Québec. On se plaint de l'impôt fédéral et provincial. Toutefois, quand on a un membre de sa famille qui fait un séjour à l'hôpital, on trouve tout à fait naturel de ne payer qu'un montant insignifiant pour l'hospitalisation, les frais énormes de séjour étant acquittés par le ministère de la Santé. Il faudrait penser à faire la part des choses et à se tourner la langue sept fois avant de débâter sur "le système".

L'hebdomadaire "L'Action populaire" de Joliette, fondé en 1913, propriétaire de l'évêque de ce diocèse, a été vendu récemment aux Editions Joliette Ltée qui publient l'autre journal de cette ville, "Joliette-Journal".

EN BREF...

Au cours d'une conversation téléphonique récente au bureau du journal "Il serait question

d'un aéroport (genre Saint-Hubert) entre Terrebonne et Mascouche". Qui vivra, verra.

Le Conseil de Mascouche demanderait au gouvernement provincial bientôt de transformer le territoire en "ville". Le conseiller juridique de la municipalité, Me Claude Paquette, a déjà présenté une étude à ce propos il y a plusieurs mois.

Selon M. l'abbé Georges Duquet, curé de Sainte-Scholastique (ancien vicaire à Terrebonne), 45 familles de cette paroisse et quelques-unes de Sainte-Monique, ont déjà quitté le territoire exproprié par le gouvernement fédéral en vue de l'implantation de l'aéroport et en juin prochain, on prévoit bon nombre de départs.

Maison vendue

M. Louis Crépeau, s'est porté acquéreur de la maison de M. Roger Savard rue Henri-Desjardins, coin Saint-Paul. M. et Mme Crépeau emménageront dans leur nouvelle demeure le 1er mai.

Avons-nous besoin d'une Chambre de Commerce? Les hommes d'affaires se font tirer l'oreille pour répondre...

L'article-choc du vice-président de la Chambre de Commerce dans notre dernière édition a produit l'effet d'une bombe qui n'a pas éclaté. M. Léry LeBrun et les dirigeants de la Chambre espéraient au moins provoquer un remous dans l'opinion publique; ils récoltent l'indifférence la plus totale.

Nos hommes d'affaires sont-ils à ce point préoccupés par leurs commerces ou entreprises qu'ils en oublient le bien commun? On le croirait. La situation est la même à peu près partout, semble-t-il, et on la retrouve dans des villes aussi importantes que Saint-Jérôme et Sainte-Thérèse. Dans cette dernière ville qui groupe 16,000 âmes, la Chambre vivote de ses beaux jours et quelques personnes seulement cherchent à provoquer des sursauts ici et là sans grands résultats. Cela ne guérit pas nos bobos ici.

On constate généralement que les propriétaires d'entreprises commerciales et industrielles en ont assez de leurs propres affaires très compliquées, disent-ils. Puis, la relève ne s'est pas faite. On voit encore les mêmes têtes qu'il y a vingt ans à la Chambre, les jeunes gens n'ayant pas été motivés ou attirés par les réalisations passées de l'organisme. Voudrait-on les embrigader maintenant qu'ils refuseraient carrément et cela pour plusieurs raisons.

Les jeunes hommes d'affaires ont une optique différente du monde. Ils contestent souvent avec raison les structures désuètes que les "anciens" ont créées. Ils s'ennuieraient de nos

jours dans ces assemblées qui avaient un certain attrait pour les plus de quarante ans... il y a vingt ans.

A moins de se restructurer et de se rajeunir, les Chambres de Commerce que nous connaissons bien n'ont pas beaucoup de chance de jouer un rôle de première importance dans le monde d'aujourd'hui.

Nous sympathisons avec les dirigeants actuels de la Chambre de Terrebonne. Ils se sont attaqués à un ennemi difficile à combattre: l'indifférence.

BINGO REMIS

Un avertissement a été donné aux dirigeants des Chevaliers de Colomb et à ceux du Centre de Loisirs d'interrompre les séances de bingo, la nouvelle loi provinciale interdisant cette pratique sans permis spécial. Les prochaines soirées seront annoncées dès que les permis seront obtenus.



MARIAGE DEZIEL-GAUTHIER - En l'église de Terrebonne, le 26 décembre, a été béni le mariage de M. Claude Déziel, fils de M. et Mme Fernand Déziel et de mademoiselle Michelle Gauthier, fille de M. et Mme Florimond Gauthier. La réception avait lieu au motel/hôtel Le Sommet et les nouveaux époux ont fait leur voyage de noces dans les Laurentides. Ils demeurent maintenant rue Thérberge en notre ville. Nos meilleurs vœux de bonheur les accompagnent.

"Le rendez-vous de la jeune fille dans l'vent et de la dame soucieuse de son élégance..."

BOUTIQUE JOHANE

LIGNES DU PRINTEMPS
MAINTENANT EN MAGASIN

VOYEZ NOS ROBES
A \$5 \$10 \$15

Vêtements de base GAY PAREE

VETEMENTS SPORT: intérieur et extérieur

Ouvert: Mardi, mercredi, samedi
de 10 a.m. à 5h.30 p.m.,
jeudi et vendredi de 10 a.m. à 9 p.m.

Tél.: 666-4542
555 Côte de
Terrebonne

872 LACHAPELLE, Terr.
666-6287

OPTICIEN
D'ORDONNANCES



PRESCRIPTIONS D'OCULISTES
REMPRIES AVEC SOIN

HEURES DE BUREAU:
SOIR SEULEMENT
LUNDI AU JEUDI
7 h. à 10 h.

THEATRE FIGARO

PROGRAMME DE
FEVRIER

Ven. à lun. 6-7-8-9

"LES ANGES EN
MINI-JUPES"
14 ans - Couleurs
Jeremie Slate - Diane McBain
"LA GRIFFE D'ACIER"
Couleurs
Carl Lange - Diane Korner

Ven. à lun. 13-14-15-16

"CEREMONIES SECRETES"
18 ans - Couleurs
Elizabeth Taylor - Mia Farrow
"LA NUIT DU
LENDEMAIN"
Couleurs
Marion Brando - Rita Moreno

Ven. à lun. 20-21-22-23

"LES FEUX DE L'ENFER"
14 ans - Couleurs
John Wayne - Catherine Ross
"LE GANG DU
DIMANCHE"
Couleurs
Robert Wagner - Mary Tyler Moore

Ven. à lun. 27-28 fév. - 1-2 mars

"UN CHATEAU EN
ENFER"
Couleurs - 14 ans
Burt Lancaster
"JARDIN DES TORTURES"
Couleurs - Jack Palance



POUR VENDRE OU ACHETER
UNE PROPRIETE...
vous aurez avantage à
transiger avec des experts
Photos M.L.S.



VOUS DESIREZ VENDRE
VOTRE PROPRIETE?
CONSULTEZ
MME MICHELLE VEZINA

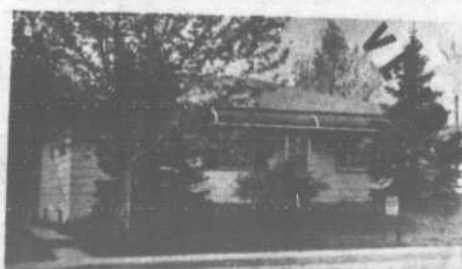


MICHELLE VEZINA
représentante des
IMMEUBLES FAUST

867 St-Antoine, Terrebonne
1631 boul. Terrebonne
1190 G.-M.-Prévost, Terrebonne
548 Abbé-Pierre, Terrebonne



COMMUNIQUEZ
IMMEDIATEMENT
avec Mme Michelle Vezina
666-4359 - 731-1101



Résidence pour personnes âgées

Un comité de citoyens de la région étudie le besoin d'une résidence pour les couples âgés et les personnes seules. Ces personnes ont pour tâche de rencontrer les personnes âgées pour compléter un questionnaire qui servira à dépister les besoins de celles-ci. Ce travail est fait en collaboration avec le Conseil de Bien-Être du diocèse.

Le comité bénévole a besoin

de vos services et de vos opinions. Vous pouvez téléphoner à M. Henri Vézina (666-3339), Mme Hervé Guilbault (666-3882), M. Roger Bowen (666-8671), M. Roland Brault (666-3276), Mme Germaine Larouche (666-3009), Mlle Alice Fournier (666-6734), M. Roland Forget (666-8535), M. le curé Gagnon (666-3451), M. Léon Lévesque (666-3598).

"IL N'Y A PLUS DE PECHE?" — UN DES THEMES DE LA CATECHESE AUX ADULTES ICI

Six rencontres de catéchèse sont prévues pour ce mois-ci à Terrebonne et nous vous donnons ci-après la liste des dates et celles des catéchètes:

- Dimanche le 15 février, M. Jean-Paul Cloutier, prêtre.
- Lundi le 16 février, M. Guy Champagne, prêtre.
- Mardi le 17 février, M. Claude Leclerc, prêtre.
- Dimanche le 22 février, M. Henri Bergeron, o.f.m.
- Lundi le 23 février, S. Esther Champagne, s.b.c.
- Mardi le 24 février, S. Thérèse Bessette, c.n.d. et M. Charles Vézina, F.H.

Les thèmes pour ces rencontres:

- On nous change notre religion?
- On a fait Dieu à notre image?
- On n'a pas besoin de Jésus-Christ?
- Il n'y a plus de péché?
- L'Eglise est une invention des prêtres?

Hospitalisés

Mlle Laurette Forget et M. Ernest Forget ont été hospitalisés récemment à l'hôpital Fleury de Montréal et nous leur souhaitons un prompt retour à la santé.

Décès d'un ancien président du Conseil scolaire: M. Edmond Despatie

A l'Hôtel-Dieu de Montréal où il avait été hospitalisé le 9 janvier, est décédé, dimanche le 25 janvier à l'âge de 82 ans, M. Edmond Despatie, époux de feu Antoinette Gravel, pensionnaire à l'hôpital Saint-Louis. Il laisse dans le deuil sa fille Suzanne (Mme Noël Boudrias); ses fils, Aimé (époux de Cécile Corbeil) et Yvon (époux de Marguerite Gascon); ses petits-enfants, Richard, Marlene et Jean-Noël Boudrias; Louise, Carole, Marie-France et Aimé Despatie; un beau-frère et une belle-soeur, M. le notaire et madame Léopold Gravel.

M. Despatie a passé la plus grande partie de sa vie dans le domaine de l'épicerie. Il se dé-



vous pour ses concitoyens en siégeant comme conseiller scolaire de 1931 à 1939. En 1940, il fut appelé à la présidence de la Commission scolaire de Terrebonne où il siégea comme tel jusqu'en 1944. Ses collègues de l'époque étaient MM. Louis-Georges Ouimet, Donat St-Yves, Achille Chartrand, Wilfrid Lauzon et Eugène Limoges.

DÉCES TOURVILLE

Madame Edouard Tourville, née Ernestine Ouimet, autrefois de Terrebonne, demeurant au 9965 boul. des Mille-Îles, à Saint-François, est décédée le 8 janvier, à l'âge de 75 ans et a été inhumée le 10 à Saint-François. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses filles Jeannine (Mme Yvon Ouimet), Yolande et Lucille, son fils Normand, époux de Suzanne Perreault; ses soeurs Laure (Mme Lucien Brodeur) et Gertrude (Mme Eliodore Villeneuve).

La famille Edouard Tourville tient à remercier toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de madame Tourville, soit par offrandes de messes, fleurs, visites ou salon, ou assistance aux funérailles. Les personnes qui ont omis de s'inscrire voudront bien accepter ces remerciements comme personnels.

DÉCES MONTREIL

Le 25 janvier, au foyer Lorraine, est décédé M. Nelson Montreuil, demeurant 153 rue Fraser, Ville Lorraine. Exposé au Salon Jos Guay & Fils, 756 rue Saint-Louis, Terrebonne. Service et inhumation le 27 à Terrebonne.

LA REVUE DE TERREBONNE

LA REVUE DE TERREBONNE, journal bimensuel, est publiée par Aimé Despatie, au 695 rue Thérèse, à Terrebonne, province de Québec, et imprimée par l'Imprimerie Saint-Jérôme Inc.

Courrier de la deuxième classe — enregistrement no 218.

Prix de l'exemplaire: au numéro 10 cents; à l'année par abonnement \$2, à Terrebonne et la région, \$3, à l'extérieur de cette zone.

Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une permission écrite du directeur.

TELEPHONE: 666-3948
DIRECTEUR: AIME DESPATIE

CORRESPONDANTS:

LACHENAIE: M. Pierre Therrien, 3407 boul. Saint-Charles.
MASCOCHE: Bernard Patenaude, Avenue Lapointe (474-2569).
MASCOCHE-OUEST: M. Pierre Vigneault, Chemin Pincourt (477-5881).
BOIS-DES-FILION: M. J.-P. Jacques, 19, 37e avenue (622-1415).

Décès Kimpton

A Montréal, le 28 janvier, à l'âge de 57 ans, est décédé M. Robert Morris Kimpton, époux de Jessie Winifred, demeurant au 1215 rue Saint-Louis, Terrebonne. Les funérailles avaient lieu samedi le 31 janvier des Salons Jos Guay & Fils, 756 rue Saint-Louis, en l'église St-Michael's et l'inhumation à Mascouche. Il laisse outre son épouse, sa mère, Ida May Moody (Mme Clarence Kimpton); ses enfants, Elizabeth-Ann, John-Robert; un frère John Douglas Kimpton et une soeur Dorothy Bakewell. M. Kimpton faisait partie d'une famille depuis longtemps établie à Terrebonne. Fait à noter, sa mère demeure toujours parmi nous rue Saint-Louis. Agée de 93 ans, elle est encore alerte elle est même venue dire un dernier adieu à son fils aux Salons Guay. Morris Kimpton était employé par le Gouvernement fédéral, au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul depuis 23 ans. A la famille, nos sincères condoléances.

DÉCES CHAPLEAU

A Montréal le 24 janvier, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Henri Chapleau, époux en premières noces de feu Rose-Anna Béland et en secondes noces de Gabrielle St-Amour. Les funérailles avaient lieu mardi le 27, de la Résidence Funéraire Saint-Louis, 939 rue Saint-Louis, en l'église paroissiale et l'inhumation à Terrebonne. Le défunt laisse outre son épouse, sa fille Suzanne; ses fils Arthur, époux d'Yvette Cantin, Augustin, époux de Marguerite Desjardins, Lucien, époux d'Emilie Fortin, Gilles, époux d'Annette Crosto, Jean, époux de Laurette Meilleur; ainsi que 13 petits-enfants. A la famille, nos sincères condoléances.

DÉCES ROBINSON

A St-Henri-de-Mascouche, le 24 janvier, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Georges Lancelot Robinson, fils de feu Georges Kerr Robinson et de feu Rebecca Robinson-Alexander. Les funérailles avaient lieu lundi le 26, de la Résidence Funéraire Saint-Louis, 939 rue Saint-Louis, en l'église United Church de Mascouche et l'inhumation au même endroit. Il laisse dans le deuil ses frères: Edward H. Robinson et John H. Robinson. A la famille, nos condoléances.

VOUS SOUVIENT-IL?

IL Y A 20 ANS

Extraits du "Courrier de Terrebonne", édition de février 1950.

Me Léopold Gravel, MM. René Grenon et Antonio Léveillé ont été réélus sans opposition au conseil municipal à l'appel nominal du 25 janvier dernier.

Les états financiers de la ville de Terrebonne au 31 décembre 1949, démontrent un revenu de \$113,784 et des dépenses de \$116,854. Le déficit pour l'année a été de \$3,070. Le pont a rapporté \$71,564, le service d'électricité municipal, \$14,010. Chapitre des dépenses, le service de la police a coûté \$4,191. La dette obligataire en 1949, \$150,800.

Parmi les premiers de classe: Mariette Turcotte, Pauline Maisonneuve, Claire Gingras, Alice Moody, Lorraine Gauthier, Nicole Turgeon, Murielle Brière, Hélène Delcourt. Chez les garçons: André Desjardins, André Grenon, Jean Gingras, Jacques Chartrand, Jean-Guy Corbeil, Hector Brière, Robert Dubé, Gilles Daunais, Marcel Grisé, Serge Martin.

M. J.-R. Gérard Sylvestre annonce que la Chambre de Commerce des Jeunes a fait l'acquisition d'un projecteur pour vues animées.

bonne" et du "Courrier de Terrebonne" de février 1960.

MM. Lucien Lachapelle et Léopold Bélisle ont remporté la victoire contre leurs adversaires, MM. Antonio Léveillé et Antonio Clark, aux dernières élections municipales le 1er février.

Le cinéma Bell de Bois-des-Filion a été la proie des flammes.

La reine des quilles 1960, sera Mlle Pauline St-Yves.

M. Serge Morin a été nommé gérant adjoint du département des viandes chez Steinberg's.

Le rapport financier de la fabrique indique des revenus de \$61,318.

Deux cents personnes sont présentes au souper de famille organisé par le Cercle Lacordaire de Terrebonne sous la présidence de l'aumônier diocésain, M. l'abbé Georges Duquet.

M. Léon Martel, maire de Terrebonne, a été élu président de la UHHA.



SERVICE COMPLET D'IMPRIMERIE

- Circulaires • Cartes d'affaires
- En-têtes de lettres • Enveloppes

Imprimerie
Daigle et Fils Inc.

548 boul. des Seigneurs

666-3746

Terrebonne

Donnez des fleurs... vous plairez sûrement!



Fleuriste Terrebonne Enrg.

Mme A.-S. Boisvert

Ouvert tous les jours

BOUQUETS DE NOCES — DECORATIONS
TRIBUTS FLORAUX

Tél.: 666-3329

559, rue Masson

Terrebonne

LA RESIDENCE FUNERAIRE ST-LOUIS INC.

ROLAND THUOT, directeur
939 RUE SAINT-LOUIS

666-4092

TERREBONNE



Une ambiance digne
dans un cadre à la mesure
de votre respect



DIRECTEUR DE FUNERAILLES

LEOPOLD GUAY, propriétaire

756 ST-LOUIS — TERREBONNE

Bureau: 284 St-André

Tél.: 666-3832

MAINTENANT A VOTRE DISPOSITION:

AMBULANCE

tout confort, ultra-moderne, modèle 1969
Un service supplémentaire de la maison

JOS GUAY & FILS

Élections annuelles au Club MIKI



Le 20 janvier dernier avait lieu l'assemblée générale annuelle du Club Miki Inc. composé de 2 membres. Le nouveau Président du Club est M. Jean-Paul Gadbois qui remplace M. Donat Ouimet qui avait été Président durant les six dernières années.

Sur la photo ci-jointe, on remarque sur la première rangée de gauche à droite M. Jean-Louis Durand, Vice-Président, M. Jean-Paul Gadbois, Président et M. Jean-Paul Sigouin, Vice-Président. Sur la deuxième rangée, on remarque M. Lucien Sarrazin, trésorier, M. Jean-Marc Fontaine, Secrétaire et M. Henri Hudon, Gérant.

Les membres du Club ont tués deux orignaux cette année. M. Lucien Sarrazin a été le récipiendaire du trophée pour le plus gros panache.

Le Club qui a maintenant vingt et un membres a accepté dans ses rangs durant l'année 1969, deux nouveaux membres: M. Jean-Paul Sigouin et M. Fernand Hudon. La liste complète des membres du Club se lit comme suit: Jean-Paul Gadbois, Président; Jean-Louis Durand, Vice-Prés.; Jean-Paul Sigouin, Vice-prés.; Lucien Sarrazin, Trésorier; Jean-Marc Fontaine, Secrétaire; Henri Hudon, Gérant; Charles-Henri Messier, Hervé Sanscartier, Pierre Sanscartier, Emilien Aubertin, Clément Lacelle, Fernand Lacelle, Ex-Président; Donat Ouimet, Ex-Président; Raymond Janssens, Fabien Chartrand, Roger Debien, Maurice Hudon, Florian Messier, Jacques Sanscartier, Richard Charbonneau et Fernand Hudon.

Des améliorations importantes seront apportées aux différents camps sur le Club durant l'année 1970.

LINGERIE AUX TROIS PETITES SOEURS

Mme Camille Perreault, propriétaire
1031 boulevard Terrebonne, (coin Masson)
TERREBONNE

NOS PRIX
SONT TOUJOURS
LES PLUS BAS

EN GRAND SPECIAL

SERVIETTES
DE BAIN 99¢

BAS D'ENFANTS A
DEMI-PRIX



VIANDES DE PREMIERE QUALITE
DIRECTEMENT DE NOTRE SALAISON

B.J.L. PACKING INC.

Venez voir LOUIS et économisez

- JAMBON FUME A L'ERABLE
PRET A MANGER
- BACON FUME A L'ERABLE
EN MORCEAU
- LONGE DE PORC FRAIS
- DEMI-PORC FRAIS

Viandes inspectées par le gouvernement

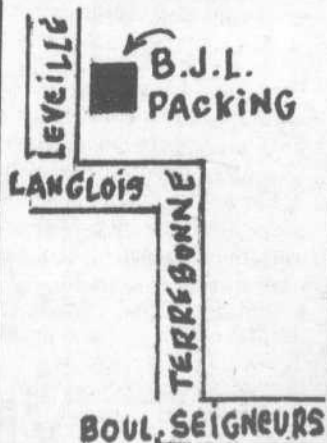
PRIX DU
GROS!

LE VENDREDI
DE 1H. A 6H.
LE SAMEDI
DE 9H. A 3H.

B. J. L.
PACKING INC.

450, RUE LEVEILLE — TERREBONNE
(face à la Canada Packaging Limited)

Comment vous rendre
chez B.J.L.
PACKING INC.



Nouvelle société

Me Jean Blanchard, notaire de Sainte-Thérèse, s'est porté acquéreur du greffe de Me Jacques Joubert et la nouvelle étude sera connue sous la raison sociale Joubert, Blanchard & Associés. Pour le moment, Me Martin Auger, notaire s'occupe du bureau de la rue Saint-André. D'autres informations sur cette association seront données dans notre prochaine édition.

Cette décision a été prise à la suite d'un séjour prolongé de Me Joubert à l'hôpital Saint-Louis.

A la maison

MM. Lucien Lachapelle de la rue Saint-Louis et Fernand Boisvert de la rue Saint-Sacrement qui avaient été hospitalisés à l'Institut de cardiologie à Montréal, sont revenus dans leurs foyers où ils poursuivent leur convalescence.

La Crémaillère

A l'affiche samedi à "La Crémaillère" de l'île du Moulin à Terrebonne, "Les Patriciens" et Berka. Samedi le 14 février, "La Nouvelle frontière". Deux spectacles: 9h. et 10h.

DÉCES
CARMEL

Le 22 janvier, à l'hôpital Saint-Louis de Terrebonne, est décédé, Jean Carmel fils, enfant de Jean Carmel et Jacqueline Brodeur demeurant au 1510 rue Bouvier, paroisse Saint-Louis. Les funérailles avaient lieu le 26, exposé à la maison privée des parents et inhumation à Côte-des-Neiges après les funérailles à la desserte Saint-Jean-Baptiste. Direction: Jos Guay & Fils, 756 rue Saint-Louis, Terrebonne. Il laisse, outre ses parents, ses soeurs, Lise, Lynda, Sylvie et Nathalie; ses grands-parents, Mme Jeanne Carmel et M. Raoul Brodeur. Nos condoléances à la famille.

UN COURTIER D'ASSURANCES...



Qu'est-ce
au juste?

C'est un conseiller professionnel qui s'est astreint à des études approfondies et qui est soumis aux règlements d'une association professionnelle: L'Association des Courtiers d'Assurances de la Province de Québec.

C'est un homme d'affaires indépendant qui peut offrir à ses clients tout genre d'assurance et qui n'est à l'emploi d'aucune compagnie ou société d'assurance: il est au service de ses clients avant tout.

VOS AGENTS LOCAUX

BOUSQUET,
LAFLAMME ET
ASSOCIES INC.

Courtiers d'assurances

730 rue Saint-Louis
666-4141
Terrebonne

A. CORBEIL
ET FILS ENR.

Assurances

823 rue Saint-Pierre
666-3733-34
Terrebonne

J.-A.
Charbonneau
et Cie Ltée

Courtiers d'assurances

183 rue Saint-André
666-3742
Terrebonne

André Desjardins
Assurances Inc.

Courtier d'assurance
agréé

673 Place Eymard
666-3128
Terrebonne

DRAPERIES - DECORATION - SERVICE - 666-6226

LA "MANIC" CONNAIT UN BRILLANT SUCCES AU SALON DE L'AUTO

Texte et photos: Pierre Vigneault.



Des milliers de visiteurs au Salon de l'Auto ont fait comme ceux que l'on voit sur cette photo et ont admiré la voiture Manic sous tous ses angles. En fait, la Manic fut jugée la voiture la plus populaire, après la Corvette, durant cette exposition. Un concours organisé par Montréal-Matin a permis d'établir que la Corvette avait re-

cueilli 3,100 votes tandis que la Manic se classait 2e avec 2,800. M. Jacques About, directeur général et président de cette entreprise locale nous a affirmé qu'il avait effectué de nombreuses ventes durant l'exposition et que plusieurs acheteurs se présentaient à leurs bureaux chaque jour, depuis la fermeture du Salon de l'Auto.



Elégante, racée et authentiquement québécoise, voilà autant d'attributs qui s'appliquent aussi bien à la charmante Mylène qu'à la voiture Manic. Lors

de notre visite au Salon de l'Auto, nous avons pu constater que le kiosque de la Manic était un des plus achalandés; rien d'étonnant à cela lorsqu'on sait

que la Manic était la seule voiture vraiment québécoise à cette exposition qui avait lieu à Montréal. Les amateurs de modèles aux lignes profilées sont nombreux chez nous et il semble bien que c'est avec une fierté bien légitime que ceux-ci ont admiré ce produit du Québec. Espérons que ce succès incitera davantage nos hommes d'affaires à fabriquer des produits qui s'identifient réellement à la collectivité québécoise.

AUX QUILLES

(Terrebonne) — M. Jean Bernard, courtier en assurances de notre ville, a remporté les honneurs de la rencontre de l'heure des quilles du canal 2 dimanche le 1er février. Il a aussi gagné haut-la-main dans les épreuves de qualification; le programme était enregistré à l'avance, nous pourrions le voir à l'oeuvre samedi après-midi le 7 février, à 5h. 30, au canal 2. Il a joué une partie de 247. Il représente la salle de quilles du Centre des Loisirs de Terrebonne. Nos félicitations.

Coopération du Dr Raymond

Il nous fait plaisir de signaler à l'attention de nos lecteurs le livre de Jean-Pierre Plouffe: "Snow-mobiling: the "IN" Thing". L'auteur s'est largement

inspiré des cours sur la vision des automobilistes et la sécurité en motos-neige commencé pour la première fois en 1968 à l'Université de Montréal sous la direction de notre concitoyen, le Dr Louis-Philippe Raymond, O.D. M. Plouffe mentionne d'ailleurs le nom du Dr Raymond dans son introduction.



Dépositaire de jones

et bagues

DIAMANTS

"TULIP"

Bijoutiers • Horlogers

189 Ste-Marie

TERREBONNE

666-3065

LA CASA REMBOURREUR Enr.

Set de cuisine

Spécialité: Chesterfield

Exposition permanente de meubles

neufs. — Réparation générale

Tissus importés de votre choix.

Estimation à domicile gratuite

1682 EST, RUE SAINT-ZOTIQUE

Bureau: 721-2685

Résidence: 729-7709



Les astres président
BELANGER

Pour cette année et pour bien des années
à venir... les astres président BELANGER

AVEC GARANTIE TOTALE DE DEUX ANNEES!



REFRIGERATEUR

DE LUXE BA1636

2 PORTES AUTO-

DEGIVRAGE ULTRA

SPACIEUX.

BELANGER

ameublements

VENNE &
McLAUGHLIN

MEUBLES DE TOUT STYLE A PRIX REDUITS

Le plus grand centre d'ameublement et du
couvre-planchers dans la région de Terrebonne

931 RUE LEON-MARTEL

666-8762

TERREBONNE

André Piché TAILLEUR

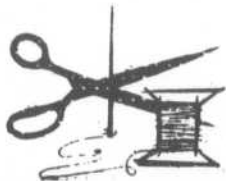
Réparations de tous genres

Merçerie pour hommes

5076, BOULEVARD LEVESQUE

St-Vincent-de-Paul Tél.: 661-1122

Ouvert tous les soirs sur rendez-vous



CENTRE NECCHI ENRG.

Paul Bouchard, gérant.

REPARATION ET

PIECES DE

TOUTES MARQUES

DOMESTIQUE

ET INDUSTRIEL

St-Jérôme: 438-6426

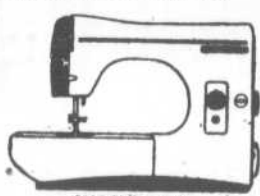
MAGASIN J. GUENETTE

155 St-André

666-8592

A Terrebonne:

VENDEUR AUTORISE



MODELE - 544

A Terrebonne et dans la région, c'est NETTOYEUR TERREBONNE



NETTOYAGE
PRESSAGE
REPARATIONS
ENTREPOSAGE

666-3744

Toujours un excellent service à domicile

NETTOYEUR TERREBONNE CLEANER

F. LALANCETTE, Prop.

102, RUE LEPAGE

TERREBONNE

GRANDE VENTE

A LA



VENTE DE BOEUF

FESSE DE BOEUF

environ 70 livres
STEAK BAS DE RONDE
STEAK POINTE DE SIRLOIN
ROSBIF CROUPE
ROSBIF BAS RONDE
STEAK HACHE

lb 69¢

SIRLOIN STEAK

environ 25 livres

lb 79¢

T-BONE STEAK

environ 25 livres

lb 89¢

STEAK HACHE

ROTI CROUPE

lb 79¢

RIB STEAK

environ 20 livres

lb 69¢

EPAULE DE BOEUF

environ 40 livres

lb 49¢

ROTI BOEUF palette

lb 53¢

BOEUF HACHE

lb 49¢

FOIE DE BOEUF

lb 39¢

BOUDIN

lb 39¢



FESSE DE PORC

COMPLETE

LB 69¢

CHOP DE PORC

ROTI FILET

LONGE COMPLETE

LB 69¢

EPAULE DE PORC

COMPLETE

LB 59¢

SAUCISSE

PORC ET BOEUF

LB 49¢

FOIE DE PORC

LB 39¢

BACON EN SLAB

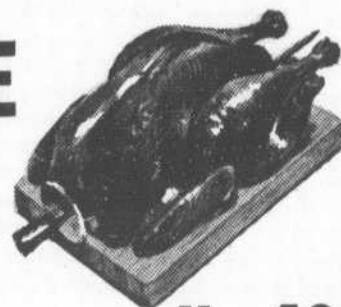
LB 79¢

JAMBON

EPAULE — PIC-NIC

LB 59¢

VENTE DE POULET



CHAPON 5 à 6 lbs

lb. 49¢

POULET A ROTIR

3 à 4 livres - Grade A

lb. 39¢

POITRINE DE POULET

en 10 livres

lb. 55¢

CUISSE DE POULET

en 10 livres

lb. 45¢

AILE DE POULET

lb. 19¢

Hâtez-vous pour ces aubaines

EN GRAND SPECIAL

BEURRE ST-JANVIER

Limite: 5 livres par client

lb. 65¢

MARGARINE CRE-MO

Caisse de 25 livres

\$6.95

LES VIANDES SONT A LA BAISSE... VENEZ FAIRE

REMPLEZ VOTRE CONGELATEUR DIRECTEMENT A

L'ABATTOIR FORGET... FAITES CONGELER VOTRE



VIANDE SANS FRAIS! NOUS

VENDONS LES CONGELATEURS

"BELANGER".

DEMI-BOEUF

première qualité

lb. 63¢

DEMI-BOEUF

commercial

lb. 57¢

VEAU DE LAIT

lb. 77¢

PORC COMPLET

OU DEMI

lb. 49¢

DEBITE, EMPAQUETE, CONGELE
SANS AUCUNS FRAIS

AVEC TOUT ACHAT

DE \$5.00

... vous aurez droit à une chance de gagner un magnifique RADIO TRANSISTOR. Le tirage aura lieu à la fin de la vente de février, soit le samedi 28 février à la Boucherie Forget.

Au fil du temps

... avec Nicole Lavigne



Mon pays, c'est l'hiver!

Après les froids sibériens, viennent les jours tristes et pluvieux de nos hivers canadiens. Quand il pleut, comme nous regrettons la belle neige blanche et propre (?) et quand il neige ou que le mercure descend bien au-dessous de zéro, comme nous appelons vite le printemps. Ah! vraiment, que de variétés dans notre climat, que de caprices aussi!

Nous sommes tous, selon nos humeurs et nos goûts, insatisfaits, de quelque chose. Il fait froid et nous voudrions nous dorer au soleil. Il fait chaud et humide et nous aimerions dévaler sur les pentes de ski. Je me demande souvent, si nous pouvions choisir parmi toute cette galerie de tableaux saisonniers dont notre climat se pare, un seul qui nous plaise vraiment, lequel nous choisirions. Avouons-le, le fait de savoir qu'il serait notre lot continuellement nous fatiguerait vite. Qui sait si l'on ne finirait pas par regretter notre ronde des saisons, même si la plupart du temps certaines d'entre elles sont trop longues...ou trop courtes, selon nos goûts.

Bref, c'est l'hiver, il fait froid, il neige, il pleut. Nos rues sont sales et encombrées, le vent nous agace, que faire? Rien ne peut empêcher la neige de tomber, le froid de sévir, la pluie de venir, quand même nous nous lamenterions à tous et chacun. Prenons-en donc notre parti! Pour soigner notre humeur, prenons le temps de bénéficier des bons côtés de la saison: sports d'hiver, promenades en pleine nature, longues soirées près du feu, etc...Quand la neige tombe, pensons aux skieurs qu'elle ravit. Et si le froid persiste, réchauffons-nous en songeant aux après-midi chauds et humides de l'été dernier...et qui reviendront, n'en doutez pas.

Je ne crois pas injuste de dire que chaque saison a ses charmes. Il s'agit d'essayer de les goûter pleinement, puisqu'il semble que ce soit la meilleure façon de bien vivre. Quant aux difficultés...disons qu'elles nous donnent du caractère. Et si cela peut nous aider à les vaincre, rappelons-nous que cette terre dormante et rieuse tout à la fois sous son manteau, apparemment insouciant de la neige qui la recouvre, de la pluie qui la baigne, du froid qui la glace, prépare en secret le printemps, comme dit le poète...

VENTES DE PROPRIÉTÉS POUR TAXES DUES

Plusieurs propriétaires de terrains ou bâtisses de la région se verront déposséder de leurs propriétés s'ils ne règlent pas leurs factures de taxes municipales et scolaires avant jeudi le 12 mars 1970 à 10h. de l'avant-midi.

Parmi les municipalités qui ont inscrites les listes de retardataires dans la Gazette Officielle du Québec récemment, notons les suivantes, avec les montants dus dans chaque municipalité.
LACHENAIE: 4 propriétaires

différents pour un montant dû de \$2,111,29;

MASCOUCHE: 15 propriétaires différents pour un total de \$3,549,93;

Ces propriétés seront vendues au Palais de Justice de l'Assomp-

tion tel qu'indiqué plus haut.

TERREBONNE/PAROISSE: 32 propriétaires doivent une somme de \$6,169,33 pour le district de Terrebonne, ces propriétés seront mises à l'enchère au Palais de Justice à Saint-Jérôme le 12 mars 1970.

NAISSANCE

(Lachenaie) — Le 25 janvier a été baptisé Joseph, Gérard, Claude, fils de M. et Mme Gilles Landry (Lise Lord), né le 1er. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Landry, grands-parents de l'enfant.

La Fête des Malades dimanche le 8 février



VISITONS LES MALADES

L'idée de cette fête des malades a pour but principal de nous rappeler certains devoirs envers notre prochain. L'expérience passée nous a prouvé que la joie et le bonheur ressentis, à cette occasion, étaient toujours partagés entre le malade, ou le vieillard, et celui qui le gratifiait de sa visite.

Souvent, l'on se demande pourquoi a-t-on choisi le mois de février? C'est que ce mois a été considéré la période la plus défavorable aux malades puisque c'est la saison triste, la saison froide, la saison des tempêtes, l'hiver... la période "creuse" d'après fêtes où le printemps semble si loin encore! C'est le mois de février qu'ordinairement amène plus de malades, soit à la maison, soit à l'hôpital.

La Fête des Malades, symbolisée par cette visite annuelle, a donc l'effet d'un beau jour ensoleillé, réconfortant, réjouissant.

Que d'initiatives ne peut-on prendre pour bien employer cette journée! Nombre d'hôpitaux, d'institutions, de foyers de vieillards seront visités par des groupes qui, annuellement se font un devoir, un plaisir de distribuer un peu de bonheur, avec une gâterie. Soyez du nombre!

Si la visite en groupe est appréciée, la visite individuelle, un peu improvisée au hasard des visages, guidée par le seul désir de faire le bien est parfois celle qui atteindra le mieux son but, celle qui sauvera peut-être du désespoir un être désespéré, complètement isolé parce que totalement oublié des siens.

C'est d'être réaliste que de voir en la personne qui offre une rose, symbole d'amour, avec un humble cadeau quel qu'il soit, une femme ou un homme qui désire mettre en pratique une des plus belles formes d'amitié fraternelle. Tous ces gens méritent d'être respectés, aidés et imités.

N'insistons pas mais combien parmi nous n'avons nous pas négligé nos propres malades, nos vieillards à nous, parents ou amis. Que la Fête des Malades devienne cette occasion ultime de reconquérir et une vieille amitié et la paix du cœur.

Tout l'or du monde n'achète pas cette joie!

Cette annonce est une commandite des médecins, foyers, hôpitaux et entreprises d'affaires de la région.

Dr CHARLES LAFLEUR

Heures de bureau:
2 à 4 — 7 à 9 (excepté le mercredi)
Le samedi: 10h à midi

667, rue Saint-Louis Terrebonne
666-4472

Dr Jean-Guy LAROSE

Bureau: 2 à 4 — 7 à 9 sauf le jeudi
le samedi: 1h. à 4h.
rendez-vous

693, rue Saint-Pierre Terrebonne
666-4421

Le Foyer de l'Immaculée

Mme Lucien Lorrain, propriétaire
L'endroit idéal pour convalescents et personnes âgées

834, rue Dupré, Terrebonne, 666-3303

Le Foyer Saint-François

M. et Mme Bruno Desnoyers, propriétaires

Convalescents et personnes âgées

2380, boul. Masson, Saint-François (Laval)
666-6541

Dr M. LEMAIRE

261 des Braves 666-3841
Terrebonne

Bureau: tous les soirs 7 à 9 excepté
samedi et dimanche
2 à 4 mar. ven. sam.

Dr FRANÇOIS PAQUIN

Pharmacie

278, rue Saint-Joseph Terrebonne
666-3762

L'HOPITAL SAINT-LOUIS LE Dr JEAN-MARC PARENT

présentent à tous les malades, aux hospitalisés,
aux personnes âgées, leurs vœux de bonheur et santé.

261, boul. des Braves

TERREBONNE

Tél.: 666-8755

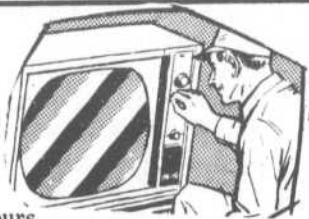
666-8066

Clinique de TV Beaulieu

Service à domicile
TV noir et blanc - couleurs
vente d'antennes

141, rue LEON-MARTEL

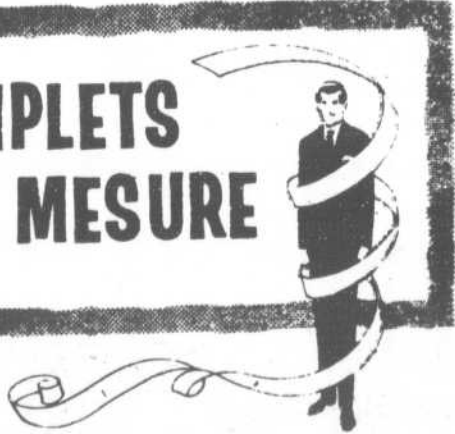
TERREBONNE



CHEZ OSCAR VOUS ECONOMISEZ

COMPLETS SUR MESURE

DANS LES
PLUS
NOUVEAUX



TISSUS: VENITIENS, WORSTEDS DE QUALITÉ
MERCERIE POUR HOMMES ET JEUNES GENS

CHEZ OSCAR

LINGERIE POUR DAMES ET ENFANTS

694 Saint-Pierre

Terrebonne

Tél.: 666-3102

Le Parti Québécois a élu ses dirigeants du comté



Les membres du Parti Québécois de Terrebonne, réunis en assemblée générale jeudi le 29 janvier, ont procédé à l'élection annuelle d'un conseil exécutif. On reconnaît dans l'ordre habituel en première rangée: M. Gilles Châtillon de St-Jovite, vice-président, Mme Lise Touchette de Ste-Thérèse, présidente, M. Jean-Paul Leduc de St-Jérôme, trésorier; en 2e rangée: M. Yvan Landry de Ste-Thérèse, secrétaire, M. Albert Racine de Ste-Agathe, conseiller, et M. Jean Chouinard de Ste-Thérèse, conseillers.

Les quelque 300 membres du Parti Québécois qui ont participé, à St-Jérôme, à l'assemblée générale de ce groupement politique pour le comté de Terrebonne, n'ont pas eu à voter pour confirmer Mme Lise Touchette dans les fonctions de présidente. En effet, M. Charles Paul, deuxième candidat à la présidence, a retiré son bulletin de présentation et a appuyé l'exécutif en place.

Quant à MM. Yvan Landry, secrétaire, Jean-Paul Leduc, trésorier, et Gilles Châtillon, vice-président, ils ont également été réélus par acclamation. Un tour du scrutin a cependant été tenu pour choisir parmi cinq candidats les trois conseillers qui siègeront à l'exécutif du Parti québécois Terrebonne de René Lévesque. M. Jean-Paul Jodoin de Ste-Adèle, M. Albert Racine de Ste-Agathe, et M. Jean Chouinard de Ste-Thérèse, ont été élus. Les deux autres candidats étaient Mme Yolande Robert, de St-Jérôme, et M. Jean-Guy Bourbeau de Ste-Thérèse.

UNE PROGRESSION RAPIDE

Dans son rapport, la présidente Lise Touchette a fait état des faits marquants qui a constitué l'action du Parti Québécois du

comté de Terrebonne en 1969. Mme Touchette a entre autres rappelé que les effectifs du P.Q. Terrebonne ont passé en moins de 12 mois de 400 membres à 1,400 membres cotisants, ce qui représente une augmentation de près de 350 o/o.

Par ailleurs, on a souligné l'ouverture d'une permanence au 300 rue Labelle, à St-Jérôme, où M. François Thivierge travaille comme secrétaire-coordonnateur et la nomination de M. Guy Mercier au poste de directeur du financement de la campagne électorale et de M. Guy Monette à la direction de l'organisation permanente et électorale.

UNE PARTICIPATION EFFICACE

Mme Touchette a d'autre part fait mention de l'enthousiasme des membres du P.Q. Terrebonne. Selon la présidente du Parti de René Lévesque dans le comté, le dynamisme dont font preuve les différents comités et la volonté que manifestent les

membres de participer à l'action péquiste laisse les meilleurs espoirs d'une réussite dans le comté lors de la prochaine campagne électorale.

Dans quelques semaines, l'association du Parti Québécois du comté de Terrebonne convoquera un congrès au cours duquel sera choisi le candidat qui arborera les couleurs du Parti Québécois devant l'électorat. Plusieurs candidatures très intéressantes se dessinent déjà. Entre temps, le comité de financement de cette même structure politique travaille au lancement d'une campagne qui a pour but de continuer un budget suffisant pour supporter l'action du P.Q., action qui sera appliquée via les diverses structures mise en place au niveau des secteurs, des sections et des bureaux de votation (360) du comté.

A L'HOPITAL

(Mascouche) — M. Georges Longval a été hospitalisé récemment à Notre-Dame de Montréal à la suite d'une indisposition qui durait depuis quelques semaines.

STUDIO

BERNARD RIVET

photographe

Réservez maintenant pour vos photos de mariage

4570 Côte de Terrebonne

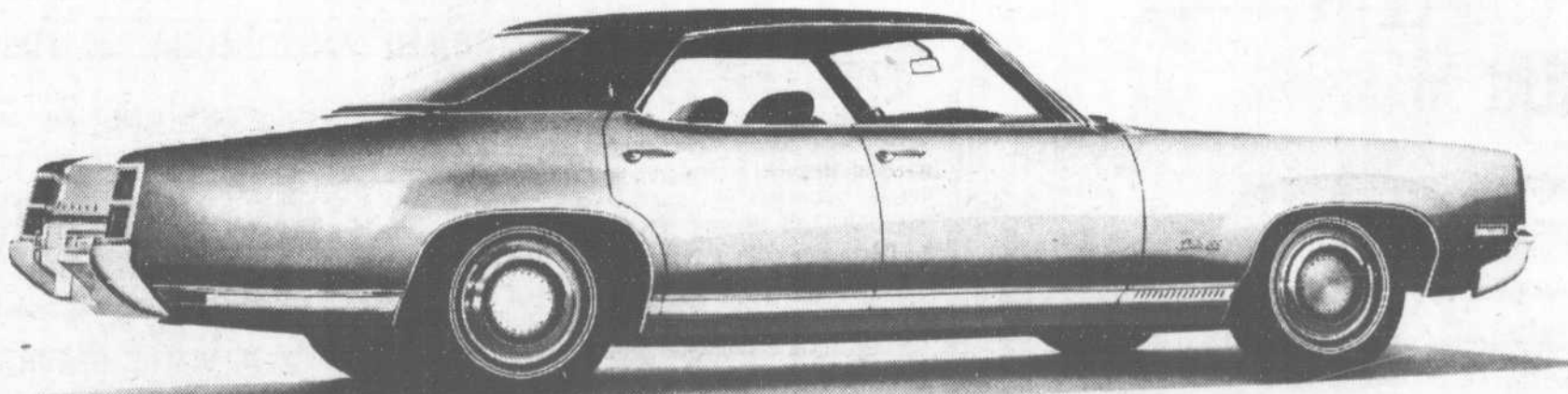
Terrebonne

Qu'a donc de si spécial l'Olds Delta 88 Custom?

Une multitude de suppléments... offerts sans supplément de prix! Il y a aussi le cachet Oldsmobile qui "personnalise" une voiture déjà tellement impressionnante: larges moulures latérales cannelées, inédites; calandre originale; pare-chocs avant de lignes allongées; grands feux arrière verticaux; élégante décoration chromée et pare-chocs arrière massif.

L'équipement intérieur comprend des coussins à rembourrage de mousse très épais, des accoudoirs de luxe à l'avant et à l'arrière, et un moelleux tapis couvrant tout le plancher. Le long capot recouvre un puissant V-8 Rocket 455 de 310 CV. Et tout cela moyennant un prix modique pour lequel les Olds 88 sont justement réputées.

Ce qu'elle a de si spécial, la Delta 88 Custom, c'est qu'elle est construite par Oldsmobile, pour ceux qui veulent s'échapper de l'ordinaire dans une voiture dont on ne se lasse jamais d'admirer l'élégance!



VOYEZ LE CONCESSIONNAIRE OLDSMOBILE

CANUEL AUTOMOBILE INC., 991, rue Masson, Terrebonne

Tél.: 666-3766

éducation

LE MONDE SCOLAIRE

JACQUES GAGNON

L'esprit des méthodes actives

Un article de Soeur Madeleine Poirier, directrice école Notre-Dame à Lachenaie

Les méthodes nouvelles sont celles qui tiennent compte de la nature propre de l'enfant et font appel aux lois de la constitution psychologique de l'enfant et de son développement. Tandis que les méthodes traditionnelles considèrent comme une "TABULA RASA" ou tout comme, qu'il faut modeler le plus rapidement possible sur les adultes.

Dans la conception nouvelle, on permet à l'enfant de développer ses potentialités tandis que dans la conception traditionnelle, on prétend les développer s'il exécute sagement les ordres reçus.

"Les méthodes nouvelles se définissent donc par l'activité vraie qu'elles postulent chez l'enfant et par le caractère réciproque du rapport qu'elles établissent entre les sujets éduqués et la société à laquelle elles les destinent." C'est-à-dire que dans les méthodes nouvelles, la société est consciente de son apport à l'enfant, mais croit que celui-ci enrichira la société de demain par son originalité. La société

ne veut pas seulement transmettre une échelle de valeur à reproduire dans X années, mais attend la reconstitution d'une échelle de valeurs enrichie de la part de l'enfant.

En somme, les méthodes nouvelles furent appelées nouvelles, parce qu'elles tenaient compte de l'enfant et de son développement.

Le terme "ÉCOLE ACTIVE" illustre mieux l'évolution de l'enseignement, il réfère à un Esprit. L'esprit de l'école active, c'est un climat, un ensemble d'attitudes favorisant la réalisation d'actes pédagogiques. Et ce climat repose sur la confiance dans l'enfant et le respect du groupe de la part du professeur. En somme, c'est un ensemble de relations basées sur la liberté.

Pour atteindre ce but, il faut absolument que le maître oriente son enseignement vers une formation culturelle. Celle-ci prépare l'adolescent à toutes les adaptations auxquelles, par la suite, il sera voué. Cet être, qui cherche à s'adapter à un monde

Les nouvelles du Séminaire S.S.

Le projet est en marche pour l'organisation d'un festival d'hiver au Séminaire Saint-Sacrement sous la direction de M. Gabriel Gratton, directeur des activités étudiantes et M. Yvan Ouellette, président du conseil étudiant. Plus de nouvelles dans l'édition du 19.

Les négociations se poursuivent avec la régionale Duvernay

en vue du renouvellement du contrat d'association de trois ans qui se termine en juin 1970. Les représentants du Séminaire sont les RR PP Emilien Leblanc, recteur, Lucien Leblanc, économiste et Yves Lemire, directeur; ceux de la régionale sont Me Claude Paquette, MM. Maurice Trudel et Achille Corbo.

ÉCOLE LÉOPOLD-GRAVEL

Avant la période des fêtes, il y eut un programme d'amateurs appelé "Les Talents de Gravel". Cette occasion permit à nos élèves de se mettre en valeur par de nombreux sketches et des numéros plus variés les uns que les autres.

La grande famille de l'école était réunie dans le gymnase. Près de 900 élèves. C'est toute une famille. Plusieurs prix ont

été tirés au cours de cette belle fête.

La Campagne de chocolat de l'école Léopold-Gravel a remporté un grand succès. Le Co-

en perpétuelle révolution, devra, sous l'habile direction du maître, découvrir l'inépuisable richesse du monde et de l'homme.

L'enseignement et l'éducation, qui visent à former un "être en évolution", doivent avoir pour but d'accroître les capacités d'adaptation. Pour réaliser cette formation aussi complète que possible, le maître doit, à l'aide de méthodes actives, déclencher le dynamisme interne de l'élève.

Si aujourd'hui nous admettons que le but de l'éducation et de l'enseignement est de former l'enfant à l'avenir, il faut nécessairement former sa masse caractérielle afin qu'il soit en mesure de s'intégrer à ce monde... mais est-ce en encourageant et en développant cette passivité qu'inhibe l'activité créatrice de l'élève que nous y parviendrons?

Ne devrions-nous pas, avec tous nos moyens et avec toute notre foi en l'homme, permettre et favoriser la libre expression de l'enfant? Et cette liberté, animée par la création, se développera en suivant des intérêts qui inséreront, d'eux-mêmes, l'élève dans les mondes présent et à venir.

Il faut convenir que cet esprit nouveau exige un engagement total du maître; mais ne faut-il pas cependant, tenter l'expérience puisque, seules, ces dispositions nouvelles permettront de rendre à l'enseignement sa fin propre: former des hommes.

DECES MICHEL

(Terrebonne) — Nos condoléances à la famille Michel de notre ville à l'occasion de décès le 1er février, à Montréal, à l'âge de 75 ans, de Mme Vve Elie Michel, née Lucienne Hanna, mère de Madame Michel, grand-mère des demoiselles Michel et de Larry.

CONSEIL SCOLAIRE

Le conseil scolaire de Terrebonne a finalement reçu la subvention d'équilibre budgétaire du ministère de l'Éducation, ce qui lui permettra de verser la rétroactivité de salaires à ses enseignants, soit environ \$30,000. Le C.S. avait déjà versé \$15,000 aux professeurs en décembre dernier.

A noter que la prochaine réunion du conseil scolaire aura lieu jeudi prochain, le 12 février.

mité Récréatif remercie les gens de Terrebonne pour leur bonne collaboration. Plusieurs activités récréatives des plus intéressantes sont prévues d'ici la fin de l'année.

POSAGE-SABLAGE

de planchers de bois franc

FINITION FINI PLASTIQUE AU NATUREL



GERARD CLARK

TEL. 666-3287

PRET AVEZ-VOUS BESOIN D'ARGENT?

1ère et 2e hypothèques, rénovations, construction, finition sous-sol, règlements de dettes, taxes, chalet d'été ou autres besoins. Ville, campagne, service rapide.

APPELEZ A 351-3156



Aux mêmes prix qu'à Montréal... La pharmacie la mieux assortie à Terrebonne MEDICAMENTS — CADEAUX PRODUITS DE BEAUTE SERVICE DE PHOTOS

SERVICE D'AMBULANCE

LIVRAISON GRATUITE — 9:30 A.M. à 9:30 P.M. pour toute commande de \$2.00 et plus

Pharmacie Dr. François Paquin

278, ST-JOSEPH

666-3762

TERREBONNE

Vente, installation et réparations de

POMPES A EAU

NEUVES OU USAGÉES, TOUS MODELES

appeler:

M. BOUDREAU

TEL: 474-2748

LOUEZ UNE AUTO CHEZ

Grenier TERREBONNE

AUTOMOBILE INC.

541 St-Louis

666-3747

Terrebonne

Connaissez-vous les avantages à louer une automobile? Contrat à l'heure, à la journée, à la semaine, au mois. Nous achetons et payons votre automobile comptant. Concessionnaire: Pontiac, Buick, Cadillac, Beaumont, Camions GMC



OUVRAGE GARANTI

NOUS POSONS LES BARRES DE TIR SUR TOUTES MARQUES D'AUTOS pour TRAILERS ET ROULOTTES

ROMEO VAILLANCOURT ET FILS

103 rue St-Louis Terrebonne

Jour: 666-8596 Soir: 666-4933

CHAUFFAGE MODERNE

477-0771

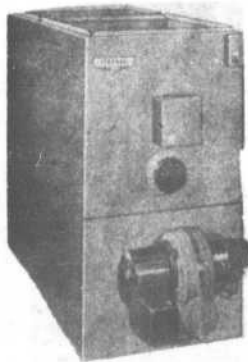
2700 Chemin Gascon

665-4345

Chauffage à air chaud

POWRMATIC

Pour maison 5 à 6 pièces; 95,000 à 110,000 BTU; Réservoir 200 gallons et humidificateur automatique Auto-Flo inclus;



\$595.00

Plan de financement à intérêt 6% Installation non comprise

DRAPERIES - DECORATION - SERVICE - 666-6226



STATION SERVICE

LARAMEE

Denis Laramée, propriétaire

A VOTRE SERVICE

Tune-up — Freins — Balancement de roues — Pneus — Batteries — Lavage — Spécialité: Electricité. — Service de remorquage.

Tél.: 666-9560

1050 Boul. Des Seigneurs

"Ce n'est pas le temps des romans"

A l'occasion de la rencontre mensuelle des Foyers Notre-Dame, on projettera le film: "Ce n'est pas le temps des romans".

Ce court métrage nous met en présence d'une épouse s'interrogeant sur le sens de sa vie conjugale après quelques années de mariage. A 35 ans, elle repense son premier choix qui, dit-elle, fut fait "à l'aveuglette", avec instinct, avec espoir. De sa réponse semble dépendre le bonheur des années à venir. Ce film sera peut-être pour vous une occasion de renouveler votre choix.

Tous les couples intéressés sont invités à l'école Notre-

Dame, samedi le 14 février à 8,30 hres. Une discussion suivra la projection du film. La soirée se continuera par le goûter et se terminera par la messe célébrée à minuit.

Les mariages

Les mariages au Québec qui étaient entre 35,000 et 38,000 de 1951 à 1963, ont brusquement passé, à 39,400 en 1964 et à 40,893 en 1965. Les statistiques sont formelles sur ce point: juillet, au Québec, est le mois des mariages. En 1965, sur 40,893 mariages, 8,509 ont été célébrés au cours de ce mois.

666-3201

MERCERIE pour HOMMES

DONAT ST-YVES Inc.

Marchand de chaussures

Tous genres de prélatars — Valises et sacs de voyage

757 ST-FRANÇOIS-XAVIER

TERREBONNE



TISSUS A LA VERGE
TISSUS IMPORTES
Patrons McCall en magasin
Autres patrons sur demande

DRAPERIES

**LE RENDEZ-VOUS
DE LA COUTURIERE**

Mme Rita Malouin, prop.

455 Théberge

TERREBONNE

666-8067

Dites-lui...

"JE T'AIME!"



**AVEC DES
FLEURS**

pour la Saint-Valentin
le 14 février

Choisissez les plus
belles chez

FLEURISTE TERREBONNE

• Bibelots • Fleurs artificielles • Plantes vertes
Mme A.-S. Boisvert, propriétaire

LIVRAISON

559, rue Masson

Terrebonne

Tél.: 666-3329

LE MAIRE DE TERREBONNE VOUS INFORME



LE BUDGET 1970

Fidèle à la tradition instaurée l'année dernière, le conseil municipal a présenté son budget à la première séance de janvier. Les directeurs de chacun des services avaient préparé un pré-budget des besoins de leur département pour l'année. Les membres du conseil municipal ont travaillé plusieurs soirées et parties de nuit pour étudier le budget et prévoir des dépenses qui soient à la mesure de la capacité de payer des contribuables.

PAS D'AUGMENTATION DE LA TAXE FONCIERE ET DE LA TAXE DES LOCATAIRES

En 1970, les locataires et les propriétaires ne subiront pas d'augmentation des taxes. La taxe foncière demeure à \$0.90 le \$100 d'évaluation, soit l'une des plus basses pour une ville de notre envergure, compte tenu des services qui sont offerts. La taxe locative demeure aussi inchangée.

POLITIQUE D'AUSTERITE

Pour en arriver à un budget équilibré, nous avons dû, comme les autres paliers de gouvernement, appliquer une politique d'austérité, c'est-à-dire, une politique de compression des dépenses non essentielles. Les membres du conseil sont conscients que de nombreux projets nouveaux auraient pu être mis de l'avant. Toutefois, il nous faut freiner l'augmentation des dépenses si nous ne voulons pas trop lourdement nous surcharger.

Notre budget municipal prévoit des dépenses de \$1,127,972 soit 9 o/o ou \$91,776 de plus que le budget de 1969.

QUELQUES AUGMENTATIONS

La taxe de l'entretien des rues sera portée de \$0.30 du pied de front, à \$0.35. Cette augmentation rapportera au trésor municipal la somme de \$9,600 pour un revenu total de \$67,666. Quand on sait que la

tempête de neige de Noël a coûté à elle seule \$29,000, vous comprendrez qu'un revenu supplémentaire était nécessaire pour effectuer l'entretien des chemins, rues et trottoirs, le balayage, l'arrosage des rues ainsi que la réfection des pavages.

Même avec ce revenu supplémentaire, le montant de cette taxe est insuffisant pour maintenir en bon état, durant toutes les saisons, nos rues et trottoirs.

Vous avez eu la preuve durant les deux dernières tempêtes de neige que notre service de la voirie donne un service hors pair. Nous avons reçu de nombreuses félicitations de gens qui ont fait des comparaisons avec d'autres villes.

La taxe d'eau sera majorée à \$55 par famille pour rapporter un montant additionnel de \$24,000. Si nous divisons ce montant de \$55 par année par 365 jours, nous arrivons à une taxe d'eau d'un peu moins de \$0.16 par famille par jour. Il n'y a pas beaucoup de services publics offerts à un coût aussi minime et qui sont aussi essentiels. Au coût où en sont rendus les liqueurs douces, ceci équivaut pratiquement à l'achat d'une bouteille par jour. Il n'y a pas de comparaison entre le service reçu du système d'égout et une bouteille d'eau gazeuse.

La taxe d'affaires est majorée de 20 o/o ainsi que le coût de certaines infractions au règlement de la circulation.

BIENVENUE

Nous désirons souhaiter la plus cordiale bienvenue parmi nous à M. Maurice Chayer qui, depuis le 1er février occupe les fonctions de commissaire industriel, inspecteur des bâtiments et évaluateur pour notre ville.

M. Chayer est à la disposition des contribuables de notre ville et aura son bureau à l'hôtel de ville.

LES DAMES AUXILIAIRES

Pour la première fois de son histoire, l'Amicale des Vétérans de Terrebonne Inc. pourra compter sur l'aide d'un Comité de dames auxiliaires dont la présidente sera Mme Simone Faubert. La première réunion du nouveau comité aura lieu à la mi-février à l'hôtel de ville. On compte déjà parmi les dames qui en font partie: mesdames Yvette Charbonneau, Adélaïde Demers, Marie-Anne Duval et Mlle Claudette Bourgeois. Les dames qui voudraient faire partie du comité sont priées de téléphoner à M. Adrien Brodeur (666-4469).

PARTI QUÉBÉCOIS

Une assemblée de secteur avait lieu récemment dans la Côte de Terrebonne en vue de former l'organisation pour la ville et la paroisse. A noter que les responsables pour ce secteur qui comprennent également Bois-des-Filion, est notre concitoyen, M. Normand Tourangeau, MM. Jacques Brière, Pierre Taillefer et Arsenaault s'occupent aussi activement du mouvement.



TOYOTA
SYNONYME DE QUALITE
ET DE PUISSANCE!



Toyota

TOYOTA

honnêtement

... c'est
ça!

LEVEILLE

501 boul. Terrebonne
666-4117 - Terrebonne

LE SUPER-MARCHE IDEAL
OU L'ON TROUVE DE TOUT

DANCOSE

- LES MEILLEURES VIANDES A BAS PRIX
- UN CHOIX INCOMPARABLE D'EPICERIES
- LES PROVISIONS POUR LA FAMILLE
- UN ASSORTIMENT DE FRUITS ET LEGUMES

Toutes vos marques préférées de
BIERE et PORTER

STATIONNEMENT FACILE
121 RUE ST-JOSEPH

ACHETE MIEUX...
QUI ACHETE...

Chez

Richelieu



Tél.:
666

3792



Au S.P.M. de Terrebonne

LES RESPONSABLES des cours de préparation au mariage 1970 à Terrebonne. De g. à dr. les couples Pagé-Longchamp (publicistes), Martin-Lapierre (présidence), M. l'abbé Louis Roux, vicaire, Danielle et Jean-Noël Héroux (ressources) La-chapelle-Corbeil (secrétariat).

Les cours sont donnés à l'école Notre-Dame le dimanche soir. Au cours de la première rencontre: 1001 richesses, 1001 difficultés par Jean Laroche, vicaire. Danielle et Jean-Noël Héroux, coupe ressource.

La deuxième rencontre: mariage, projet pour adultes. Par Gilles et Lise Gamache, Gilles et Françoise Lauzon (psychologie).

La troisième rencontre: plei-

nement homme et femme. Par Normand et Nicole Tourangeau, Gilles et Lise Gamache (psychologie, 2e étape).

L'abbé Louis Roux, responsable, était présent à tous les cours où l'on compte maintenant plus de 40 couples.

"L'Action populaire" de Joliette a été vendu à "Joliette-Journal"

L'hebdomadaire "L'Action populaire", fondé en 1913, propriété de l'évêque de Joliette, journal diocésain depuis 1920, a été vendu aux Editions Joliette Ltée de cette ville récemment. Cette maison publie également l'hebdo "Joliette Journal" fondé par Georges-Emile Lapalme. M. Roland Gauvreau, le doyen des journalistes de la région, assurera la direction de "L'Action populaire 70", nouveau nom que portera le journal. Celui-ci

sera imprimé selon le procédé le plus moderne, l'offset, alors que jusque maintenant il était imprimé "letterpress" avec les complications que cela suppose.

OUVERTURE

M. Marcel Duval, propriétaire du marché d'alimentation du même nom à Mascouche, nous informe que l'ouverture officielle de son nouvel établissement a été reportée au début de mars.

LAVAGE D'AUTO GRATUIT

avec achat de 15 gallons d'essence
(cartes rouges exclues)

BP AUTONET BP

(gas bar)

7 a.m. — 11 p.m. — dimanche: 9 a.m. — 9 p.m.
695 boul. des Seigneurs Terrebonne

STATION SERVICE

MARCEL GENDRON



POUR UN SERVICE
PARFAIT TOUJOURS



ESSENCE • HUILE
PNEUS • BATTERIES
MECANICIEN EXPERT
LAVAGES

MISE-AU-POINT
"UNDER-SPRAY"
ALIGNEMENT
DES PHARES

PNEUS FIRESTONE

COMMANDEZ LE TRAVAIL A FAIRE — LAISSEZ VOTRE AUTO LE SOIR —
ET REPRENEZ-LA LE LENDEMAIN MATIN EN PARFAIT ORDRE

714 BOULEVARD DES SEIGNEURS

666-3477

TERREBONNE

INFORMATION



COMMERCIALE

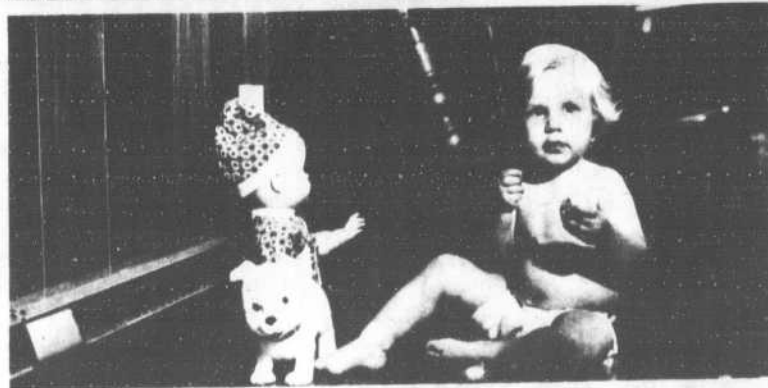
M. Louis Asztalos, propriétaire de B.J.L. PACKING INC., du 450 rue Léveillé, Terrebonne, nous annonce qu'à compter de maintenant il offre en vente au prix du gros le jambon fumé à l'érable, le bacon en morceaux, le jambon "pic-nic" prêt à manger, longe de porc frais, etc, le tout fumé à l'ancienne à la saison même. Toutes les personnes intéressées pourront acheter ces victuailles le vendredi de 1h. à 9h. et le samedi de 9h. à 5h. Cette entreprise est située rue Léveillé, non loin de la Canada Packaging Limited.

Comtois, paroisse de Terrebonne, a remporté un téléviseur lors du concours "Tentez votre chance" des marchés Métropole, après avoir fait ses achats au marché J.L. Desjardins du chemin Gascon.

Succès des cours de secourisme

Les cours de secourisme organisés par une équipe locale dirigée par Mme Claude Grenon en coopération avec l'Ambulance Saint-Jean, se poursuivent le mercredi soit à l'école Léopold-Gravel. Mercredi le 28 janvier, 38 personnes de notre ville, de Mascouche Bois-des-Filion et Terrebonne-Heights participaient aux cours et d'autres doivent se joindre au groupe. Ces cours se termineront en mars.

SEMAINE NATIONALE DE L'ELECTRICITE DU 9 AU 14 FEVRIER



L'ÉLECTRICITÉ, C'EST TOUTE LA DIFFÉRENCE

Pour vraiment apprécier les services qu'offre l'électricité, vous devez vous assurer que votre maison possède une canalisation électrique suffisante. Pourquoi ne pas profiter de la Semaine Nationale de l'électricité pour faire examiner la canalisation électrique de votre maison par un maître électricien. Il vous dira combien peu il en coûte pour vivre en toute sécurité.

CHARBONNEAU
ELECTRIC ENR.

Spécialiste
en chauffage
électrique

648 Gagnon 666-3846
Terrebonne

J.-P. SIGOUIN

Entrepreneur
électricien
Tous travaux en
électricité

702 boul. Terrebonne
666-4115
Terrebonne

LEO CHAPLEAU

Entrepreneur
électricien
Spécialité:
réparations

391 St-Pierre 666-3112
Terrebonne

CORBEIL
ELECTRIQUE ENR.

Entrepreneur
électricien

716 St-Louis 666-3258
Terrebonne

J.-R. LAPOINTE

Spécialiste en
chauffage électrique

719 A.-Corbeil 666-3911
Terrebonne

Conseil local des libéraux



M. MARCEL BEAUDOIN a été réélu le 27 janvier, au cours d'une assemblée générale des membres, président du conseil local de l'Association provinciale. M. Beaudoin entame un deuxième mandat à ce poste. Il

sera secondé par MM. Jean-Guy Therrien, vice-président aux relations extérieures, Georges-Henri Lachance, Yvon Malouin et Albert Forest, vice-président de secteurs. Mlle Nicole Lavigne a été réélue au secrétariat. Me Robert Gravel, notaire, agira comme trésorier.

Les délégués au provincial

Voici une liste des personnes qui ont été choisies comme délégués officiels pour la ville de Terrebonne. Ces délégués sont appelés, en temps opportun, à choisir le candidat du Parti libéral du Québec pour le comté de Terrebonne. Les numéros entre parenthèses indiquent la section de vote.

SECTEUR NO 1 - (1) Jean-Guy et Lise Therrien; (4) Mme Noël Renaud et Dr François Paquin; (5) Gilles Delisle et Me

Robert Gravel, N.P.; (6) Yvon Brière et Bernard Thibodeau; (7) Gérald Gour et Adrien Michaud.

SECTEUR NO 2 - (8) M. et Mme Yvon Malouin; (9) Claude Valiquette et Marcel Beaudoin; (10) Paul Valiquette et Nicole Lavigne; (11) René Malouin et Me Jean-Jacques Hamel, C.R.; (12) Richard Chayer et Mme Marcel Beaudoin; (13) Thérèse Papineau et Louise Grenon; (14) Gilles Lauzon et Jean-Pierre Gagnon.

SECTEUR NO 3 - (15) Jean-Guy Gascon et Yvon Chartrand; (16) M. le notaire et Mme Léopold Gravel; (17) Mario Ouimet et Philippe Chapleau; (18) Jean-Paul Bouchard et Gilles Bouchard; (19) Charles-Henri Bouchard et Denis Gascon; (20) Mme Georges-Henri Lachance et Réal Lachapelle; (21) Georges-Henri Lachance et Serge Lavigne.

Terrebonne a voté Bourassa

Au cours d'une conférence de presse récente, Me Denis Hardy, responsable de l'organisation pour la campagne au leadership de M. Bourassa, a déclaré que les "12 délégués du comté de Terrebonne avaient donné ouvertement leur appui à Robert Bourassa". Dans l'Assomption, tous les délégués, à l'exception d'un ont également donné leur appui à M. Bourassa.

REFUS

La Fabrique de Saint-Henri-de-Mascouche a refusé de louer au conseil scolaire les locaux loués dans l'ancien couvent des Soeurs de la Providence et les marguilliers, à leur assemblée du 25 janvier, ont avisé les conseillers en conséquence.

RALLIEMENT CRÉDITISTE

Selon une information qu'on nous communique, le Ralliement créditiste ne manquerait pas de candidats dans le comté de Terrebonne pour les prochaines élections provinciales. On mentionne volontiers les noms de MM. Jean-Marc Fontaine de Terrebonne président national du parti, Yvon Rainville de Sainte-Thérèse, Léopold Beaulé de Shawbridge, Raoul Millette de Lafontaine et Hubert Leroux de Lachute.

GARAGE

Gilles Rousse

Débossage • Peinture
Body Work • Painting



TERR. 666-3861

144 ST-JOSEPH
Résidence: 666-6401

LIQUIDATION!

DE TOUS NOS
VETEMENTS
D'HIVER

FAUT VENDRE !
pour faire place aux
stocks de printemps
et d'été.

20% à 50%
DE REDUCTION!!!

Quelques vêtements de
printemps déjà arrivés
en réduction 20% à 50%

Ensemble illustré :
seulement \$19.95



LA BOUTIQUE DU TRICOT

Mme Agathe-G. Boisvert

786, rue Saint-Sacrement

Terrebonne

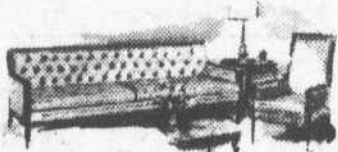
Tél.: 666-3057

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER :

ENSEMBLES DE SALON
tous styles

APPAREILS ELECTRIQUES
ET MEUBLES

tous genres à prix d'escompte
759 boul. Terrebonne 666-4208 Terrebonne



DRAPERIES DECORATION SERVICE



Service personnel à domicile
• Draperies • Rideaux • Housses
• Plein-jour • Couvre-lits

666-6226

Estimés
gratuits

Service
rapide

Meubles
Tapis

ENEZ VOUS DIVERTIR, DANSER ET BOUFFER TOUTE UNE SOIREE!



IL Y A UNE
PLACE POUR
VOUS!!!



au

BAL MUSETTE et GUEULETON

organisés par le

**MOUVEMENT SCOUT
DE TERREBONNE**

SAMEDI, LE 21 FEVRIER, 8h30

ECOLE LEOPOLD-GRAVEL

Vous pourrez commander vos
consommations favorites

ENTREE \$2.50 PAR PERSONNE

INFORMATIONS: 666-4178 — 666-4269

Meilleurs vœux de succès au Mouvement Scout de Terrebonne

M E T R O

OU VOTRE DOLLAR VAUT PLUS!

TEL. 666-4158



BEAUSOLEIL

Chaque semaine des spéciaux pour vous faire épargner

529 SAINT-LOUIS
TERREBONNE

930 DES SEIGNEURS, TERREBONNE

CLAUDE PAQUETTE

AVOCAT

Brière, Boivin, Paquette & Beaulac

276 rue Saint-Jacques

Montréal

842-9914

Rés. 666-4596

**LEROUX, LEROUX, NANTÉL, PAPIN
ET ASSOCIÉS**

Ingénieurs-conseil

**Les estimateurs professionnels
Leroux, Beaudry, Picard et Associés Inc.**

110 Place Crémazie

384-4220

Montréal

Tél. 661-2047

**Dr Jacques Labrecque, d.c.
CHIROPATICIEN**Membre du Syndicat des Chiropraticiens
Bureau: sur rendez-vous

938 Rose-de-Lima

Sortie route 25 et boul. de la Concorde

Saint-Vincent

EXAMEN DE LA VUEDr GILLES SEGUIN, B.A., O.D.
Optométriste**SUR RENDEZ-VOUS**

741 rue Saint-Pierre

Terrebonne

666-4027

Dr JEAN-GUY LAROSEBureau: 2 à 4 — 7 à 9 sauf jeudi
Le samedi: 1 à 3 sur rendez-vous

693 St-Pierre

666-4421

Terrebonne

**Dr Gilles-E. Chaput, B.A., D.C.**DOCTEUR EN CHIROPATRIQUE
RAYONS-XHEURES DE BUREAU : Lundi et Jeudi : 1.00 hre à 9.00 hres
Mardi et Vendredi : 4.00 hres à 9 hres
sur rendez-vous seulement Mercredi et Samedi : Cas d'urgence.

145 STE-MARIE O.

MASCOCHE

TEL. : 474-2981

MEDECINE GENERALE
MALADIES DE LA PEAU**M. LEMAIRE, m.d.**

Hôpital Saint-Louis

Bureau : 2 à 4 — 7 à 9 : lundi, mercredi, jeudi, samedi
Visites à domicile tous les jours

666-3841

Terrebonne

Me P.-E. LAROSE, B.A., LL.L.

NOTAIRE

MASCOCHE

100 rue RENAUD

474-2410

Dr MAURICE SAINT-AMANDBureau tous les jours
2 à 4 — 7 à 9 heures**VISITES A DOMICILE**

594 rue Théberge

666-8830

Terrebonne

DR GABRIEL MORO

Chirurgien-Dentiste

Bureau

Tous les jours sur rendez-vous

741 rue ST-PIERRE

666-3231

TERREBONNE

**PREMIERE CARAVANE DU
CLUB DE MOTOS-NEIGE
LE QUÉBÉCOIS: UN SUCCES**

(PV) - Quelques jours à peine après la formation de leur club, les directeurs du Club Le Québécois ont organisé une excursion qui connût un franc succès.

Pour plusieurs des membres, c'était la première fois qu'ils participaient à une aussi longue randonnée à travers la forêt et les montagnes; le groupe s'est en effet rendu à Beaulac, soit une distance de 90 milles aller et retour. Tous furent enchantés de ce voyage, c'est une sensation unique et tout-à-fait différente que celle de partir en groupe, vers un but précis et lointain. On peut même qualifier ce genre de voyage d'aventure tellement il contient d'imprévu et d'émotions de tout genre.

Le but principal de cette excursion était l'assistance à une course de motos-neige à Beaulac, où plus de 600 de ces véhicules étaient regroupés.

Forts de ce premier succès, les directeurs du Club Le Québécois comptent bien organiser plusieurs autres activités pour les moto-neigistes de la région. Ainsi, il est plus que probable que les membres du club parti-

ciperont aux activités du carnaval de Mascouche.

**LE CLUB DE
MOTOS-NEIGE
LE QUEBÉCOIS
ADOpte SES
REGLEMENTS**

(PV) - Afin de bien démontrer le bien-fondé de leur association et leur souci de se conformer aux règles de civisme et de respect d'autrui, MM. Edouard Rouleau et Guy l'Etang, respectivement président et vice-président du club nous ont remis le message suivant pour publication:

Tous les membres, sans exception, devront suivre ces règlements:

- 1- Protéger la propriété privée en tout temps et en tout lieu.
- 2- Etre poli et courtois avec tout conducteur de moto-neige.
- 3- Toujours stationner en dehors des pistes pour les arrêts prolongés.
- 4- Ne jamais dépasser les motos-neige dans les pistes quand elles sont en marche.
- 5- Toujours stationner dans les zones réservées aux motos-neige durant les arrêts (que vous soyez seul ou en caravane)
- 6- Offrir nos services à toute personne en difficulté dans les pistes.
- 7- Etre toujours en règle avec le club de moto-neige en payant sa contribution.
- 8- Faire part de son numéro de licence afin de contrôler pour le bureau de direction.
- 9- Faire toute suggestion par écrit, ou oralement à un membre du bureau de direction pour le bien du club.
- 10- Aider le bureau de direction en se dévouant et en rendant service quand on vous le demandera.
- 11- Pour aucune considération, un membre ne pourra être accepté sans être détenteur d'une plaque d'immatriculation pour l'année courante.
- 12- Se conformer aux règlements municipaux et provinciaux concernant les motos-neige, en tout temps et en tout lieu.

Souvenez-vous qu'en étant membre du club Le Québécois vous serez des ambassadeurs de notre région à l'étranger, et que l'on parlera beaucoup de vous, espérons que ce sera en bien.

Les membres et les non-membres sont donc invités à participer à ces activités. Pour toute information à ce sujet ou pour se renseigner sur le club, on peut communiquer avec M. Guy l'Etang à 474-2685 ou M. Edgar Rouleau, à 666-8172.

**BONETTO/PIN + CARDINAL
ARCHITECTES ASSOCIÉS**

Montréal

Terrebonne-Heights

6735 rue Drolet
Montréal 327, Québec
Téléphone 273-7794
Téléphone 477-5706

666-9190

Dr Luc-J. GAGNON,

B.A., D.C.

CHIROPATICIEN
Sur rendez-vous

761, rue L.-Lachapelle

Terrebonne

666-4472

Dr CHARLES LAFLEUR, m.d.

Heures de bureau:

2 à 4 — 7 à 9 (excepté le mercredi)

le samedi: de 10 h. à midi

667 rue Saint-Louis

Terrebonne

Lundi, mardi, jeudi
et vendredi soir
de 6 h. 30 à 9 h.

666-3226

Dr L. CHANTELOIS
chirurgien-dentiste

279, rue Saint-Joseph

Terrebonne

Soir: 823 St-Pierre Terrebonne Tél. 666-3733

JEAN GEOFFRION, C.R.

AVOCAT

210 est, Ste-Catherine (suite 300), Montréal
878-3421

EXAMEN DE LA VUE

Dr L.-P. RAYMOND, O.D.

OPTOMETRISTE

Professeur à l'Université de Montréal

BUREAU TOUS LES JOURS
SAUF MERCREDI ET VENDREDITERREBONNE
595, RUE THEBERGE236 Av. PARENT
ST-JEROME, Qué.Téléphone
ST-JEROME 432-9733**PARENT & ROULEAU**

COMPTABLES — ACCOUNTANTS

RAYMOND-M. ROULEAU, C.A.

4379 St-Hubert

525-3311

Montréal

JEAN-JACQUES HAMEL, C.R.

AVOCAT et PROCUREUR

621, rue Théberge

Terrebonne

Résidence: 666-4059

ALFRED TROTTIERIngénieur-Conseil
Arpenteur Géomètre

DUVERNAY

800 rue MONTROSE

Téléphone :
661-9210

300 PERSONNES A LA DÉGUSTATION DE METS CHINOIS DES FILLES D'ISABELLE



Plus de 300 personnes ont participé à la dégustation de mets chinois organisée par les Filles d'Isabelle, au Centre des Loisirs. Sur cette photo on reconnaît Mme Lucille Dupuis, commentatrice de la soirée ainsi que Mlle Mireille Dulude, technicienne, qui ont expliqué aux invitées la façon de préparer les mets chinois. Ces deux dames représentaient la compagnie V-H qui avait monté le magnifique kiosque que l'on distingue sur cette photo.



La présidente de la soirée, Mme Lilliane Lapointe est photographiée en présence de M. André Duhamel qui représentait la compagnie V-H et Madame Lise Gravel, Miss Isabelle, au cercle St-Bernard de St-François sud. La compagnie V-H a offert gratuitement une soixantaine de prix de présence dont une dizaine de succulents plats préparés le soir-même devant les invités. Les gens ont également pu goûter les plats gracieusement offerts par la compagnie V-H et

apprendre comment préparer des délicieux mets chinois. Mme Lapointe nous demande de remercier les commanditaires des billets d'entrée, le garage C. Lacelle de la rue Ste-Marie et M. Roland Thuot, directeur de funérailles à La Résidence Funéraire St-Louis. Elle remercie également tous ceux qui de près ou de loin ont contribué au succès de cette soirée, dont les profits seront utilisés pour les oeuvres de charité des Filles d'Isabelle.

Remerciements du responsable du baseball mineur

Le responsable du baseball mineur de Terrebonne, M. Jean-Marie Lecours, tient à remercier bien sincèrement les personnes qui ont assisté aux cliniques de baseball offertes par les Expos de Montréal en collaboration avec la Brasserie O'Keefe et la Fédération du Baseball Amateur du Québec. Ces cliniques ont été données par les dirigeants des Expos et de la FNAQ et plusieurs joueurs professionnels des Expos, dont Claude Raymond, Bill Stoneman, Ron Fairly et autres.

La présence de plus de 14 instructeurs et assistants de la ville de Terrebonne démontre quel dévouement et intérêt ces personnes possèdent envers nos jeunes.

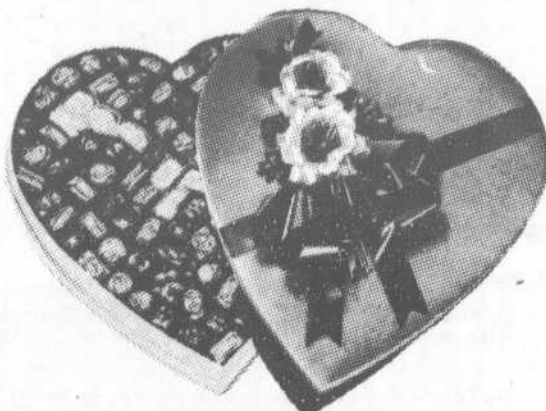
Voici ci-après les noms de ceux qui ont assisté à 3, 4 et 5 et même six cliniques, soit à Pont Vieu, à Montréal au Centre I.C., à Dorval et même à Valleyfield lundi prochain. M. Jean-Marie Lecours, responsable, Albert Lafrance, John Dowling, André Moise, Réjean Quevillon, Jean-Marc Lauzon, Jean Laborde, René Poulin, Guy Pomerleau, Romano Bonesso, Roger Chartrand, Norman Tourangeau, Richard Gouger, et Claude Deschamps.

De plus, pour améliorer encore plus les connaissances des

instructeurs, il sera possible durant l'été d'assister à plus de 35 autres cliniques qui seront données par la FBAQ. Dans le même ordre d'idées, les Expos, en collaboration avec la FBAQ et la brasserie O'Keefe donneront une clinique d'arbitres le 11 avril prochain. Le responsable et 4 autres citoyens de Terre-

bonne doivent assister. Si par hasard quelqu'adultes seraient intéressés d'occuper ce poste durant l'été 1970, on pourrait en avertir le responsable du baseball mineur. De plus le responsable, M. Lecours, annonce qu'il y aura des cliniques d'arbitres à Terrebonne. En temps et lieu (Suite à la page 18)

POUR LA SAINT-VALENTIN...



Ce coeur en échange du sien

GRÂCE AUX
Laura Secord

à votre centre des chocolats et
friandises Laura Secord :

PHARMACIE OUMET

Prescriptions — Service de photo
LIVRAISON : 666-3415

748 rue Saint-Pierre

Terrebonne



PAS DE
COMPTANT!
Premier
paiement en
Avril 1970



**LES COUVRE-PLANCHERS
TERREBONNE INC.**

V. DEL DOTTO

931, RUE LEON-MARTEL

TERREBONNE

AVANT D'ACHETER, VOYEZ LES
SPECIALISTES DU COUVRE-
PLANCHERS ET COMPAREZ
LES PRIX !

VENTE — POSAGE
TUILES — TAPIS
PRELATS

PRODUITS

Caravelle — Crossley — Karastan
Armstrong — Brinton — Ozite — Domco
Harding — Burlington — etc.

Notre
travail
est garanti

J.-J. FAVREAU

TEL.: 666-4689

OU VOTRE
DOLLAR
VAUT PLUS

MARCHÉ BEAUSOLEIL — MÉTRO

930 BOULEVARD DES SEIGNEURS

TERREBONNE

POUR VOS
COMMANDES

666-4158

UN NOUVEAU CONCEPT DE MISE EN MARCHÉ QUI VOUS PLAIRA

Autre marché au
529 ST-LOUIS

CHAQUE SEMAINE DE
NOMBREUX SPÉCIAUX

VIANDE DE CHOIX
ÉPICERIE-FRUILS-LEGUMES

BIÈRE
PORTER



ORANGES "JAFFA"
gros pour No 123

12 pour **59¢**

SURVEILLEZ NOTRE CIRCULAIRE POUR
LA PROCHAÎNE VENTE BIENTÔT !



**SAUCE HOT CHICKEN
GAZA**

19 on. gros format

3 pour **\$1**

**SPECIALITÉ : COUPES
FRANCAISES
ROTI DU ROI**

\$1.29 LB



LE F. ROLAND WILFORD, MEMBRE DES OPTIS



Lors de son dernier souper hebdomadaire le Club Optimiste de Terrebonne a admis dans ses rangs le Frère Roland Wilford, Directeur de l'Ecole Polyvalente Armand-Corbeil à Terrebonne. Son parrain était M. Jean-Marc Fontaine. Sur la photo ci-jointe l'on remarque M. Pierre Corbeil, Président de la Semaine du Respect de la Loi et de l'Autorité qui se tiendra du 8 au 14 mars prochain. Au milieu, on remarque le nouveau membre, le Frère Roland Wilford, et à droite M. René Dubois, Président du Concours Oratoire du Club Optimiste. Le Frère Wilford a offert son étroite collaboration pour soutenir les activités de ces deux comités.

LE CLUB OPTIMISTE REÇOIT DES VISITEURS



Lors de son souper du 19 janvier dernier cinq membres du Club Optimiste de Laval sont venus visiter le Club Optimiste de Terrebonne. Sur la photo ci-jointe, on remarque à droite du Président, M. Lionel Grenier, le Président du Club Optimiste de Laval, M. Pietro Rizzuto.



Le 26 janvier dernier ce fut au tour du Club Optimiste des Mille-Iles de venir visiter le Club Optimiste de Terrebonne. On remarque sur la photo ci-jointe de gauche à droite: M. Jimmy Marciano, Président du Club Mille-Iles. Au centre, on reconnaît M. Lionel Grenier, Président du Club Optimiste de Terrebonne et à droite M. René Dubois, Vice-Président. Le Président du Club des Mille-Iles était accompagné de cinq autres membres de son Club. Ce club est le dernier fondé dans la région et la remise de Charte aura lieu au Mont-Gabriel le 14 février prochain.

POUR LES PARENTS DES SCOUTS DU DIOCESE

Dimanche le 8 février, se tiendra à la Maison des Pères Jésuites, 175 Boulevard des Hauteurs, Lafontaine, le Conseil de District annuel qui réunira tous les parents des Scout-Louvetaux, Scout-Eclaireurs et Scout-Pionniers du diocèse de Saint-Jérôme.

C'est en fait une rencontre d'information sur le scoutisme. La réunion mixte débutera à 4 heures de l'après-midi pour se terminer un peu avant dix heures du soir. Un souper sera servi à 7 heures moyennant une légère contribution de \$2.50 par personne.

Le programme est le suivant: 4 hres: messe; 4.45 hres: Mot de bienvenue. Objet de la rencontre par Gilles Bonneau, CDAP; 5 hres: Thème: Scoutisme "MOUVEMENT GLOBAL". Pédagogie scout par l'Eglise d'animation du district; 6 hres: souper et causerie: "LA PARTICIPATION" par M. Aimé Thibault, maire de St-Jérôme; 7.15 hres: Ce qu'est le commissariat; synthèse de l'année; statistiques par Maurice Lorrain, CDG; 7.45 hres: forum par secteurs: participation et expression des besoins; 8.30 hres: plénière; 9 hres: café 9.30 hres: mot du président.

Disons que l'Equipe d'anim-

tion du district comprend: Maurice Lorrain, CDG; Jean-Pierre Joly, AD; Gilles Bonneau.

CDAP; Raoul Lincourt, CDEF; Marcel Doucet, CDEA, et Michel Jacques, CDL.

POUR LA SAINT-VALENTIN...



VOYEZ NOTRE ASSORTIMENT DE DELICIEUX

CHOCOLATS MOIRS

emballages spéciaux de la Saint-Valentin

A COMPTER DE \$1.

CARTES DE SOUHAITS A VOTRE CHOIX

PHARMACIE MESSIER

J.-B. Messier, B.A., L.Ph.

546, RUE MASSON

TERREBONNE

TEL.: 666-3739

DRAPERIES - DECORATION - SERVICE - 666-6226



390 BERNARD TERREBONNE 666-9543



AGENCE "QUASAR" MOTOROLA

Service à domicile, sur toute marque de TV, radio, stéréo.
Travail expérimenté sur TV couleur

OUVRAGE GARANTI

666-9543

Prop. ROBERT SARRAZIN

**EQUIPEMENT
COMPLET
POUR LE
HOCKEY**

**FORGET
SPORTS**



Prix spéciaux aux institutions, clubs, collèges, groupements, industries.

202 Ste-Marie 666-9036 Terrebonne

CANUEL AUTOMOBILE INC.

991 RUE MASSON
TEL. 666-3766
TERREBONNE



Les Jeunes-Mobiles vous ouvrent les portes de l'évasion! La luxueuse et nouvelle Oldsmobile Cutlass Supreme vous fera évader de l'ordinaire, sans vous faire payer un prix extraordinaire.

ÉVADEZ-VOUS DE L'ORDINAIRE EN OLDSMOBILE 1970





Les dirigeants du conseil 3483 Terrebonne demandent aux membres de présenter leurs candidats en vue de la prochaine initiation, des candidats qui seront utiles et dévoués au conseil. Il est prévu que le premier degré sera conféré à l'assemblée du 3 mars, ici, le deuxième, mardi le 7 avril et le troisième, dimanche le 12 avril.

Félicitations à M. Jean-Denis Hénault qui a été nommé député grand-chevalier du conseil en remplacement de M. Claude Vézina qui a été nommé directeur des achats pour une importante compagnie à Princeville.

Le secrétaire-financier, M. Jules Demers, est revenu en grande forme à la suite d'un séjour à l'hôpital et il vous demande de prendre votre carte de voyage le plus tôt possible pour éviter les suspensions.

Venez nombreux aux assemblées car vos idées et vos conseils sont toujours appréciés.

Le conseil est à préparer avec le concours de tous, un plan pour ériger l'édifice du conseil sur la rue Théberge. L'étude de l'aménagement d'un local rue Saint-André (marché Mayrand) ne rencontrait pas les exigences du conseil.

Les frères Chevaliers sont invités à encourager le Mouvement Scout en se procurant des billets pour le bal Musette du 21 février à l'école Léopold-Gravel.

N'oublions pas: fraternité - charité - unité.

A "LA CRÉMAILLERE" LE 14 FÉVRIER



Le nouveau groupe nommé LA NOUVELLE FRONTIERE met l'accent de son répertoire sur les chansons à message et sur l'humour noir et rose. Ces jeunes chanteurs seront en vedette à LA CREMAILLERE de l'île du Moulin samedi le 14 février.

C'EST LE MOMENT D'UNE BONNE AFFAIRE ET... A BON COMPTE!



Austin 1300

VOYEZ-LA CETTE SEMAINE!

Vezeau Automobile

ENRG.

Jean-Claude Vezeau, propriétaire

concessionnaire AUSTIN - TRIUMPH
pour Terrebonne et la région

REPARATIONS
GENERALES

STATION/SERVICE
FINA

509, rue St-François Tél.: 666-8032 Terrebonne

FOR YOUR INFORMATION... A SUMMARY OF NEWS FOR OUR ENGLISH READERS

A WELL-KNOWN RESIDENT OF TERREBONNE, Mr. Robert Morris Kimpton, passed away on January 28th, aged 57, after only a few hours of illness. Mr. Kimpton was married to Jessie Winifred and lived at 1215 St. Louis St. He was the son of Mrs. Clarence Kimpton (Ida May Moody), 93 years old. We offer our condolences to both and to Elisabeth-Ann and John-Robert, daughter and son, also to a brother John Douglas Kimpton and a sister, Mrs. Dorothy Bakewell. Mr. Kimpton was employed by the Ministry of Justice in St. Vincent de Paul

and was a guard at the penitentiary for the last 23 years.

SCOUTS, CUBS of Terrebonne-Heights will hold on February 18 the father-son banquet at the Legion Hall... On February 22, a Church Parade for all Scouts, Guides, Clubs and

Brownies of Terrebonne-Heights, to St. Margaret's Church at 10 a.m. in the honor of Baden-Powell.

IF YOU HAVE ANY NEWS for this column, please call between 9 a.m. and noon, at 666-3948.



- HIGH QUALITY MEATS
- HIGH CHOICE OF GROCERIES
- FRESH FRUITS & VEGETABLES

AT YOUR
METROPOLE MARKET
J.-L. DESJARDINS

1500 GASCON

477-5757

TERREBONNE

Au Bellavista

C'est samedi soir le 7 février que les membres du Club Optimiste de Terrebonne et leurs amis fêteront comme il se doit l'ex-président, M. Gilles Delisle, au restaurant Bellavista de Duvernay. Pour toute information, communiquer avec le président actuel, M. Lionel Grenier, à 666-3747.

SUR VOTRE Carnet

EN FEVRIER

JEUDI LE 5 — Assemblée du Conseil municipal à Terrebonne, à 8h. — Fédération des Oeuvres, au sous-sol de la sacristie à Terrebonne, à 8 heures.

SAMEDI LE 7 — A la Crémaillère: Les Patriciens à 9h. et 10h.

JEUDI LE 12 — Conseil scolaire de Terrebonne à 8h. au secrétariat.

SAMEDI LE 14 — Soirée canadienne de la Garde paroissiale, au Séminaire Saint-Sacrement.

UN SERVICE PUBLIC
OFFERT PAR

Jacques Guenette
FOURRURES

VENTE — REPARATION

MANTEAUX
TOUT FAITS
ET SUR MESURE
PRIX MODIQUES
LOCATION

TERREBONNE 666-8592
155 ST-ANDRE

GAZ PROPANE

Nous avons maintenant à la ferronnerie un équipement spécial pour remplir les réservoirs de gaz propane en quelques minutes. Réservoirs de roulottes: une spécialité!



VENTE-INSTALLATION-SERVICE
pour maisons privées et
places d'affaires

SERVICE RAPIDE
AU MAGASIN
OU SUR
LIVRAISON

FERRONNERIE

JEAN RAYMOND

1093 ST-LOUIS
TERREBONNE

666-3737

Cet hiver, offrez-vous

chaleur et confort...

fournaise murale électrique



Idéal pour sous-sol, salle de jeux, chalets, etc. • peut chauffer logement jusqu'à 8 pièces • chaleur forcée instantanée • chaleur égale dans chaque pièce • aucun conduit nécessaire.
SANS ODEUR
SILENCIEUSE
PROPRE
AUTOMATIQUE
ECONOMIQUE
THERMOSTAT MURAL

LOUIS McDUFF

représentant pour
la région

666-8205

CENTRE DE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE
DU QUEBEC INC.

7391, boul. ST-MICHEL, MONTREAL — 722-1179

LES INDUSTRIES PARICK INC.

Gabriel Hanna, prop.

Spécialité:

Meubles

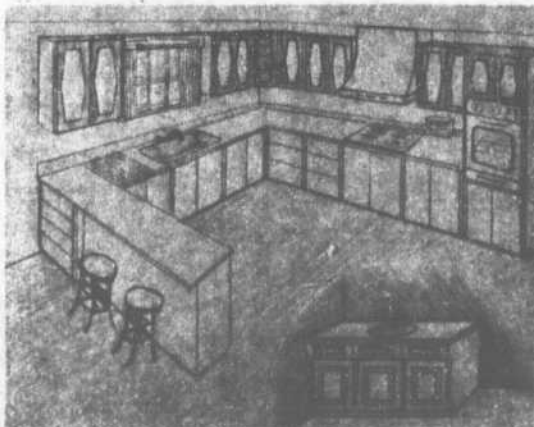
de cuisine

Bar

Armoires et

crédences de

tous genres



969,

BOUL.

TERREBONNE

TERREBONNE

TEL.:

666-6666

ACHATS DU CONSEIL

Le conseil municipal a approuvé les achats suivants à son assemblée du 14 janvier:

Machine à nettoyer les égouts, de Francis Hankins & Cie Ltée, Montréal, au prix de \$7,061.15.

Tapis pour les bureaux de M. le maire, le directeur des services, l'inspecteur des bâtiments, bureau des conseillers, du chef de police et prélat pour le poste de police et bureau du surintendant des travaux publics, pose et taxe comprises, de Couvre-Planchers Terrebonne Inc. de Terrebonne au prix de \$3,475.00.

Ameublement pour la salle de comité: 15 fauteuils, table de conférence, 2 meubles de rangement, bureau dactylo, chaise et partition vitrée, de la maison Boisvert Inc. de Ville Saint-Michel, pour le prix de \$3,152.12.

Draperies et supports pour les bureaux du directeur des services, du chef de police, des conseillers, par Couvre-Planchers Terrebonne Inc., à \$474.37.

Adapteur de "foam" pour le service des incendies, de la maison Thibault, de Ville d'Anjou au prix de \$486.00. Boyau à incendie de la même maison pour \$595.12 paires de bottes pour pompiers, \$231.33.

Walkie-talkie pour le service de police et incendie, de Réjean Turgeon, Terrebonne, \$1,321.65, pour distance de 12 milles.

Un turbidimètre pour l'usine de filtration de Furnace Engineering de Montréal, \$515.00.

Outils pour le garage municipal, de United Auto Parts, Clermont Auto-Electric et Claude Turcotte, de Terrebonne, pour \$1,500.

Achat de matériaux divers pour l'aqueduc, les égouts, chez Daigle & Frères de Montréal au prix de \$7,308.58.

Couteau auto-mécanique pour la voirie et les incendies, de la maison Nova Inc. de Montréal, au prix de \$556.91.

Achat de "bolts" foreuse électrique, fer à souder, coffres à outils, outils, de Ferronnerie Marcel Jacques Ltée, Terrebonne au prix de \$1,152.00.

Palan mécanique de Moody Limitée, Terrebonne au prix de \$170.00.

Ces dépenses ont été appliquées à l'année financière 1969.

Faits & Gestes

M. Arthur Desnoyers, un ex-résident de Terrebonne/Paroisse, a fondé récemment un journal hebdomadaire à Montréal: LE NORD DE MONTRÉAL (L'Idéal du Nord) avec bureau au 7065-A boulevard Saint-Michel.

Au retour de leur voyage à Ottawa récemment, les conseillers de Terrebonne/Paroisse, le secrétaire et l'ingénieur Alfred Trottier, ont dû essuyer la grosse tempête de neige et il leur a fallu plusieurs heures pour atteindre Terrebonne.

REMERCIEMENTS

(suite de la page 15)

on verra à aviser les intéressés par la Revue de Terrebonne. Ces cliniques ne seront pas données par des arbitres professionnelles, comme dans le cas de celle du 11 avril, mais par des représentants de la FBAQ, elles seront quand même d'une grande valeur pour les intéressés. La population de Terrebonne se doit d'être fier d'avoir un groupe de gens si dévoué pour leurs jeunes.

La ville demandera à 40 propriétaires de la Côte de Terrebonne s'ils désirent s'annexer à Terrebonne

● Le territoire comprend les lots 117, 118, 119 et 120 de la Côte de Terrebonne: 12 millions de pieds carrés, une évaluation de \$700,000 et 125 personnes.

Le conseil municipal de Terrebonne/Paroisse a adopté à l'assemblée ordinaire de lundi le 2 février l'importante résolution suivante:

"La municipalité autorise la ville de Terrebonne à faire une enquête auprès des propriétaires des lots 117, 118, 119 et 120 dans son territoire aux fins de savoir si ces derniers désirent l'annexion à la ville. A la suite de cette enquête, si ces propriétaires, en nombre et en valeur, acceptent leur annexion, un règlement sera préparé par la ville qui sera soumis à l'approbation du conseil de la paroisse Saint-Louis et accepté s'il y a lieu sous certaines conditions".

Le territoire comprend les bornes suivantes: à l'ouest, les terrains de l'Hydro-Québec, au sud, la rivière des Mille-Iles, au nord, les propriétés au sud du chemin Angora, à l'est, les limites actuelles de la ville et le chemin Gascon.

Selon les chiffres du secrétariat de la paroisse Saint-Louis, il y a 40 propriétaires dans ce territoire, environ 125 personnes, une évaluation imposable de \$700,000 et 12 millions de pieds carrés de terrain.

La cause de l'explosion à la Polyvalente reste inconnu

par Pierre Vigneault

En fin d'après-midi, mardi dernier, on n'avait pu encore établir la cause exacte de l'explosion qui fit pour au-delà de \$100,000 de dégâts à la Polyvalente Armand-Corbeil. Il était toutefois bien évident que celle-ci ne pouvait avoir été causée par un court-circuit électrique tellement la force de la déflagration fut considérable. Tout porte à croire que la présence d'un gaz de nature inconnue, à l'intérieur de la cabine blindée où pénétrèrent les câbles d'alimentation, a été la cause de tous ces dégâts, mais les ingénieurs hésitent à confirmer cette hypothèse. Toutefois, l'ingénieur Gilles Papin, qui était sur les lieux mardi dernier, nous a affirmé que l'on déterminerait la cause de l'explosion avant de permettre la réouverture des locaux par les autorités scolaires.

M. Maurice Trudel, Directeur général des Ecoles, à la régionale Duvernay, nous a par ailleurs informé qu'il espérait que les travaux temporaires permettrait la reprise des cours, lundi prochain; de toute façon les parents recevront une note à cet effet, dans les prochains jours. Il est toutefois certain que la salle utilisée pour les cours d'art plastique de même que le gymnase ne pourront être utilisées pour le moment.

POUR VOS PHOTOGRAPHIES DE MARIAGE

Studio

marc beaudoin

581 boul. des Laurentides
Ville de Laval (Pont-Viau)
669-3128

La Garde vous invite

La Garde paroissiale Saint-Louis vous invite cordialement à un souper typiquement canadien et à une soirée du bon vieux temps qui auront lieu samedi le 14 février, jour de la Saint-Valentin, au Séminaire Saint-Sacrement de Terrebonne. L'animateur en sera Pierre Dai-

gneault, bien connu. L'entrée comprend le souper et la danse à \$2.50 seulement. Billets en vente à la porte.

Meilleurs vœux

Nos meilleurs vœux de joyeux anniversaire de naissance à MM. les conseillers municipaux, Roland Proulx (le 29 janvier) et René Boisvert (3 février).

Bottin Vert.....

Trouvez vite dans votre...

BOTTIN GREENVERT SELECTOR

tous les services pour votre famille et.....

De Votre Quartier

vos services...

SIGNALEZ 388-5742

POUR VOUS Y INSCRIRE

Lessiveuse et sècheuse automatiques

Citation Inglis



Service
et démonstration
à domicile
par les experts
Inglis

Les copains persuasifs

ROGER OUMET, "M. INGLIS",
VOUS INVITE A VOIR LA NOUVELLE

CITATION 70'

Inglis

Si vous lavez souvent, vous aimerez ces machines qui ne craignent point les grosses brassées. La lessiveuse offre: choix de cinq cycles, y compris "super-lavage" et pressage permanent amélioré - deux vitesses d'agitation, deux vitesses d'essorage - réglage multiple de niveau d'eau - cinq températures de lavage et de rinçage - filtre autonettoyeur - protège-pompe - distributeur de javel et de conditionneur de rinçage - lampe de cuve. La sècheuse assortie offre: Cycle de séchage réglable - réglage pour tissus de pressage permanent - réglage de défroissage.

réglage multiple de température - lampe intérieure - lampe ultra-violette - signal de fin de cycle à tonalité - grille de séchage - tambour extra-grand - dessus à l'émail porcelaine.

**INSTALLATION ET
DEMONSTRATION PAR
LES EXPERTS INGLIS**

Les Ameublements

roger ouimet inc.

704 rue SAINT-PIERRE

666-4296

TERREBONNE

LES NOUVELLES DE LA PLAINE

Souper communautaire dans la nouvelle église de Saint-Joachim le 14

Les marguilliers de Saint-Joachim-de-la-Plaine, avec le concours des paroissiens, organisent un grand souper communautaire dans le but de recueillir des fonds pour aider à la construction et à l'aménagement de la nouvelle église paroissiale. Cette manifestation sera tenue dans l'église même samedi soir le 14 février prochain. Il en coûtera \$10 pour chaque couvert.

Plusieurs personnalités participeront à cette fête dont S.E. Mgr Emilien Frenette, évêque de Saint-Jérôme, le député aux Communes, M. Rolland Comtois, ing. P. et l'honorable Robert Lussier, M.D., député à l'Assemblée nationale et ministre des Affaires municipales. M. le curé Maurice Sylvestre, actuellement en repos, fera l'impossible pour être au milieu de ses paroissiens.

Assisteront également à ce souper, les marguilliers, MM. Herman Mathieu, Maurice Dupras, Maurice Gauthier, Mme Gaétan Simard, MM. Paul-Yvon Therrien et Gilles Villeneuve. M. le maire Philippe Villeneuve et son conseil, MM. Pierre Villeneuve et le conseil scolaire seront aussi présents, de même le directeur des loisirs, le Fr. Beausoleil et son comité, en plus de nombreuses personnalités de La Plaine et de la région.

Pour obtenir des billets, on pourra s'adresser aux marguilliers ou aux magasins Gonzague Gauthier et Charles-Edouard Renaud à La Plaine.

JEUDI, le 5 février, à 9h. au canal 10, au programme "Madame est servie", nous verrons les huit duchesses et la reine qui termine son règne, Mlle Huguette Lacasse ainsi que les organisateurs du carnaval d'hiver à La Plaine.

Le 21, ce sera le bal du couronnement de la reine choisie entre les demoiselles: Nicole Boivin, Lisette Leblanc, Johanne Giroux, Diane Therrien, Ginette Dubois, Lise Huot, Lise Renaude, Carole Leclerc. Il y aura un orchestre et un bon buffet froid pour les gourmets ainsi que la remise des trophées de motos-neige, ballon-balai et tacots.

Le 22, grande parade du carnaval qui se terminera au restaurant Chez Aline avec le bonhomme Carnaval.

(NOUVEAUX MARGUILLIERS) — M. Paul-Yvon Therrien et M. Gilles Villeneuve remplacent M. Paul-Eugène Leclerc et M. Denis Therrien comme marguilliers. Ils ont été assermentés par M. le curé A. Lalande, actuellement administrateur de la paroisse Saint-Joachim-de-la-Plaine.

NOUVEAUX EPOUX — M. J.-P. Bastien, fils de M. et Mme Alfred Bastien (Laurette Gauthier) et Mlle Nicole Beaudin de Sept-Iles.

FIANCES DE NOEL — Mlle Francine Bastien, fille de M. et Mme Hercule Bastien (Blanche Mathieu) et M. Gilles Vanier, de Ville de Laval. M. Maurice Gauthier, fils de M. et Mme Gonzague Gauthier (Annette Pilon) et Mlle Monique Brien de Saint-Lin. M. Pierre Mathieu,

fils de M. et Mme Raoul Mathieu (Gilberte Léveillé) et Mlle Diane Dupras de Saint-Eustache. M. Mario Villeneuve, fils de M. et Mme Gilles Villeneuve (Eliane Mathieu) et Mlle Louise Lamothe de Montréal. M. Jérôme Villeneuve, fils de M. et Mme Philippe Villeneuve (Cécile Mathieu) et Mlle Lorraine Gagnon de Sainte-Anne-des-Plaines.

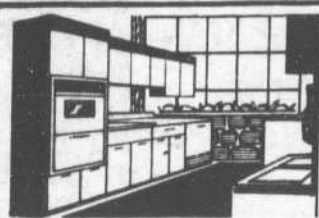
CARNAVAL DE LA PLAINE — Les directeurs des Loisirs préparent les activités du carnaval de 1970. Le 7 février aura lieu la grande ouverture à la salle du lac André, ce sera une soirée dansante au cours de laquelle on présentera les 8 duchesses. Le professeur Bert

Dalcourt viendra faire une démonstration des cours de danse qu'il donnera un peu plus tard. Le lendemain, soit le 8 février, il y aura course de tacots, en après-midi et bal masqué sur la patinoire de l'école du village, en soirée.

PROMPT RETABLISSEMENT — Nos meilleurs vœux de prompt rétablissement à Mme Joseph Guilbault, Mme Hercule Bastien et Mme Réal Limoges, hospitalisées récemment.

SUBVENTION

Le ministère de la Voirie a informé le Conseil municipal de Terrebonne-Paroisse qu'il a accepté l'entretien des chemins d'hiver pour la saison 1969-1970 du chemin Gascon, 4,77 milles et qu'un montant de \$3,349.75 sera remis à la municipalité.



152A Boul. St-Henri
MASCOCHE

MENUISERIE ST-HENRI ENR.

Maurice Perreault, prop.

- MEUBLES COMMERCIAUX
- PORTES SUR COMMANDE
- FENETRES TOUTS GENRES
- CABINETS DE CUISINE
- ASSEMBLES OU NON

TELEPHONES:
Bureau: 474-2122
Rés.: 474-2404

J.-R. BEAUDOIN

ENTREPRENEUR GENERAL

Pour vos travaux de nouvelles
constructions ou toutes rénovations

684 Saint-Sacrement 666-8223 Terrebonne



PLOMBERIE ROLAND LAPIERRE

TELEPHONE

666-4000

222 RUE ST-ANDRE
TERREBONNE

A VOTRE SERVICE!
POUR TOUTES
REPARATIONS DE
PLOMBERIE ET CHAUFFAGE
OU INSTALLATIONS NOUVELLES



ATTENTION

Avons Machine

à

Dégeler Eau
SERVICE RAPIDE

Installation de

systèmes à eau chaude

NOTRE DEVISE

COURTOISIE

NOTRE SLOGAN

SERVICE

SERVICE DE

24 HEURES

LOIGNON & DURAND INC.
CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS

MAISON MODELE: 1429 Kennedy. Terrebonne

J. B. LOIGNON,
502 Blvd. Terrebonne
Tél.: 666-8584

LUCIEN DURAND,
710 Paul VI, Terrebonne
Tél.: 666-4174

Gérant des Ventes
ARTHUR J. DUBÉ
666-3866

NO. 6-3527

MENUISERIE GENERALE

Léopold Limoges & Fils Limitée

SPECIALITE: ARMOIRES — MOULURES

91 Montée Masson

TERREBONNE



Lavoie électrique

GUSTAVE LAVOIE, M.EL., entrepreneur électricien

322 DE LA GARE, TERREBONNE • 666-6301



Membre de la Corporation des Maîtres Électriciens
du Québec

La Cie de Construction

TOLHURST

Limitée

ENTREPRENEURS GENERAUX

EXCAVATION — SABLE — GRAVIER

1728 boul. des Laurentides
Vimont, Ville de Laval
Tél. 384-6360

À TERREBONNE - PAROISSE

AU CONSEIL MUNICIPAL LE 19 JANVIER

Terrebonne/Paroisse - M. Roland Proulx, maire suppléant, présidait cette assemblée du conseil, à laquelle étaient présents les conseillers Hervé Paquet, Rémi Gadbois, Raoul Chartrand, Léopold Mignacco et René Boisvert. S.H. le maire Louis-Gilles Ouimet était hospitalisé.

PERMIS - M. Paquet a donné avis de présentation d'un règlement pour émettre des permis de commerce dans la municipalité.

ENGAGEMENTS - M. Hercule Lauzon a été réengagé comme inspecteur agraire. Il recevra

\$2.50 l'heure pour ses services plus 20 cents par mille pour usage de son automobile; en plus \$3. l'heure pour usage de son camion. (Boisvert/Paquet).

M. Maurice Charbonneau a été réengagé comme inspecteur municipal. Il recevra \$90. par semaine plus \$100. par mois pour dépenses, 15 jours de congé annuel en plus des jours de fêtes décrétées par les gouvernements. (Gadbois/Mignacco).

M. Roger Vaillant a été réengagé comme secrétaire-trésorier; Mlles Danielle Longchamp et France Cloutier, au secrétariat.

MERCI - Un vote de remerciements a été adressé à M. Denis Légaré pour les travaux faits en face de L'Espérance Inc., chemin Gascon, par le ministère de la Voirie. (Paquet/Boisvert).

INTERETS - Un montant de \$510. sera payé à M. Roland Forget pour les intérêts de 6 mois sur un prêt de \$12,000 à 8 1/2 o/o (Gadbois/Chartrand).

RUES - Un contrat préparé par le notaire L.H. Wise pour l'achat de rues de la succession Roger Beauchemin, sera signé par le maire suppléant et le secrétaire. (Mignacco/Paquet).

NOTAIRE - Me Robert Gravel de l'étude Gravel & Gravel de Terrebonne, a été nommé comme notaire pour les affaires de la municipalité (Boisvert/Mignacco).

BUREAU - Un avis a été envoyé au propriétaire de l'immeuble du secrétariat l'informant de chauffer convenablement ces locaux; presque chaque lundi matin il faut fermer le bureau, le chauffage ne marchant pas.

RENCONTRE AVEC L'HON. LÉO CADIEUX

MAIRE SUPPLEANT



M. LEOPOLD MIGNACCO conseiller de la municipalité de Terrebonne/Paroisse, a été nommé maire suppléant pour février, mars et avril, au cours de la réunion du 19 janvier.

Le conseil de Terrebonne/Paroisse représenté par MM. Roland Proulx, maire-suppléant, Léopold Mignacco, Roger Vaillant, secrétaire-trésorier et Alfred Trottier, Ing P., a rencontré à Ottawa la semaine dernière l'honorable Léo Cadieux, ministre de la Défense nationale.

En compagnie de plusieurs dirigeants du ministère, M. Cadieux a reçu la délégation pilotée par le député du comté, M. Rolland Comtois. On a discuté au cours de la réunion de l'acquisition par la paroisse Saint-Louis de la dernière partie du champ d'essai de Saint-Maurice, sur les côtes au nord de la Côte de Terrebonne. L'hon. Cadieux a expliqué à la délégation qu'il doit poser certains gestes avant d'acquiescer à cette requête. Les pourparlers se poursuivront dès que le Cabinet et le Parlement seront saisis du projet.

LE RAPPORT FINANCIER DE LA DESSERT SAINT-JEAN-BAPTISTE

RECETTES:	
Quêtes régulières:	\$ 7,882.72
Quêtes commandées:	\$ 296.68
Dimes:	\$ 705.00
Mariages:	\$ 595.00
Funérailles:	\$ 50.00
Dons-organisations:	\$ 1,100.00
Total des recettes:	\$10,629.40

DEPENSES:	
Salaires:	\$ 1,200.00
Ministère occasionnel:	\$ 325.00
Culte:	\$ 1,113.49
Electricité:	\$ 214.05
Chauffage:	\$ 446.52
Entretien:	\$ 969.01
Assurances:	\$ 631.65
Réparations et stationnement:	\$ 730.00
Contributions diocésaines:	\$ 458.54
Quêtes commandées:	\$ 296.68
Divers:	\$ 1,460.69
Intérêts:	\$ 2,536.03
Terrains:	\$ 600.00
Fourniture de bureau:	\$ 93.18
Remise de capital:	\$ 1,000.00
Total des dépenses:	\$12,074.84

DEPENSES: \$12,074.84

RECETTES: \$10,629.40

DEFICIT: \$ 1,445.44

En caisse au 1er janvier 1970: \$ 1,883.13

DEFICIT: \$ 1,445.44

SURPLUS: \$ 437.69

VALEUR NETTE DE LA FABRIQUE: \$65,200.00

Jean-Claude Bélanger, prêtre-desservant
Lucovic Sioui, marguillier sortant de charge
Jacques Forget, secrétaire de la Fabrique.

Aucun emprunt

Pour la première fois depuis plusieurs années, le conseil de Terrebonne/Paroisse n'empruntera pas temporairement les sommes nécessaires pour son administration, en attendant la rentrée des taxes. Le secrétaire-trésorier a maintenu les dépenses de l'administration dans les

normes du budget et on n'aura pas à effectuer un emprunt cette année.

LUTTE AU CENTRE

(Terrebonne) — Le grand Antonio, 465 livres, "l'homme le plus fort du monde", présentera un programme de 5 combats de lutte en plus d'épreuves de force, dimanche soir au Centre des Loisirs. L'entrée: \$1 et \$2.

LA CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE

AVIS

SUJET: LICENCES DE CHIENS

Avis public est par la présente donné qu'à compter de la date du présent avis, les licences de chiens et chiennes sont en force en vertu du règlement no 240. Pour accommoder les contribuables, l'inspecteur municipal, M. Maurice Charbonneau passera un maximum de deux fois dans les résidences pour percevoir les permis. Si ceux-ci ne sont pas payés à la municipalité, un avis par lettre recommandée sera envoyé. En ce cas, les contribuables retardataires devront venir chercher leur licence au bureau du secrétaire-trésorier, 229 rue Sainte-Marie et payer, en plus du permis, les frais d'envoi de la lettre.

Donné à Terrebonne, ce 2e jour de février 1970.

ROGER VAILLANT,
secrétaire-trésorier

A VOTRE MARCHÉ METROPOLE

**JEAN-LUC
DESJARDINS**

- ★ Viandes de qualité
- ★ Epicerie de choix
- ★ Fruits et légumes frais

1500 Ch. Gascon Terrebonne

477-5757



DEBOSSAGE

PEINTURE

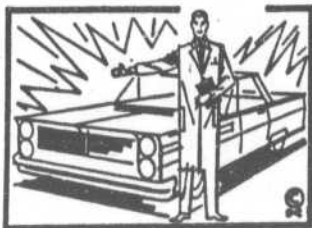
FRANK AUTO BODY ENRG.

François Cannatelli, propriétaire

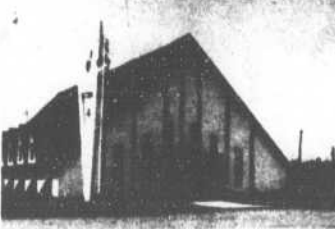
TOWING JOUR ET NUIT — STATION CALEX

1800, CHEMIN GASCON
(Montée Pincourt)

TELEPHONES:
Garage: 666-4227
Résidence: 666-8238



DESSERT Saint-Jean-Baptiste



LES GAGNANTS DE JANVIER - Voici la liste des gagnants du mois de janvier au tirage "Part de Dieu, part des hommes": \$25, Mme Roland Martin, 2380 chemin Gascon (484); M. Roland Boyer, 4220 chemin Comtois (303); Mlle Pascale Roger, 323 chemin Chapleau, Bois-des-Filion (84); M. Willie Robillard, 1383 English Rd. Terrebonne-Heights (254); \$200. M. Marcel Lauzon, 3700 chemin Gascon (474). Le prochain tirage: le 15 février.

LES BAPTEMES Le 11 janvier: Joseph, Bertrand, Michel, Richard, fils de M. et Mme Gaetan Pepin (Muguette Bertrand). Parrain et marraine, M. et Mme Bertrand Pepin. Le 11 janvier, Marie, Caroline, Josée, fille de M. et Mme Maurice Pelletier (Paulette Poirier). Parrain et marraine, M. et Mme Lionel Turcotte. Le 18, Joseph, Gérard, Sylvain, fils de M. et Mme Marcel Poirier (Elise Chayer). Parrain et marraine, M. et Mme André Simard. Le 1er février, Marie, Thérèse, Sophia, fille de M. et Mme Jean Laverne (Barbara Raymond). Parrain et marraine, André Benoît, Marguerite Brosseau.

SOIREE DANSANTE - Le samedi 21 février, à la salle de l'école Saint-Louis, Terrebonne, au profit de l'église avec buffet, orchestre. Sous le patronage de madame et messieurs les marguilliers. Orchestre: Les Montagnards.

AUTOMOBILISTES — CAMIONNEURS



VOYEZ
TOUJOURS
VOTRE
GARAGISTE
BP
D'ABORD

**STATION
SERVICE**



GARAGE H. PAQUET Enrg.

GAZ — MECANIQUE — OUVRAGE GENERAL
MECANICIENS D'EXPERIENCE

Téléphone: 666-3345

1595 CHEMIN GASCON

TERREBONNE

OEME...LS ENRG.



ENTREES D'EGOUTS ET D'AQUEDUC

EXCAVATION

PEPINE

LOADER

CAMIONS

PIERRE — SABLE

TELEPHONE: 666-3667



Bienvenue au CARNAVAL de MASCOUCHE



LES 7-8-14 ET 15 FÉVRIER

SAMEDI 7 FEVRIER AU DOMAINE MONETTE

- 12.30 p.m. Parade dans les rues avec les Majorettes, le Bonhomme Carnaval, les Bouffons.
- 2.00 p.m. Ballon-balai. Clubs du Domaine Monette.
- 3.00 p.m. Hockey: Les Eperviers vs Hydro-Québec.
- 5.30 p.m. Souper canadien.
- 8.00 p.m. Le Bal des Duchesses — Orchestre réputé, chanteuse.

DIMANCHE 8 FEVRIER AU DOMAINE MONETTE

- 12.30 p.m. Parade des Majorettes.
- 1.30 p.m. Hockey: 1ière période de la joute que se disputeront 2 équipes de Vétérans (Old Timers)
- 1.50 p.m. Ballon-balai: 1ière période de la joute entre Les Boucaneries Canadiennes et La Taverne des Sportifs.
- 2.10 p.m. Hockey: 1ière période entre 2 équipes de Bouffons de Mascouche-Ouest.
- 2.00 p.m. Courses de motos-neige.
- 2.30 p.m. et 3.30 p.m. 2e et 3e périodes des Vétérans.
- 2.50 p.m. et 3.50 p.m. 2e et 3e périodes des Bouffons.

SAMEDI 14 FEVRIER AU RANCH CHEZ HERVE

- 12.30 p.m. Chorégraphie des Majorettes.
- 2.00 p.m. Sleigh-ride; Rallye de motos-neige aller et retour de Chez Hervé à St-Roch. Pour inscription et information: Lucien Perreault à 474-2839; Train-sauvage avec monte-pente.
- 6.00 p.m. Souper canadien.
- 8.00 p.m. Couronnement de la Reine du Carnaval. Danse avec orchestre réputé et chanteuse.

DIMANCHE 15 FEVRIER AU DOMAINE MONETTE

- 12.30 p.m. Parade dans les rues avec 2 corps de Majorettes en l'honneur de la Reine du Carnaval.
- 1.30 p.m. Courses de motos-neige, ballon-balai et hockey.
- 8.00 p.m. Le Bal de la Reine du Carnaval avec ses Duchesses. Tirage de l'auto-neige. Distribution des trophées gagnés durant le Carnaval. Présentation du Bonhomme Carnaval. Fermeture du Carnaval.

DOMAINE MONETTE

CHEMIN SAINT-PIERRE, MASCOUCHE

TEL : 474-2133

- PATINOIRE
- PISTE DE MOTOS-NEIGE
- SALLE DE RECEPTION
- SALLE A MANGER

L'ENDROIT DE PREDILECTION
POUR LES SPORTIFS

Une nouvelle ambiance vous attend au Domaine Monette; nous y avons fait d'importantes améliorations. Pour le plaisir des danseurs, il y a un orchestre toutes les fins de semaine.

OUVERT
TOUS LES
JOURS

DES AMUSEMENTS SAINS POUR TOUTE LA FAMILLE

- MONTE-PENTE POUR SKI, TRAIINE-SAUVAGE
- SKI-DOO
- TRAIINE-SAUVAGE
- EQUITATION
- SLEIGH-RIDES
- SALLE A MANGER
- BAR-SALON

RANCH CHEZ HERVÉ

ROUTE 18,

CHEMIN MASSON,

MASCOUCHE

à seulement 1½ mille de Terrebonne

Réservez maintenant pour vos parties de sucre

Prix spéciaux pour les groupements et associations — TEL.: 666-8447



À BOIS-DES-FILION

Nouvelle corporation régionale



La première assemblée de la nouvelle corporation du cimetière régional avait lieu samedi le 17 janvier à Bois-des-Filion.

Ce nouvel organisme a été créé en vue d'une réorganisation et d'un agrandissement du cimetière paroissial pour en faire un cimetière régional auquel d'autres paroisses pourront éventuellement adhérer. Pour l'instant, l'Association des Citoyens qui possède la croix lumineuse et un emplacement dans la montée Gagnon, s'est jointe à la Fabrique paroissiale pour la mise en marche de la nouvelle corporation qui a reçu ses lettres patentes récemment.

Ont été élus administrateurs: président, M. le chanoine Charles Lussier, curé; vice-président, M. Ludger Audet; secrétaire, M. André Laporte; trésorier, M. Gilles Lesage.

Sur notre photo, de g. à dr. première rangée, MM. Emile Pigeon, Ludger Audet, M. le chanoine Lussier, Marcel Provost et Alphonse Terrien; 2e rangée: Noël Landry, Yves Alard, Roger Parent, Gilles Lesage.

ge, André Laporte, Roger LeFebvre et Jean-Paul Raymond.

CHEVALIERS DE COLOMB

(Bois-des-Filion) - Le panier du pauvre a encore été un succès à Noël 1969: au-delà de \$1,000 en provisions ont été distribués. Merci aux généreux donateurs et à tous ceux qui ont aidé de près ou de loin à cette réussite.

Le 24 janvier avait lieu notre souper traditionnel pour nos membres en règle accompagnés de leurs épouses. Environ 300 personnes ont participé à cette manifestation où il y avait dans.

EN FEVRIER: dimanche le 15, à 10h. a.m. messe, communion, suivi d'un déjeuner, puis de l'assemblée générale à 11h. Le 22, à 8 h. p.m. bingo à la salle paroissiale (église). Prix très intéressants. Le 15 mars: initiation au 3e degré. Les détails de la journée seront donnés plus tard.

Incompréhension ou inconscience

Il y a quelque temps se tenait chez nous un référendum en vue d'un projet de zonage. Celui-ci avait pour but l'installation d'une petite industrie dans la municipalité. Loin de moi l'idée de faire de la politécaille avec cet article. Je veux quand même, ici, exprimer l'opinion de plusieurs de mes concitoyens.

Avant de m'étendre sur le sujet, nous sommes allés à Terrebonne pour voir "de visu" l'équivalent de ce que nous aurions pu avoir ici. Sans parti pris, je vous l'assure, nous avons constaté qu'il n'y avait aucune odeur extérieure, pas de bruit et peu de circulation.

On parle dans "LE PROGRES" de circulation lourde près de l'école. Ce n'est pas une carrière de pierres qu'on voulait installer, mais bien une fabrique de fibre de verre. Et les autobus scolaires, est-ce que ça dérange? Dieu sait qu'on en a "un voyage" qui passent ici à toutes les heures du jour! Et lorsqu'il s'agit du creusage des égouts? Qu'est-ce qu'on avait comme circulation très lourde et constante durant de longs mois! Sommes-nous morts? Le sacrifice n'était pas trop grand en vue du progrès que cela nous apportait.

La venue de cette fabrique si petite eut-elle été, aurait ouvert de nombreux débouchés très intéressants pour notre village. De là, diminution de taxes, baisse du chômage, car on nous promettait l'embauche d'au moins 50 hommes et jeunes gens de chez-nous. En plus, à quoi nous sert cet éléphant blanc (gris et sale) sur la rue Curé-Lafortune?

Mais peu d'entre nous n'ont été vraiment surpris de cet échec! A Bois-des-Filion, faut-il s'attendre à d'autre résultat? Toujours un élément de discord vient contrecarrer le moindre projet d'expansion. Restons donc dans notre marasme puisqu'on y tient tant. Nous allons encore demeurer longtemps un minime point sur la carte régionale.

Après un examen de conscience qui faut-il blâmer pour l'insuccès du référendum? Personne et tout le monde. Le manque d'informations de la part de nos dirigeants municipaux y est certainement pour une grande part. Un conseiller (que je ne nomme pas à cause de sa modestie), probablement deux, ont travaillé à la diffusion du projet. Où étaient et que faisaient tous les autres? A Bois-des-Filion, on veut toujours protéger la chèvre et le chou; aussi nous nous gardons bien enfermés dans notre petit enclos.

Quand viendra donc le jour où, enfin, tous ici se donneront la main pour bâtir une municipalité digne de ce nom? Ceci est une opinion... vous en avez peut-être une autre. A vous de la donner.

A bientôt sur un autre sujet. Ex-pression



Sur la scène scolaire

par Roger Drapeau, C.A. président

Après de brèves négociations relativement à des ententes au niveau local, votre conseil scolaire a récemment signé avec l'Association des enseignants des Mille-Iles la convention collective 1968-1971 négociée provincielement. De plus, par résolution en date du 19 janvier, votre C.S. a également accepté l'entente-cadre relative aux principaux adjoints qui a également été négociée au niveau provincial. L'application pratique de cette convention et de cette entente-cadre, solutionnera sûrement plusieurs problèmes qui sont restés en suspens à cause des longues négociations qui ont précédé plus particulièrement un accord au niveau provincial entre le gouvernement, la Fédération des C.S. et les enseignants.

La complexité d'une telle convention provinciale par ailleurs est loin de permettre de croire que tous les problèmes sont réglés mais il est permis d'espérer que le climat deviendra de plus en plus favorable à la bonne entente. Si nous avons réussi à jouer notre rôle dans la négociation provinciale sans répercussions sérieuses ou particulières au niveau local, il y a lieu d'être confiant qu'en dépit de la grande somme de travail exigée, l'avenir sera encore meilleur. Je veux d'ailleurs féliciter les membres de notre personnel enseignant d'avoir réclamé des améliorations de leur situation tout en continuant de faire face aux responsabilités inhérentes à leur fonction.

PROPOS... et COMMENTAIRES

par J.-P. JACQUES



M. et Mme Armand Ethier sont présentement en vacances sous le chaud soleil de la Floride.

Le dernier référendum n'a pas eu le succès qu'espéraient de nombreuses personnes ici. On parle d'emplois possibles pour nos jeunes à cette fabrique et du même coup la réouverture de la salle de quilles qui serait sous la responsabilité d'une personne de la Côte de Terrebonne.

Vue à la télévision madame Léo Lavallée au Colisée de Québec qui assistait au congrès du parti libéral le 17 janvier dernier et... avec quel enthousiasme. Egalement Mme Jean Bleau de la 32e participait à une émission du canal 10.

Les responsables du bingo du dimanche soir ont suspendu toutes activités pour quelques semaines, le temps nécessaire pour se procurer un permis provincial et ainsi on pourra travailler sans crainte d'être visité par la PP.

Saviez-vous qu'il s'est vendu au-delà de 150 motos-neige, seulement ici à Bois-des-Filion. Il y a donc tellement d'argent dans le fond des tiroirs... me direz-vous.

La période des fêtes terminée, M. André Duhamel et son équipe reprennent la route et visiteront les villes et villages de toute la province: Abitibi, Lac Saint-Jean, Gaspésie, etc. Il s'agit de cours d'art culinaire et dégustation de mets chinois, courtoisie de la compagnie V.H.

La General Motors de Sainte-Thérèse fermera de nouveau ses portes pour une semaine (peut-être plus) du 9 au 16 février. Les employés recevront 95 o/o de leur salaire pendant cette période. Le porte-parole de la compagnie a oublié de dire QUAND ce salaire sera payé.

Décès à BDF



A l'hôpital Fleury de Mon-

tréal, mardi le 20 janvier, est décédée madame vve Camille Charbonneau, née Florida Baglot. Elle laisse ses fils, Maurice et Roger, ses frères René et Daniel Baglot, sa belle-fille, Mme (Anita) Roger Charbonneau, sa petite fille, Josée Charbonneau. La dépouille était exposée aux salons J.M.D. Cyr de Bois-des-Filion et les funérailles avaient lieu le 23 en l'église paroissiale et l'inhumation à BDF. Nos condoléances.

REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC

AVIS

Les personnes ci-après mentionnées ont demandé le permis suivant:

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
GUENETTE, Mme Rosalie (Rose)	Ste-Marguerite-du-Lac-Masson	Epicerie
MATTE, Mme Hélène Dufour "Du Beau Pré Inc."	Rue Ouimet, St-Jovite	S.A.M.
DAGENAIS, Armand "Arto Inc."	82, boul. Lessard, Ste-Adèle	S.A.M. Bar - Restaurant
CAZIN, Mme Annick	22, rue Lafleur, St-Sauveur-des-Monts	S.A.M.

Toute objection à ces demandes doit être faite par écrit, dûment motivée, dans les 15 jours du présent avis au:

GREFFIER DE LA REGIE

Case Postale 1058, Place d'Armes, Montréal, P.Q.



L. COLLETTE

ENRG.

André DUHAMEL, prop.

BIERE et PORTER

LIVRAISON GRATUITE

393 Chemin Chapleau

Bois-des-Filion



SOIREE BAVAROISE

Samedi le 7 mars à 8h30

organisée par le comité civil

ESCADRILLE DE L'AIR 757 BOIS-DES-FILION

Ecole Eugène-Poirier

Bois-des-Filion

Orchestre de 8 musiciens d'Expo '67

Billets en vente maintenant:

M. Diotte — 625-0403
M. Bourgeois — 625-4342

M. Brown — 622-1346
M. Pigeon — 625-1536



Profitez de nos spéciaux dans les permanentes

SALON FLORIAN ET JEANNINE

Le salon au service personnel où l'on parle français et anglais

Profitez de notre offre sensationnelle:

Perruques et postiches en vente ou en location à prix réduit.

492 ch. Chapleau

625-6191

Bois-des-Filion

LACHENAIE • FAITS ET GESTES •

FABRIQUE ST-CHARLES, LACHENAIE ETAT DES RECETTES ET DEBOURSES POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DECEMBRE 1969

RECETTES ORDINAIRES	ANNEE 1969	
Quêtes ordinaires	\$ 9,024.81	
Quêtes commandées	909.60	
Dime	1,801.50	
Messes annoncées	1,495.00	
Mariages	500.00	
Funérailles	1,180.00	
Luminaire	821.23	
Extraits, certificats, cloches, bancs	442.05	
Cimetière	1,656.50	\$ 17,830.69
RECETTES EXTRAORDINAIRES :		
Dons	\$ 4,413.02	
Financement	8,810.69	
Intérêts perçus	— — —	
Album souvenir	— — —	
Annonces au Feuillet Paroissial	535.00	
Prions en Eglise	832.62	
Divers	698.00	15,289.33
		\$ 33,120.02

DEPENSES ORDINAIRES		
Salaires	\$ 6,697.76	
Honoraires	655.00	
Rentes du Québec	73.62	
Ministère occasionnel	1,239.25	
Casuel	311.00	
Pension	1,068.08	
Culte	1,038.61	
Entretien, cimetière	611.06	
Aide au Diocèse	287.00	
Contribution au Diocèse et aux Oeuvres	1,542.58	
Remboursement de Quêtes	1,385.26	
Fourniture de bureau	605.13	
Téléphone	317.03	
Electricité	449.49	
Chauffage	647.57	
Assurances et taxes	1,211.67	
Divers	992.82	\$ 19,132.93

DEPENSES EXTRAORDINAIRES :		
Intérêts sur emprunts	\$ 8,502.50	
Prions en Eglise	610.10	
Feuillet Paroissial	784.75	
Divers	647.51	
Intérêts sur matériaux	— — —	10,544.86
		\$ 29,677.79

Excédent des recettes sur les déboursés \$ 3,442.23

ACTIF

DISPONIBILITES :		
Argent en caisse et en banque	\$ 4,193.68	
Comptes à recevoir	2,400.00	
Grands-messes en surplus	2,000.00	\$ 8,593.68

IMMOBILISATIONS :

	Amortissement	Valeur	
	Coûtant	accumulé	nette
Terrain de la Fabrique	\$ 9,505.00	\$ — —	\$ 9,505.00
Bâtisse de l'église	166,500.00	23,747.06	142,752.94
Mobilier de l'église	35,200.00	17,148.80	18,051.20
Vestiaire, vases sacrés	4,650.00	2,269.20	2,380.80
Bâtisse du presbytère	30,000.00	4,328.75	25,671.25
Mobilier du presbytère	10,151.47	4,954.69	5,196.78
Autres bâtisses	4,500.00	641.81	3,858.19
Améliorations (Terrassement)	3,080.00	585.20	2,494.80
Equipement	900.00	439.20	460.80
	\$264,486.47	\$54,114.71	\$210,371.76
			210,371.76
			\$ 218,965.44

PASSIF

EXIGIBILITES :		
Dépôt : Grands-messes	\$ 2,000.00	
Versement à effectuer d'ici un an sur passif à long terme	18,500.00	\$ 20,500.00
A LONG TERME		
Emprunt, billets	\$123,500.00	
Déduire : Montant apparaissant aux exigibilités	18,500.00	105,000.00

CAPITAL — FABRIQUE ST-CHARLES LACHENAIE 93,465.44

\$ 218,965.44

TU M'EN DIRAS TANT!...

par Pierre THERRIEN

EQUITATION: Tous ceux que ce sport intéressent peuvent se rendre au Ranch Lachenaie car les pistes et sentiers dans les champs et dans la forêt sont entretenus par M. Marcel Lord.

Il y a également une promenade couverte.

BALLON-BALAI: Nous avons présentement une équipe féminine de ballon-balai qui fait fureur dans la ligue de Lachenaie, La Montée, Terrebonne-Height.

Venez les voir jouer les lundis à 7.30 hres p.m., le déplacement en vaut la peine. L'instructeur

de cette équipe est Marcel Therrien.

REMERCIEMENT: L'ACSL remercie M. Noël Malo qui a accepté de faire le transport gratuitement pour les films des 23 et 24 janvier dernier. A noter également que M. Malo a organisé un service de transport les vendredis afin de permettre à tous ceux qui le désirent de patiner au terrain de jeux de la laiterie. Merci.

AUTO-NEIGE: Ceux et celles qui aimeraient faire partie d'un club "Auto-Neige" peuvent communiquer avec M. Edgar Rouleau. La cotisation n'est que de \$5.00 par année.

COMITE D'AIDE: Il sera sans doute question d'ici peu d'organiser un Gala au profit de la fabrique et des loisirs. Espérons que l'unanimité se fera cette année. L'an dernier le même projet fut rejeté, certaines personnes ne voulaient pas voir de loisirs dans le partage des profits. Résultat, il n'y eut rien d'organisé et tout le monde cherche de l'argent pour financer son affaire. L'union fait la force, qu'en pensez-vous?

HOCKEY: Toute personne connaissant un club de hockey de l'extérieur de calibre Pee-Wee, Midget et qui serait intéressé à faire jouer ce club contre celui de Lachenaie peut téléphoner à M. Edgar Roussel 666-6147. (Attention à l'interurbain.)

Au Conseil municipal le 5 et le 19 janvier à Lachenaie

LE 5 JANVIER

PRESENTS: MM. Mathieu Mathieu, maire-suppléant, les conseillers Florent Barbe, Marcel Desroches, Raoul Venne, Raoul Mathieu et Eugène Latour. M. le maire était alors en voyage en Tunisie. Le secrétaire-trésorier, M. Jean Poirier.

FACTURES: Hydro-Québec, lampes de rues, \$887.14, lampes de rues, \$72.58, électricité, \$84.21; Bell-Canada, \$22.69; François Perozzi, 42 heures, \$88.20; La Revue de Terrebonne, \$43.80; Repentigny Electrique, \$74.55; Westeel Rosco, \$262.56; Daigle & Frères, \$124.74; ville de Terrebonne, eau du 4 nov. au 2 déc. \$1,370.31; location compresseur, \$35.20, incendies, \$1,600; J.-C. Patenaude Inc., assurances, \$833.50; Crane Supply, \$72.99; La Presse \$58.30; Carrières Lagacé, pierre, \$648.22; Imprimerie Rousseau, reçus, \$96.77; Germain Venne, incendies, \$20.00; Bell-Canada, \$75.00; J.-Pierre Venne, \$379.50; Lachenaie Matériaux, \$79.84.

PARC SARRAZIN: La pointe de terrain cédée à la municipalité par le ministère de la Voirie du Québec à l'angle de l'ancienne route 29 et de la nouvelle route, a été désignée sous le nom de PARC SARRAZIN.

RESOLUTION: Sur une proposition Barbe/Desroches, aucun ouvrage ou achat ne se fera dans une résolution du conseil à moins d'un cas d'urgence. M. Latour a proposé en amendement que l'inspecteur soit autorisé à faire les travaux et achats qu'il jugera à propos. Il n'a pas été appuyé.

MERCI - Un vote de remerciement a été adressé à M. Charrette de l'Hydro pour la diligence apportée à réparer la panne d'électricité durant la messe de minuit.

LE 19 JANVIER

PRESENTS: S.H. le maire Jos-Edouard Sarrazin, les conseillers Mathieu Mathieu, Florent Barbe, Marcel Desroches, Raoul Venne et Raoul Mathieu. **ANNULE:** La proposition du 5 janvier en ce qui concerne les travaux et achats de la municipalité a été annulée, sur proposition Barbe/Desroches.

FACTURES: Gérard Larose, arpentage, \$250.; Crane Supply,

borne-fontaine, \$270.05; Ville de Terrebonne, eau du 2 déc. au 7 jan. \$1,733.61; Carrières Lagacé, pierre, \$10.91; Guy & Réjean Mathieu, \$30.00; Phorap, acide à photo \$107.70; Daigle & Frères, \$139.05.

AUTORISATION: L'inspecteur a été autorisé à acheter ou faire une dépense municipale ou pour l'aqueduc pour un montant n'excédant pas \$50. Toute dépense supérieure sera d'abord approuvée par le comité impli-

qué. (Barbe/Mathieu Mathieu). **INSPECTION:** M. Germain Venne a été autorisé à faire l'inspection des cheminées.



ATELIER MOBILE

SOUDURE WELDING

ROGER ARSENAULT

212 Somers 666-8741
Lachenaie

861-0145 — 581-6260

J.-C. Patenaude Inc.

Courtiers d'Assurances Agréés

J.-C. PATENAUDE, B.A.
C. d'A.A.

155, boul. Iberville
Centre d'Achats Repentigny, P.Q.



Pour un service de premier ordre
Pour autos usagées
Pour pièces usagées de qualité
Voyez d'abord :

GARAGE JEAN MESSIER

Ouvrage général autos et camions

21 CHARLES-AUBERT

LACHENAIE 666-3646



• Excavation • Creusement de caves • Levage de maisons
• Solages • Terre • Pierre
• Sable

PELLE MECANIQUE

ENTREES D'AQUEDUC - PEPINE

G. LAGACE ENRG.

ENTREPRENEUR GENERAL

202 Terr. Paul-Emile

666-3061

Lachenaie

Spécialité : mise au point



voyez toujours un spécialiste pour votre auto ou camion

Analysé et réparé avec ur. équipement ultra-moderne

666-3081

DENIS AUTO ELECTRIC ENRG.

2965 boul. St-Charles

Lachenaie

LES NOUVELLES DE MASCOUCHE • MASCOUCHE-OUEST

L'école à "Greenwich" sera construite cette année

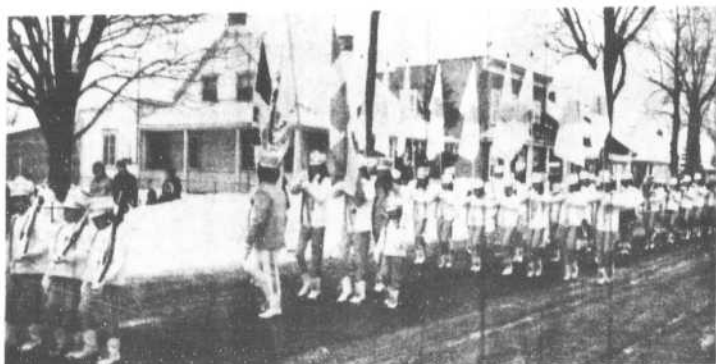
(PV) Les résidents de Mascouche-Ouest ont appris une excellente nouvelle, ces jours derniers. En effet, dans une lettre signée par le ministre Jean-Guy Cardinal, lui-même, le ministère de l'Éducation autorise la construction d'une école de 12 classes dans le secteur connu sous le nom de Greenwich.

La lettre datée du 21 janvier dernier a été reçue au secrétariat scolaire, mardi de la semaine dernière et les commissaires en ont pris connaissance le soir même. Cette lettre vient confirmer de façon on ne peut plus officielle, la rumeur au sujet de la construction de cette école.

Le projet d'une école pour desservir le secteur de Greenwich (sic) date de plusieurs années déjà, mais ce n'est que depuis quelques mois que la rumeur de l'approbation du projet a commencé à se répandre. En effet, à la suite d'une rencontre avec le député-ministre Robert Lussier, en août dernier, le président de la commission scolaire, M. Roger Allard, annonçait que l'école pourrait être construite si l'on abandonnait le projet d'extension à l'école du Sacré-Coeur. Cette nouvelle en a laissé plusieurs sceptiques (à commencer par l'auteur de ces lignes) étant donné que le ministère de l'Éducation avait déjà rejeté ce projet de cette école et avait approuvé celui de l'extension à l'école du Sacré-Coeur.

Néanmoins, forts de leur majorité à la Commission scolaire, les partisans de cette tactique ont adopté, en septembre dernier, une résolution rescindant

celle de septembre 1968, pour les travaux à l'école du Sacré-Coeur et entrepris des démarches pour la construction de celle de Greenwich (sic). Quelques semaines plus tard, soit vers la fin du mois d'octobre, on annonçait l'approbation des travaux, mais personne ne donne suite à cette nouvelle et on crut à un autre tour de "Dame Rumeur". Il semblait bien que le projet était voué à l'échec et le commissaire Robert Lévesque proposa même, le 8 janvier dernier, que la résolution du 11 septembre soit à son tour rescindée et qu'on en revienne au projet d'extension à l'école du Sacré-Coeur. La proposition de M. Lévesque fut battue, en vertu du vote prépondérant de M.



NOS JOUVENELLES A CHARLEMAGNE

Cette photo a été prise à Charlemagne, dimanche le 25 janvier, lors du défilé dans les cadres du Carnaval de cet endroit. C'était la première sortie des Jouvencelles avec leurs nouveaux costumes.

L'A.F.E.A.S. de Mascouche

"VIVRE EN PROGRESSANT"

Si l'on s'en tient aux exigences des temps actuels, notre

Allard et celui-ci promet d'obtenir une réponse finale et officielle à ce sujet, dans les jours qui suivraient.

La promesse se matérialisa de la façon que l'on sait et il semblerait qu'on puisse même s'attendre à la construction de l'école avant la fin de l'année 1970. Il reste encore plusieurs étapes à franchir, comme l'engagement de l'architecte, le choix d'un terrain, l'octroi des soumissions, mais il faut croire qu'avec la détermination dont on a fait preuve jusqu'ici, pour en arriver à cette décision, on pourra également franchir ces étapes très rapidement.

Que l'on soit d'accord ou non avec les méthodes employées, on ne peut que lever son chapeau devant les résultats obtenus et féliciter MM. Allard, Beauchamp et Thouin pour le dévouement dont ils ont fait preuve dans la poursuite de cette cause.

seront donnés bientôt. Il nous informe que d'autres cours (art culinaire) sont offerts et que l'on est prié de s'inscrire pour le 10 février prochain.

Une dame aux doigts de fée nous permet de contempler des travaux à la broche, au métier.

La directrice d'accueil explique les dépenses qui s'imposent pour aller au salon d'agriculture.

L'étude sociale intervient. Il est question des émissions à la T.V. M. l'abbé Emilien Houle, aumônier, sans peur et sans

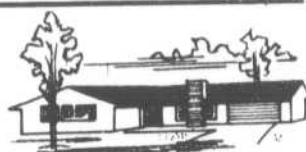
reproche, déclare qu'il faut faire un choix judicieux des programmes et laisser passer outre ceux qui parlent de: dégrada-

tion, haine, violence, amour libre. Il faut viser à ce que les épisodes servent vraiment au bien de l'humanité. Quant aux heures choisies pour certains programmes: religieux, éducationnels, plusieurs affirment qu'elles ne conviennent pas à la maisonnée. C'est la messe, la préparation des repas, le temps de se reposer. Pour ma part, je crois qu'il est bon de se souvenir que: conférenciers, acteurs, annonceurs ou autres doivent devenir pour autrui une lampe qui communique sa flamme. C'est cette valeur indéniable que je souhaite pour chacune.

Cordial merci.

Noëlla Marion,
rédactrice.

666-9168



pour vos réparations
voyez

PLAZA CONSTRUCTION ENRG.

Rénovation générale
Estimations gratuites

27, chemin Pincourt

Mascouche-Ouest

Marché J.-P. BELISLE Market

J.-P. Bélisle, prop.

Viandes de marque Rouge ou Bleue
Commandes pour congélateurs

LIVRAISON RAPIDE

Heures d'affaires:

Lun. 1h. à 6h. — Mar. Mer. 9h. à 6h.
Jeu. Ven. 9h à 9h. Sam. 9h. à 5h.

Chemin Pincourt, coin Plateau Normandie

Mascouche-Ouest

Tél.: 477-0253

BIERE
FROIDE

Monique Pontbriand vous invite...



SALON GREENWICH

Coiffures de tous genres
Entretien de perruques et
postiches. Teintures.

666-9353

23, CHEMIN PINCOURT

MASCOUCHE-OUEST



AVANT
et APRES



GARAGE

ROGER

M. Roger, prop.

SPECIALITÉ

débossage, peinture et remorquage

TEL.: 477-5570

71 GRANDE ALLEE — GREENWICH

Beauregard et Frère Enr.

Terrassement avec bulldozers et loaders

Vente et transport de terre, sable, gravier

EXCAVATION - ASPHALTE



Pelouses, arbustes, fleurs, rocailles.

Petit Coteau

MASCOUCHE

474-2580

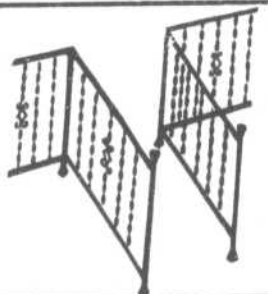
474-2820

G. L. METAL

Fer ornemental — Rampes — Escaliers
balcons, etc.
estimations gratuites.

Rue Guilbault Tél. 666-3335
Terrebonne-Heights

Attention: nous faisons aussi la soudure
générale et la réparation de balcons, esca-
liers, etc.



HUILE A CHAUFFAGE



TRUDEL & COUTU Enrg.

BUREAU:

474-2483

aussi tél.: 474-2251

104, rue Lemire — Mascouche

LIVRAISON DE GAZ ET DIESEL AUX CULTIVATEURS

VENTE — INSTALLATION

de système à chauffage air chaud et eau chaude

PLAN DE FINANCEMENT: 60 MOIS SI DESIRE

H. MORIN

TRAVAUX D'EXCAVATION

de tous genres

ENTREES D'EGOUTS

ET D'AQUEDUC

Tél.: 666-3095

Mascouche-Ouest



BULLDOZER
LOADER

VENTE ET TRANSPORT
TERRE — SABLE

Ligue de quilles de Mascouche



L'équipe de la "Quincaillerie C. Tremblay" est formée de joueurs tenaces et habiles. 1ère rangée: Rachel Gibouleau, Gisèle Duchesne et Georgette Beaulieu. 2e rangée: Maurice Lessard, Michel Tremblay et Marcel Lapierre.



L'équipe des LIONS est présentée en première position dans la ligue des jeunes. 1ère rangée: Yves Archambault, Johanne St-Amour et Denis Daudelin. 2e rangée: Raymond Lortie, Louise Duval et Réal Monette.



Madeleine Chaput est la quilleuse qui s'est le plus améliorée depuis le début de la saison. Madeleine a roulé un simple de 188 et c'est un peu grâce à elle si son équipe le "Garage Boyer" est actuellement en première position.



Marie St-Amour est en première position au classement individuel chez les dames avec une moyenne de 122. Marie a joué une partie de 231. Elle est de plus capitaine de son équipe "Le Salon de coiffure Anne".



Pierre De Lasalle est un quilleur très habile et d'ici la fin de la saison il pourrait causer d'agréables surprises aux joueurs de son équipe "La salle à manger Monette".

IMPORTANTE RÉUNION

Le Conseil scolaire de Mascouche s'assemblait lundi soir le 2 février en vue de la construction d'une nouvelle école à "Greenwich" (Mascouche-Ouest). On devait y discuter de l'achat d'un terrain, l'engagement d'un architecte, des ingénieurs-conseils, du notaire et de l'arpenteur. Il était aussi question de l'emprunt temporaire à négocier;



Pierre St-Amour est parmi les meilleurs joueurs dans la ligue des jeunes. Pierre s'est distingué plusieurs fois au cours de la saison en roulant des simples de 150, 144 et 136.

POSITION DES EQUIPES	
Garage "Champlain" Boyer	78
Lingerie Fernande	76
Marché "Richelleu" Duval	74
Salon de Coiffure Anne	67
Domaine Monette	66
Imprimerie de Mascouche	56
Salle à manger Monette	52
Quincaillerie C. Tremblay	43
PLUS HAUTS SIMPLES ET TRIPLES DE LA SAISON	
HOMMES	
Réal Lortie	192
Maurice Bastien	186
Gilles Normand	186
Benoît Ouellet	180
Gérard Pesant	141
Réal Archambault	142
FEMMES	
Rita Boily	202
Madeleine Chaput	188
Claire Normand	178
Marie St-Amour	177
Gisèle Duchesne	122
Fernande Bohémier	136
PLUS HAUTS SIMPLES PAR EQUIPE	
Salon de Coiffure Anne	825
Garage "Champlain" Boyer	825
PLUS HAUT TRIPLE PAR EQUIPE	
Salle à manger Monette	2293
MOYENNE DES JOUEURS	
HOMMES	
Benoît Ouellet	133
Réal Lortie	129
Jean-Claude Delsie	129
Lucien Daudelin	127
René Monette	120
Jean-P. Bastien	119
Réal Archambault	119
Marcel Lapierre	119
André Robert	119
Grégoire St-Amour	117
Georges Lapierre	116
Gilles Normand	115
Maurice Bastien	113
Gérard Tremblay	112
Julien Patenaude	112
Michel Tremblay	111
Arthur Beaulieu	109
Gérard Pesant	109
Raymond Monette	109
Jacques Brière	106
Jean-Guy Coutu	106
Denis Sanscartier	104
Marcel Monette	96
Maurice Lessard	92
Jourdain Desnoyer	90
Pierre de La Salle	86
FEMMES	
Marie St-Amour	122
Rita Boily	119
Gisèle Duchesne	117
Claire Normand	109
Madeleine Chaput	107
Madeleine Daudelin	107
Annette Desnoyer	104
Laure Coutu	102
Yvette Archambault	102
Carmen Monette	101
Denise Delsie	96
Rachel Gibouleau	95
Fernande Bohémier	94
Nicole Lortie	94
Suzanne Comtois	91
Diane Allard	85
Réjeanne Robert	84
Ginette Léveillé	79
Claudette Normand	75
Georgette Beaulieu	74
Gilberte Lebeau	71
Yvette Lortie	71

TEL.: 474-2593

C. FROMENT

Entrepreneur général

MENUISERIE

105, rue Laurier

MASCOUCHE

LES NOUVELLES DE MASCOUCHE

\$247,831 POUR L'AQUEDUC ET LES ÉGOUTS AU DOMAINE DE PROVENCE

(PV) Les ingénieurs ont estimé à \$247,831.00, le coût des travaux pour l'installation d'un réseau d'aqueduc et d'égouts au Domaine de Provence. L'évaluation du secteur concerné est maintenant de \$834,175.00 et comprend les nouvelles maisons construites au cours de l'année 1969, ce qui porte à 99, le nombre de familles affectées par le projet. Les travaux seraient exécutés sur toute la longueur de la rue Suzanne, de même que sur la partie des rues Napoléon et Suzanne où des maisons sont déjà construites. Le chemin Gascon sera également desservi du côté est, à partir de la rue Napoléon jusqu'à la rivière Mascouche. De même, le chemin Pincourt sera inclus dans le projet, du chemin Gascon à la rue Louise.

Il en coûtera \$126.40 par année, pour ces services, aux propriétaires ayant une façade de 60 pieds, ce qui représente la majorité des résidents du Domaine de Provence. Ce coût sera réparti comme suit:

AQUEDUC	\$23.40
EGOUTS SANITAIRES	\$37.50
TRAITEMENTS DES EGOUTS	\$11.40
FOSSÉS ET PONCEAUX	\$9.10
TOTAL	\$126.40

Il est à noter que ces chiffres ne sont pas définitifs, car les soumissionnaires sont ceux qui déterminent, en fin de compte, le coût réel des travaux. Heureusement, l'expérience des dernières années a prouvé que le contrat était généralement accordé à un coût moindre que le montant prévu par les ingénieurs. Un autre fait à noter est celui que le coût annuel des remboursements tient compte de l'intérêt à 8 1/2 o/o basé sur une période de 40 ans.

60 CENTS PAR APPEL POUR TELEPHONER ENTRE MASCOUCHE ET MONTREAL

"Voulez-vous déposer 60 cents, s.v.p." Voilà ce que l'opératrice vous dira, si vous voulez faire un appel entre Mascouche et Montréal, d'une cabine téléphonique. C'est en effet le nouveau tarif pour les appels de moins de 3 minutes, entre ces deux endroits, s'ils sont effectués d'une cabine téléphonique ou par l'entremise de la téléphoniste.

La compagnie de téléphone Bell a en effet augmenté de façon considérable le coût d'un appel entre Mascouche et Montréal, avec les nouveaux taux qui sont entrés en vigueur il y a quelques jours. Ainsi, le tarif qui était de 20 cents par appel, il y a quelques mois, a d'abord été porté à 25 cents, puis tout récemment, une nouvelle augmentation de 5 cents a été apportée aux appels faits de 15 à 100 milles de distance. Par la même occasion, on a ajouté un 25 cents supplémentaire pour les appels faits par l'entremise de la téléphoniste, ce qui porte à 55 cents (25 plus 5 plus 25) le nouveau tarif, pour ce genre d'appel. Pour comble de malheur, la taxe de 80/o s'applique sur ce montant ce qui fait que la personne qui fait son appel d'une cabine téléphonique doit verser 60 cents, au lieu de 20 cents, comme c'était le cas il y a à peine 6 mois. C'est donc une augmentation de 200/o, dans de tels cas.

Toutefois, les appels faits par composition automatique ne sont pas augmentés dans la même proportion. En effet le nouveau tarif applicable dans ces cas n'est que de 30 cents (plus la taxe) ce qui représente quand

Les Résidences Familiales

St-Louis Inc.

10087, Boulevard St-Laurent,

Montréal 357, Qué.

Tél. 384-4210

La compagnie de confiance à qui il faut s'adresser pour devenir propriétaire



Tél. 474-2487

Garage F. BOYER

STATION DE SERVICE "CHAMPLAIN"

Réparations générales

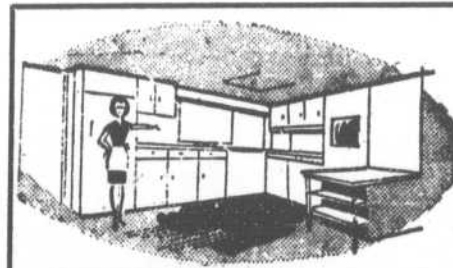
Ouvert de 7h. a.m. à 10 h. p.m.

Dimanche compris

207 STE-MARIE-OUEST

MASCOUCHE

A. COUTU ENRG.



Spécialités:

ARMOIRES

DE CUISINE

DE QUALITE

MENUISERIE GENERALE
PORTES — CHASSIS — MOULURES

Tél. 474-2891

Rés. 474-2859

148A boul. St-Henri

Mascouche

MASCOUCHE LUMBER Enrg.

Lucien Riopel, prop.



666-8651

106, DUPRAS

MASCOUCHE

Matériaux de construction

Portes et châssis

Finition

Menuiserie

Peintures "Martin Senour"



Armoires de cuisine

Toujours un excellent service

... et des prix raisonnables

GRANDE ALLEE PIZZA

Germano DiZazzo, prop.

Spaghetti Hot Dogs
Ravioli Hamburgers
Rigatoni

Livraison gratuite

666-3803

64 Grande Allée
Mascouche-Ouest

LE BUDGET 1970: MUNICIPALITE DE LACHENAIE

SECTION GENERALE

I — REVENUS :

Chemins d'hiver, subvention	\$ 1,072.25
Taxe de vente	26,000.00
Service des vidanges	4,700.00
Licences et permis	400.00
Permis de construction	500.00
Lampes de rues	176.00
Remboursement égouts	358.70
Remboursement régl. 130 et 132	633.66
Chemins d'hiver	5,701.61
Remboursement régl. 123	500.00
Surplus année 1968	8,229.63
Taxe foncière, 8,419,350 @ a 0.20/100	16,838.70
Total	65,110.55

II — DEPENSES :

Rentes du Québec	71.64
Conseil de comté	1,972.00
Salaire secrétaire	5,280.00
Service des vidanges	3,900.00
Assurances	750.00
Loyer de salle et entretien	300.00
Audition des livres	550.00
Dons	500.00
Allocation du Conseil	2,550.00
Rôle évaluation	6,000.00
Chemins d'hiver	8,477.40
Entretien de chemins	5,000.00
Papeterie et administration	2,000.00
Electricité	12,000.00
Incendies	1,500.00
Frais légaux	1,500.00
Escompte alloué	2,000.00
Divers	2,000.00
Intérêts de banque	1,000.00
Dépenses imprévues	7,759.51
Total des dépenses	\$ 65,110.55

SECTION AQUEDUC

I. — REVENUS :

Consommation eau	\$ 30,000.00
Subventions gouvernementales	5,100.00
Entrées d'eau	500.00
Remboursement règlements	5,827.56
Surplus année 1968	12,518.38
Taxe spéciale, 61,896,450 @ 0.40/100	27,585.80
Total des revenus	81,531.74

II. — DEPENSES :

Rentes du Québec	82.80
Ass. chômage	72.80
Salaire	6,500.00
Dépenses camion	2,600.00
Obligations et coupons	41,648.88
Achat d'eau	20,000.00
Administration et entretien	2,000.00
Matériel et main-d'oeuvre	4,000.00
Divers	1,000.00
Escompte	1,000.00

Tél.: 666-4826

SAUVE ATELIER MECANIQUE ENRG. SAUVE MACHINE SHOP REG'D

Réparation générale — Soudure
Spécialité: "TOOL & DIE"
Machinerie spéciale sur commande

893 boul. Terrebonne

Terrebonne



maintenant en montre

Snow Cruiser

de 25 c.v. pour 1970

- Nouveau moteur O M C. de 25 c.v. plus puissant qui vous donne un meilleur rendement
- Chenilles sans fin à crampons suscitant moins de friction et moins de vibrations tout en offrant une meilleure traction
- Disponible en deux modèles à chenilles larges de 20 1/2" démarrage manuel ou électrique.

VOYEZ-NOUS CETTE SEMAINE...

LEVEILLE



SERVICE

501 Boul. Terrebonne

666-4117

Terrebonne

LES NOUVELLES DE LA RÉGION

LES CONTRIBUABLES DE LACHENAIE PAYERONT 20 CENTS DE MOINS EN TAXES CETTE ANNÉE

Le conseil municipal de Lachenaie a adopté à son assemblée du 19 janvier le budget pour l'année 1970 qui démontre des revenus probables de \$146,642.29 et des dépenses identiques. Les conseillers ont décidé de réduire le taux de la taxe foncière à \$0.20 le \$100 d'évaluation (\$0.25 en 1969) et la taxe spéciale à \$0.40 (\$0.45 en 1969). Ces taxes rapporte-

ront respectivement \$16,838.70 et \$27,585.80, cette dernière pour rencontrer les échéances du réseau d'aqueduc.

Une taxe spéciale des chemins d'hiver a aussi été adoptée, comme suit: Terrasse Mathieu, \$300; terrasse Bissonnette, \$580.20; terrasse Gagnon, \$492.70; Rue Léveillé, \$306.75; Rue Janssens, \$295.50; Du Do-

maine et Alfred, \$400.; Rues Meunier Rémi, \$300; Domaine Lachenaie, \$600; Charles-Aubert, \$330.75; Hervieux, \$215.22; Terrebonne-Heights, \$794.64; Somers, \$108.75; Venne et Sarrazin, \$100; Cantin, \$150; Domaine Meunier, \$800.

La taxe d'enlèvement des "vidanges" sera de \$7. pour les résidents et de \$3.50 pour les touristes.

Un escompte de 50/o sera accordé à ceux qui feront remise dans les 30 jours de la réception de la facture de taxes.

PARC ET TERRAINS DE JEUX A LACHENAIE

Le conseiller Florent Barbe a donné avis à la séance du conseil le 19 janvier de la présentation d'un règlement pour l'établissement de parcs et terrains de jeux dans la municipalité de Lachenaie en conformité avec

l'article 410 du Code municipal, moins le centre de loisirs.

Le conseiller juridique de Lachenaie, Me François Wilhelmy a été autorisé à préparer le règlement nécessaire pour présentation prochainement.

Histoire d'un domaine seigneurial



LE MANOIR DE REPENTIGNY à Saint-Henri-de-Mascouche fera l'objet d'une étude historique poussée sous la plume de Jacques Burelle, s.g. et déjà plusieurs chapitres de cette histoire sont rédigés. Nous avons eu l'opportunité de lire le chapitre XVI imprimé en brochure et qui nous a été adressé par l'auteur. Ce sera l'histoire d'un domaine seigneurial, d'un manoir et de ses hôtes que relatera avec sa plume alerte Jacques Burelle.

Les personnes intéressées à collaborer à cette oeuvre sont priées d'envoyer leur souscription qui permettra de publier le volume, au Manoir Notre-Dame, Mascouche R.R. No 2, (L'Assomption). Tout don ou souscription sera accepté avec reconnaissance.

Dépenses imprévues	2,627.26
Total des dépenses	81,531.74
Budget total: General	65,110.55
Aqueduc	81,531.74
Total	\$146,642.29

NAISSANCES à MASCOCHE

ROBERGE - Le 17 janvier a été baptisé Joseph, Marcel, Patrick, né le 11 décembre, enfant de M. et Mme Roger Roberge (Pauline Bélanger), avenue St-Jean. Parrain et marraine: M. et Mme Marcel Roberge (Claudette Doyon).

ST-PIERRE - Le 17 janvier a été baptisée Angèle, Marie-Josée, née le 28 décembre, enfant de M. et Mme Ernest St-Pierre (Denise Bélanger), avenue St-Jean. Parrain et marraine: M. et Mme Fernand Bélanger (Angèle Gélinau).

COTE - Le 18 janvier a été baptisé Joseph, Paul, Jean, né le 7 janvier, enfant de M. et Mme Roméo Côté (Dorilla Guertin). Parrain et marraine: M. et Mme Paul Ferland (Raymonde Côté).

LEMAIRE - Le 18 janvier a été baptisé Joseph, Roland, Patrick, né le 8 janvier, enfant de M. et Mme Jocelyn Lemaire (Huguette Poirier). Parrain et marraine: M. et Mme Roland Lemaire (Annette Rouleau).

MARIAGE à MASCOCHE

Le 24 janvier sera béni le mariage de M. Jean-Claude Bouchard, commerçant de Mascouche, fils de M. et Mme Odina Bouchard (Gertrude Larouche) de St-Herménégilde de Montréal, à Mlle Nicole Lortie, coiffeuse, fille de M. et Mme Georges Lortie (Yvette Sarrazin), de Mascouche. Nos voeux de bonheur.

vous et Dodge...
ça ira bien!



DART 70



CHARGER 70



CORONET 70

La Dodge Polara Custom de Chrysler Canada.

Quelques

modèles 1969

en vente à prix spéciaux!

Dodge



GARAGE

OU ON FAIT LES MEILLEURS ACHATS!

ERNEST LEROUX

575 RUE MASSON
TEL 666-4111
TERREBONNE

PETITES ANNONCES

Tarif : \$0.75 pour 20 mots ou moins. Chaque mot en surplus: \$0.03. Nous ne prenons pas les petites annonces au téléphone. Vous pouvez les placer aux endroits suivants: Pharmacie Onimet, 748 Saint-Pierre, Pharmacie Messier, 546 Masson, Studio Terrebonne, 201 St-Joseph, Salon du Livre, 185 Saint-André, Variétés Chez Léo, 654 Saint-Pierre, au journal, 695 Thérberge.
La Revue de Terrebonne étant publiée le premier et le troisième jeudi vous devez remettre vos annonces au plus tard le samedi précédant la publication.
Annonces encadrées sur 1 colonne: le double des annonces ordinaires.

LAVAGES de planchers, murs, plafonds. Ménages de printemps. Tarif raisonnable. M. André Martel à 666-6669. (8-22-5P)

PRENDRAIT MENAGES de printemps. Plafonds, murs, planchers. Ouvrage général. Prix modiques. M. Jean Paquette, Tél.: 666-9528. (22-5 PhO)

COURS PRIVES
de couture et de dessin de modes
— S'adresser à —
Mme Carmen Deschênes
Tél. 666-6350

ARGENT A PRETER — 1ère, 2e hypothèques. Ville et campagne. Achats de balance de prix de vente. Service rapide. Inf. 622-3102. (JNO)

ARGENT A PRETER — Tél.: 625-3444 (jour) 667-7271 (soir). (8-22-5)

SILVER
54 — 50¢ — \$1
Payerais très bon prix pour
54 SILVER

MEUBLES — 3 appartements complets, style espagnol modèle 1970. Poêles, réfrigérateurs, laveuses-sécheuses McClary, TV 23" Admiral. Tables, lampes. Neufs et garantis. Aubaine. Tél.: 387-3238. (8-22-5-19)

ARGENT DISPONIBLE — Nous sommes intéressés dans prêts pour améliorations de maisons et commerces. 1ère ou 2e hypothèques, achats de balance de prix de vente. Confidentiel. C.P. 600, Terrebonne. Tél.: 666-6722 ou 666-3893.

CAMION à \$3.00 l'heure pour déneigement de cours et autres. 666-6468. (8-22-5-19P)

GARDIENNE DEMANDEE
Personne fiable entre 30-45 ans pour prendre direction de maison et son entretien. Un garçon 11½ ans. Personne plus jeune acceptée si débrouillarde. S'ad. après 8 h. p.m. à 666-3042. (JNO)

R. S. ELECTRONIQUE
Service de télévision
couleurs — noir et blanc
Radio — Stéréo
Service à domicile
TEL : 666-9543
390 Bernard, Terrebonne

PROVINCE OF QUEBEC TOWN OF TERREBONNE PUBLIC NOTICE

TO ALL PERSONS OF FULL AGE WHO ARE CANADIAN CITIZENS AND ARE ENTERED AS PROPERTYOWNERS ON THE VALUATION ROLL IN FORCE INTERESTED BY THE BY-LAWS LISTED BELOW:

1. BY-LAW 851 — By-law to appropriate the necessary taxes to cover expenses of the council during the year of 1970 for the Town of Terrebonne.
2. BY-LAW 852 — By-law to amend By-law no. 41, article 12, concerning the Police of the Town of Terrebonne.
3. BY-LAW 853 — By-law to amend By-law no. 475, article 2, to ask that the snow, taken from the yards, etc., must be put on the streets near the sidewalks.
4. BY-LAW 854 — By-law to amend 623 concerning circulation and public safety in the limits of the Town of Terrebonne.
5. BY-LAW 855 — By-law to amend By-law no. 759 to submit the territory of the Municipality of Mascouche to the jurisdiction of the Municipal Court of the Town of Terrebonne.

PUBLIC NOTICE is, hereby, given to all persons concerned by the By-laws mentioned above that the municipal council of the town of Terrebonne has been approved the said By-laws on February 5, 1970, during a general meeting held at the City Hall at 20 hours.

That the said By-laws are at the secretary-treasurer's office for the examination of every one.

Given at Terrebonne, this 5th day of February 1970.

JEAN-JACQUES LAUZON,
secretary-treasurer.

COUTURIERE
Confection et réparations de tous genres. Haute couture. Robes de mariées.
MME PHILIPPE GRENON
272, rue Laurier, Terrebonne
Tél.: 666-6739

ENCAN
Grande vente à l'encan tous les vendredis soir 7 h.: appareils électriques, lingerie, outils, peinture, meubles, antiquités. Nous vendons tout ce que vous avez à vendre, à commission. ENCAN BELANGER Enr. rang Petit St-Esprit, L'Épiphanie, Co. l'Assomption. Pour inf. 666-3445. (25-5 P)

DANS VILLE DE TERREBONNE — A LOUER: 4½ luxueux, grandes pièces, cuisinées. Réfrigérateur, cuisinière fourna, piscine, stationnement gratuit, eau chaude fournie. Près églises et écoles. Informations: 845-5916. (JNO)

Salle de réception à louer: idéale pour groupes de 100 personnes ou moins. Salle très moderne aux décors très exclusifs à un prix incomparable. Pour renseignements, 477-5881. (PV)

DISPONIBLE IMMEDIATEMENT. Bon commerce Rawleigh. Bonne occasion. Commerce bien établi. Expérience utile mais pas nécessaire. Ecrivez à Rawleigh Co. Ltd., Dépt. ABC-675-102, 4005, rue Richelieu, Montréal 207, Qué.

Dépositaires
ROY — GIBSON
HUPP CANADA LTD.
AMEUBLEMENTS ANDREA
2615 boul. St-Charles
Lachenaie — Tél.: 666-4163
COUPONS — MARCHANDES
A LA VERGE
MEUBLES DE TOUTS GENRES
Echangeons, vendons meubles usagés.
PRELATS — TAPIS — MATELAS
Ouvert le soir jusqu'à 8h.
le samedi 5h. p.m.

PROVINCE DE QUEBEC VILLE DE TERREBONNE AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES MAJEURES POSSEDANT LA CITOYENNETE CANADIENNE PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES IMPOSABLES INTERESSEES PAR LES REGLEMENTS LISTES CI-DESSOUS:

1. REGL. 851 — Règlement pour prélever les sommes requises et nécessaires pour faire face aux dépenses du conseil de la ville de Terrebonne pour l'année 1970.
2. REGL. 852 — Règlement amendant le règlement numéro 41, article 12, la police de la ville de Terrebonne.
3. REGL. 853 — Règlement amendant le règlement numéro 475, article 2, pour empêcher que la neige enlevée des cours, etc., soit déposée dans les rues et pour exiger qu'elle soit déposée dans la rue près du trottoir.
4. REGL. 854 — Règlement amendant le règlement numéro 623, concernant la circulation et la sécurité publique dans les limites de la ville de Terrebonne.
5. REGL. 855 — Règlement amendant le règlement numéro 759 soumettant le territoire de Mascouche à la juridiction de la Cour municipale de Terrebonne.

AVIS PUBLIC est, par le présent, donné à toutes les personnes concernées par les règlements décrits plus haut, que le Conseil municipal de la ville de Terrebonne a adopté cesdits règlements le 5 février 1970, lors de l'assemblée générale tenue à l'hôtel de ville à 20 heures.

Que lesdits règlements sont déposés au bureau du secrétaire-trésorier pour examen de tout intéressé durant les heures normales de bureau.

Donné à Terrebonne, ce 5e jour du mois de février mil neuf cent soixante-dix.

JEAN-JACQUES LAUZON,
secrétaire-trésorier.

A VENDRE — Terrain semi-boisé 68 x 194, situé chemin Gascon, Aubaine, Cass: départ à l'extérieur. Tél.: 321-0816. (22-5-19-5P)

AUTO A VENDRE: Oldsmobile Delta 84, modèle 1969, 2 portes, hard top, toit en vinylo, 8,000 milles. Téléphone 666-9612. (PV)

SERVEUSE demandée, pour snack-bar à Mascouche-Ouest. S'adresser au restaurant Bon Accueil, sur le chemin Pin-couri, à Mascouche-Ouest. (PV)

A VENDRE: Ski-doo Bombardier 1969, Nordic 371, 2 cylindres, 24 forces, en parfait ordre. \$700.00. Téléphone 666-9494 M. Claude Quévillon. (P)

BUNGALOW à vendre — 5 appartements, meublé, chambre de bain, terrain de 50 x 135. Prix \$4,500. Conditions à discuter. Situé 221 Terrasse Samson, Lachenaie. S'ad. Pierre Vailant, 666-6492.

A VENDRE — Poêle électrique 24", vendrait \$30. Set salon idéal pour camp d'été. Tél. 477-0254. (P)

TROUSSEAU de clés, étui cuir. S'adresser à Salaison Lachepelle, 719 boulevard des Seigneurs.

PROPRIETE A VENDRE — 655 - 657, rue Ouimet, Terrebonne, 2 logis 4 pièces. Terrain 57 x 85. Maison 26 x 30. Taxes \$370. Prix \$18,900. Comptant à discuter. Tél.: 672-1905.

A VENDRE — 2 propriétés de 6 pièces et 4 pièces, avec cave, 220. Terrain de 100 x 120. \$5,000 chacune. 444 Poplar Avenue, Terrebonne-Heights. Tél. 477-5307. (FEV. - MAR. - AVR. - P)

LOGEMENT DEMANDE près du boul. Terrebonne. 4 ou 5 pièces avec possibilité de laveuse automatique. Loyer raisonnable. Jour: 666-3711 (ext. 67), soir: 622-2882. (P)

MAISON A VENDRE — Lachenaie, 5½ app., sous-sol 8 pièces, Terrain 65 x 110. Tél. 666-3498. (P)

GARDERAIS ENFANTS, Mme Boisvert, 715, rue Piché, app. 4, Terrebonne. Tél. 666-3694. (P)

ESTIMATIONS GRATUITES. J.-G. Trudel Enr. Menuiserie générale. Spécialité: bar, vanité, bibliothèque, armoire, sur mesure. Entrepreneur d'aluminium, pierre, brique. 477-5118. (P)

MENUISERIE GENERALE. Réparation. Estimation gratuite. Finition de sous-sol réparation de ciment. Renseignements: 474-2114. (PhO)

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi. Transport si désiré. 477-0330. (PhM)

A VENDRE — Machine à coudre. Robuste, comme neuve. 666-8771. (PhM)

A LOUER — Logement neuf, 3½ app., sous-sol. 772 Desjardins, Terrebonne. (PhM)

A LOUER — Logement neuf, Haut. Duplex, 5½. Système. Libre. Rue Paul-VI. 666-8596. (PhM)

COMMERCE A VENDRE



A personne intéressée: jolie maison 24 x 36, sur terrain 100 x 110. 5 appts., avec commerce de fruits et légumes, d'une propreté impeccable. Cause: maladie.

385, Chemin Gascon Terrebonne-Heights

VILLE DE TERREBONNE ILE SAINT-JEAN

DUBORD CONSTRUCTION INC.

Hâtez-vous: il ne reste que quelques logements libres.
4½ app. grandes pièces. Site enchanteur. Vue sur l'eau. Chauffé. Eau chaude fournie. Préparé pour laveuse et sècheuse. \$100 à \$115.

5½ app. pièces spacieuses. Préparation pour laveuse et sècheuse \$120.

DIRECTION: par le pont Pie IX — Autoroute 25. Sortie Ile Saint-Jean — 6 milles du pont Pie-IX.

MAISON MODELE:
163, rue Roussille (Ile Saint-Jean) Terrebonne

INFORMATIONS:
669-4560 666-6830

A VENDRE — Très belle robe de mariée. Voile long. Diadème, Ombrelle. Age 7. Aubaine. 666-9239. (PhM)

CHAT PERDU — Récompense \$20. Persan noir, encolure blanche, répond au nom de Kiki. Perdu 24 janvier. Appeler 666-9595. (PhM)

A VENDRE — Set de salon, deux morceaux, deux tables. Allée de quilles miniature, longueur 9 pieds. Après 4 h. 666-4581. (P)

A VENDRE — Chevrolet 1964, Biscayne, 4 cylindres. S'ad. Aimé Chartrand à 666-3131. (P)

A VENDRE — Téléviseur de 21", G.E. meuble fini noyer, parfaite condition. Aubaine. Inf. 622-2001. (P)

A VENDRE — Laveuse électrique Northern Electric. Très bonne condition. Tél. 666-8135. (P)

A VENDRE — Set salon, idéal pour camp d'été. Stéréo Symphonie \$75. S'ad. tél. 477-0254. (P)

LOGEMENT A LOUER — 5 appartements, 2e libre 1er mai. S'ad. 666-3901.

LOCAL COMMERCIAL A LOUER — 30 x 90, CHAUFFE, AVEC CAVE, BIEN SITUÉ RUE SAINT-ANDRE. LIBRE. S'ad. à 666-3901.

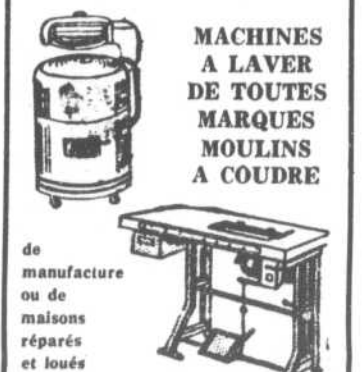
FEMMES DEMANDEES. Si vous êtes intéressées de vous faire un surplus. Temps plein ou partiel. Ligne exclusive. Très intéressant. Avec auto si possible. 474-2315. (5-19P)

A LOUER — Logement pour commerce, avec résidence attenante. Au 732, rue Saint-Pierre. Inf. après 6 h. 666-3319.

LOGEMENT A LOUER — 5 appts, 2e étage, rue St-Joseph. S'adresser à 168, rue Lepage.

Fournaise à vendre — Marque Findlay, modèle compact, (1969) avec tuyauterie et réservoir. 477-5703. (PV)

REPARATIONS



Appareils électriques
SARRAZIN & BERARD
734 St-Jean-Baptiste
Tél.: 666-3824

BUNGALOW A VENDRE — Rue Martel, à Terrebonne; 4 appartements avec garage, dimensions 32 x 37. \$14,000.00. Termes faciles. S'adresser Léo Dupuis, Mascouche. 474-2414. (PV)

A VENDRE — Volkswagen 1964, chauffée à essence, moteur, carrosserie en excellent état. Bas millage. 666-4746. (P)

LOGEMENT DEMANDE dans Mascouche ou campagne environnante, pour avril ou mai. 5 app. ou plus, bas si possible. Tél.: 322-1836. (P)

A VENDRE — Bombardier Ski-Doo 1969 Nordic, gros moteur 24 HP comme neuf avec trailer. Aubaine. Richard Ouellette, 321-1330. (P)

A LOUER — Grand 5½ app., toutes commodités, moderne, rue Paul-VI. Libre 1er mai. 666-8427. (P)

TERRAIN A VENDRE — 63 x 96. \$800. Tél. 666-4390. (P)

A LOUER — Local pour bureau à 140 St-André, Terrebonne. S'ad. Mme Luc Ouimet, 138 St-André, Terrebonne. (P)

LOUERAIT UNE PIECE dans une maison privée. Tél. 666-4312. (5-19 P)

MAISON A VENDRE — Village de Mascouche, 5 pièces, à 15 minutes Pont Pie-IX. Alcide Lévesque, 103, rue Dupras, Mascouche.

LOGEMENT A LOUER — 2 pièces, chauffé, meublé, eau chaude, entrée personnelle. \$18 par semaine. S'ad. 666-3606.

POUR VOS TRAVAUX DE PEINTURE

DES MILLIERS DE COULEURS EN MAGASIN

Choix
Qualité
Bas prix

ROBE TERREBONNE
663, rue St-Pierre 666-3333

AUCA... que vous ne soyez pas satisfait de votre publicité, venez nous voir!



LETTRAGE-NEON-PLASTIQUE

AUCA SIGNS REGD

736 ST JEAN BAPTISTE TERR

TERR 666-6864

RÉPARATION de montres



MONTRES BIJOUX

de qualité à bas prix

REPARATION de MONTRES sur place

OUVRAGE GARANTI

Service prompt et courtois

A. McLaughlin

445, Masson 666-8762
Terrebonne

Tout ce dont vous avez besoin en permanente, teinture, cosmétique.

Nouvelle administration

L A BOUTIC

755 Lachapelle, Terrebonne
Face au bureau de poste

666-9151

PRODUITS DE BEAUTE

Uniformes de coiffeuses, serveuses et infirmières.

AU PRIX DU GROS
Livraison rapide.

L'équipe Léveillé Lapierre gagne la course de motos-neige dimanche

Dix équipes ont pris part dimanche à une course d'endurance en motos-neige près du pont Matte, à Lachenaie. Les épreuves duraient 3 heures. Les équipes, après le signal du départ donné par S.H. le maire Jos-Edouard Sarrazin de Lachenaie, ont parcouru en trois heures une distance supérieure à 100 milles.

Plusieurs situations cocasses ont marqué ces trois heures d'endurance, une organisation du Club Coyote commanditée par la brasserie Molson. Signalons ici la coopération de l'Ambulance Terrebonne, M. Cyrille Joyal et de la Cantine Caprice.

Le soir même, au restaurant Le Sorbier de Lachenaie, on remit les trophées aux cinq premiers. Voici les noms de ceux-ci et des autres participants:

1. Pierre Léveillé et Georges Lapierre: t. 2.04; 80 tours; parcours: 100 milles. Marque: Snow-Cruiser, 26 HP.

2. Pierre Fortin et Claude Ouimet: t. 2.08; 77 tours; 2 pénalités; parcours: 98.75 milles; Marque: Bombardier, 24 HP, 99 CC.

3. Jean Legris et Marcel Clark: t. 2.11; 74 tours; parcours: 92.5 milles; marque: Bombardier, 18 HP, 333 CC.

4. Jean-Yves Cloutier et André

Santerre: 62 tours. t. 2.12; 2 pénalités; 80 milles. Marque: Bombardier, 18 HP, 370 CC.

5. Roger Sanscartier: t. 2.04; 58 tours; 2 pénalités; 75 milles. Marque: Snow-Prince, 27 HP, 493 CC.

6. Jacques Raymond: 26 tours, 325 milles. Marque: Sno-Jet, 35 HP, 634 CC.

7. Bertrand Paquette et Richard Charbonneau: 21 tours; 26.25 milles. Marque: Sno-Jet, 24 HP, 338 CC.

8. Yves Daunais: 8 tours, 10 milles. Marque: Sno-Jet, 28 HP.

9. Noël Lebeau et Yves La-voie: 4 tours, 5 milles. Marque: Sno-Jet, 35 HP, 634 CC.

10. Jean-Marc Duval: 3 tours, 3.75 milles. Marque: Sno-Prince, 28 HP.

Les organisateurs remercient tous ceux qui ont participé à cette épreuve et les nombreuses personnes qui sont venues dimanche les acclamer.

LES NOUVELLES DE SAINTE-ANNE-DES-PLAINES

BAPTEMES

Le 25 janvier a été baptisé Joseph, Léo, Eric, Stéphane, fils de M. et Mme Philippe Simard (Monique Vermette). Parrain et marraine, M. et Mme Léo Simard.

le 1er février a été baptisé Joseph, Richard, Pierre, fils de M. et Mme Pierre Limoges (Ghislaine Gauthier). Parrain et marraine, M. et Mme Richard Gauthier.

SEPULTURE

Le 27 janvier est décédée à l'hôpital Notre-Dame de Lourdes, Mme Widéric Coursol, à l'âge de 92 ans.

QUILLES

Ligue des ménagères - Huguette Labelle 124; Lise Bernier 118; Thérèse Dégagné 115; Françoise Vezeau 115; Madeleine Gagnon 112; Annette Piché 111; Lucia Chaumont 111; Paulette Desjardins 110; Nina

Blondin 109; André Leclerc 105; Jeannette Gagnon 102; Gisèle Fournelle 101; Pierrette Guénette 100.

Le plus haut simple de la semaine: Paulette Desjardins 176; plus haut simple à date, Madeleine Gagnon 208; plus haut triple de la semaine, Madeleine Gagnon 375; plus haut triple à date, Lise Bernier 444. Plus haut simple des équipes, Huguette 756; plus haut triple des équipes, Thérèse 2104.

Position des équipes: Paulette 74; Françoise 70; Huguette 67; Thérèse 66; Nina 54; Reine-Aimée 47.

MESSE DE MINUIT

Pour débiter le carnaval, il y aura une messe de minuit samedi soir le 7 février en l'église paroissiale.

PROMPT RETABLISSEMENT

...Aux personnes de Sainte-Anne hospitalisées: M. Marcel Henri, M. Léopold Léveillé... A

M. et Mme Albert Charbonneau qui ont subi un accident récemment et qui ont été hospitalisés ainsi qu'à la jeune France Alarie qui fut accidentée à sa sortie d'un autobus scolaire.

...A M. Réal Leclerc à l'hôpital de Saint-Jérôme... à Madame Georgianna Landry hospitalisée... à Madame Henri Boucher aussi à l'Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme.

CARNAVAL '70

Le Service des Loisirs Inc. nous remet pour publication la liste des festivités qui marqueront à Sainte-Anne-des-Plaines, le carnaval 1970:

SAMEDI 7 FEVRIER: soirée d'amateurs;

DIMANCHE 8: parade du bonhomme carnaval;

LUNDI 9: ballon sur glace pour les filles;

MARDI 10: MARDI-GRAS: mascarade;

MERCREDI 11: joute de ballon sur glace - Provincial TV;

JEUDI 12: ligue amicale au hockey;

VENDREDI 13: ballon sur glace: ligue commerciale;

SAMEDI 14: courses de motos-neige; en soirée: élection de la reine avec Paolo Noël comme artiste invité.

DIMANCHE 15: jeux d'enfants. Remise des trophées.

LA SANTE PAR L'ALIMENTATION NATURELLE

TÉL. 666-8798 RÉS. 666-3576

Chez Anne-Marie

PRODUITS NATURELS DE SANTÉ

TISANES THÉRAPEUTIQUES POISSONS DE SANTÉ

SUPPLÉMENTS ALIMENTAIRES

PRODUITS DE BEAUTÉ NATURELS Yves Rocher

EXTRACTEUR À JUS NUTRI-MAX

LIBRAIRIE NATURISTE

468, RUE CHARTRAND TERREBONNE

LA MELASSE

La mélasse naturelle, non sulfurée comme la mélasse ordinaire fabriquée à partir de la betterave à sucre débalancée par de nombreux engrais chimiques potassiques, contient une forte quantité de vitamines B et de fer, ce qui en fait un préventif de l'anémie, de la faiblesse des globules rouges du sang. Elle est recommandée particulièrement aux personnes faibles et aux femmes enceintes.

La mélasse naturelle de Barbade, tirée de plantes qui poussent dans des terres arrosées par la mer, est un agent de guérison incontestable. La choline contenue dans la mélasse naturelle aide le foie à se libérer du cholestérol. Action particulièrement bienfaisante de la mélasse naturelle, elle aide l'élimination des matières fécales.

Cependant, la mélasse ne doit pas être consommée avec des féculents, mais de préférence au coucher, à raison de 2 cuillerées à thé par jour. Autrement, il en résulterait une fermentation qui contribuerait à intoxiquer davantage l'organisme.

REQUETE PAR LA LIGUE DES PROPRIÉTAIRES

La Ligue des Propriétaires de Saint-Louis-de-Terrebonne Inc. a fait campagne auprès des propriétaires intéressés dans le règlement 392 qui prévoyait l'épandage de pierre sur certaines rues au nord du chemin Gascon avec le résultat que ce règlement a été désapprouvé par

les électeurs.

Le conseil avait proposé à ces électeurs d'empiercer les rues Napoléon, Sophie, de la Licorne, du Fiacre afin que ces chemins soient au moins passables en mauvaises saisons. Les électeurs ont voté contre le projet à l'assemblée des électeurs.

Pharmacie MESSIER

J.-B. Messier, B.A., L.Ph.
prescriptions

LIVRAISON: 666-3739

546, rue Masson Terrebonne

TEL.: 666-8641

R. LAVERDURE

EPICIER LICENCIE

BIERE ● PORTER

HEURES D'AFFAIRES:

LUN. MER. VEN. SAM. - 8 A.M. à 11 P.M.
MARDI: 8 H. à 7 H. - JEUDI: 8 H. à 9 H.

623 ST-PIERRE TERREBONNE

QUALITÉ ALUMINIUM

INST.

PORTES ET FENETRES EN ALUMINIUM

FENETRES PANORAMIQUES THERMOS

REJETEMENTS D'ALUMINIUM

Auvents en fibre de verre avec charpente d'aluminium

Raoul Fleury, prop.

Vente - Réparations Installation

466 Chartrand
Tél.: jour: 666-8798
soir: 3576

Terrebonne

A votre service:

CLAUDE DESJARDINS

représentant

La Société des Artisans coopérative d'assurance-vie

182 rue Therrien Ste-Anne-des-Plaines Tél.: 435-6846

CYR & NEPVEU INC. SE SONT PORTES ACQUEREURS DE "LES PRODUITS EN BOIS LEPAGE INC" de Sainte-Anne-des-Plaines et ils assurent leur clientèle d'un excellent service en fournissant des produits de qualité.

- Matériaux de construction
- Portes et châssis
- Quincaillerie complète
- Service de livraison dans toute la région



plastique stratifié

CYR ET NEPVEU INC.

323 MONTEE MASCOUCHE
LEPAGE (ROUTE NO 65)

435-0907

SAINTE-ANNE-DES-PLAINES